

REVISTA SOCIO-CULTURAL



**Convivencia**

un umbral para la ciudadanía y la sociedad civil

DESDE EL INTERIOR DE

**Cuba**

No.41 AÑO VII, SEPTIEMBRE-OCTUBRE 2014



**EL CAMINO DE LA PAZ EN CUBA:  
EDUCAR PARA LA SOLUCIÓN PACÍFICA  
DE LOS CONFLICTOS**

## **Consejo de Redacción de *Convivencia*:**

*Director:* Dagoberto Valdés Hernández

Karina Gálvez Chiú

Maikel Iglesias Rodríguez

Rosalía Viñas Lazo

Livia Gálvez Chiú

Henry Constantín Ferreiro

Yoandy Izquierdo Toledo

## **Diseño y Administración Web:**

Javier Valdés Delgado

## **Equipo de realización:**

*Composición computarizada:*

Rosalía Viñas Lazo

*Correcciones:*

Livia Gálvez Chiú

Yoandy Izquierdo Toledo

*Asistencia Técnica:*

Arian Domínguez Bernal

*Secretaría de Redacción:*

Hortensia Cires Díaz

Luis Cáceres Piñero

Marianela Gómez Luege

*Relaciones Públicas y Mensajería:*

Margarita Gálvez Martínez

Juan Carlos Fernández Hernández

*Suscripciones por e-mail:*

Javier Valdés Delgado

([suscripciones@convivenciacuba.es](mailto:suscripciones@convivenciacuba.es))

*Diseño digital para correo electrónico (HTML):*

Maikel Iglesias Rodríguez

## **Obra de Portada:**

S/T.

**Obra:** Jorge L. Martínez Camilleri

## **Contraportada:**

Esquinología.

**Obra:** Jorge L. Martínez Camilleri

*Colaboradores permanentes:*

Yoani Sánchez

Reinaldo Escobar Casas

Henry Constantín Ferreiro

Olga Lidia López Lazo

Virgilio Toledo López

Wilfredo Denie Valdés

## **Contáctenos en:**

[www.convivenciacuba.es](http://www.convivenciacuba.es)

[www.convivenciacuba.es/intramuros](http://www.convivenciacuba.es/intramuros)

[redaccion@convivenciacuba.es](mailto:redaccion@convivenciacuba.es)

Web master: [webmaster@convivenciacuba.es](mailto:webmaster@convivenciacuba.es)

## EN ESTE NÚMERO

### EDITORIAL

El camino de la paz en Cuba: educar para la solución pacífica de los conflictos.....5

### CULTURA: ARTE, LITERATURA...

#### GALERÍA

Martínez Camilleri, pintor de los sueños, y los recuerdos de una adolescencia compartida.....9

- *Alina Iglesias Regueyra*

Currículum vitae de Jorge L. Martínez Camilleri.....10

#### NARRATIVA

Flavio el cangrejo y los libros prohibidos.....14

- *Maikel Iglesias Rodríguez*

#### POESÍA

Cuaderno de Praga.....16

- *Francis Sánchez Rodríguez*

#### CINE

Meñique, la película. Cronología de una transición.....20

- *Henry Constantín Ferreiro*

#### HISTORIA

Nuestros pensadores (XII): “María de las Mercedes de Santa Cruz y Montalvo, Condesa de Merlín”....22

- *Héctor Maseda Gutiérrez*

#### SOCIEDAD CIVIL

Cuarto encuentro de “Espacio Abierto de la Sociedad Civil”.....26

- *Yoani Sánchez*

¿Con la misma vara que miden... seremos medidos?.....27

- *Yoandy Izquierdo Toledo*

Apuntes sobre una visita a Miami.....30

- *Jorge Ignacio Guillén Martínez*

Un pueblo no puede avanzar sin la cooperación de todos sus hijos.....32

- *Wilfredo Denie Valdés*

#### RELIGIÓN Y SOCIEDAD

“No podemos quedarnos de brazos caídos: alegrarse, levantarse y perseverar”.....34

- *Mensaje del Santo Padre Francisco a la Iglesia y al pueblo de Cuba con motivo de la Fiesta de la Virgen de la Caridad de El Cobre. Vaticano, 8 de septiembre de 2014*

“La Perfecta Alegría”: ser instrumentos de paz y justicia.....36

- *Williams Iván Rodríguez Torres*

Virgen de la Caridad: Madre de todos los cubanos.....38

- *Yadián Alba Carreño*

La Virgen de la Caridad en el futuro de Cuba.....40

- *Dagoberto Valdés Hernández*

## **ECONOMÍA**

La Zona Especial de Desarrollo de Mariel (ZEDM), un proyecto dependiente de las libertades fundamentales.....42

- *Dimas Castellanos Martí*

## **DEBATE PÚBLICO**

Cancelan la exposición de Pedro Pablo Oliva.....46

- *Nota de prensa*

Pinar del Río arriba a sus 147 años sin tener “condiciones subjetivas” para abrir una exposición del pinareño Pedro Pablo Oliva.....47

- *Dagoberto Valdés Hernández*

Declaración de Pedro Pablo Oliva sobre la cancelación de la exposición “Utopías y Disidencias”.....49

Carta del presidente del CNAP a Pedro Pablo Oliva.....52

- *Rubén del Valle*

La reconciliación es necesaria e impostergable para Cuba.....54

- *Juan Carlos Fernández Hernández*

En nombre de los hijos.....56

- *Elizabeth Ducongé*

## **ÚLTIMA HORA**

El Proyecto Convivencia ofrece formación ética y cívica a jóvenes católicos de Placetas.....58

- *Consejo de Redacción*

La “Tertulia de Candelaria” celebra su segundo aniversario.....59

- *Consejo de Redacción*

## **EL REINO DEL ABSURDO**

Así está Cuba: ¿Por qué?.....60

- *Luis Cáceres Piñeiro*

## **ENVÍE SUS COLABORACIONES A:**

[redaccion@convivenciacuba.es](mailto:redaccion@convivenciacuba.es)

[dagoberto@convivenciacuba.es](mailto:dagoberto@convivenciacuba.es)

Artículos, entrevistas, obras de artistas plásticos,  
fotografías, ensayos, poesía, narrativa,  
crítica de arte, etc.

# EL CAMINO DE LA PAZ EN CUBA: EDUCAR PARA LA SOLUCIÓN PACÍFICA DE LOS CONFLICTOS

Hay dos caminos para resolver los conflictos y diferencias propios de la condición humana: la violencia y los métodos pacíficos. La conciencia universal avanza, a pesar de todo, hacia la solución pacífica de los confrontaciones, aun cuando autoritarios, fanáticos y extremistas, sobrevivientes de una época que ya pasó, intenten aprovecharse de la aparente debilidad de la paz para imponer, por la fuerza, ideologías, religiones o decadentes ambiciones anexionistas; o simplemente para mantenerse en el poder sin someterse periódicamente a la voluntad soberana de los ciudadanos.

Cuba, gracias a Dios, no tiene conflictos violentos de tipo étnico o religioso, no sufre contenciosos separatistas ni tampoco anexionistas. Pero esto no significa que Cuba viva en paz, porque vivir en paz no es solo ausencia de guerras. La paz es un estado del alma y un estado social que favorece esa armonía interior y la amistad cívica. Cuba no solo desea la paz sino que la necesita.

## **El camino de la paz en Cuba**

La paz no es una parada, es un camino. Y todo camino tiene dirección y sentido. El camino de la paz debe construirse sabiendo de dónde se parte y hacia dónde

se quiere llegar. Para la edificación de un camino de justicia y paz en Cuba es imprescindible identificar las causas profundas del conflicto, la raíz del problema, el verdadero cimiento del edificio de la paz.

Apaciguar localmente, tranquilizar superficialmente, esconder la conflictividad y la confrontación latentes, es convertir el camino de la paz en un atajo pantanoso. Edificar la paz no es domesticar las conciencias, ahogar la verdad con la propaganda, ni criminalizar la discrepancia.

La conflictividad puede ser asumida de dos formas: como oportunidad para destruir al adversario o como oportunidad para crecer con él en la despenalización de la discrepancia, y la búsqueda de consensos para la unidad en la diversidad. Lo primero lleva directamente al inmovilismo y a la violencia. El segundo camino lleva a la renovación, la madurez cívica y la creatividad.

La violencia no es solo la guerra, golpear, herir, encarcelar. Es también el fusilamiento mediático sin derecho a réplica, organizar actos de repudio, enardecer a la masas contra los diferentes, descalificar al otro, desconocer la dignidad y los derechos fundamentales de toda persona humana, aún más, desconocer al diferente convirtiéndolo y tratándolo como una no-persona. Violencia es, además, no reconocer a los contrarios como interlocutores, amenazarlos con la

---

**LA PAZ NO ES UNA PARADA, ES UN CAMINO.**

**Y TODO CAMINO TIENE DIRECCIÓN Y SENTIDO.**

**EL CAMINO DE LA PAZ DEBE CONSTRUIRSE SABRIENDO DE DÓNDE SE PARTE  
Y HACIA DÓNDE SE QUIERE LLEGAR.**

**PARA LA EDIFICACIÓN DE UN CAMINO DE JUSTICIA Y PAZ EN CUBA  
ES IMPRESCINDIBLE IDENTIFICAR LAS CAUSAS PROFUNDAS DEL CONFLICTO,  
LA RAÍZ DEL PROBLEMA, EL VERDADERO CIMIENTO DEL EDIFICIO DE LA PAZ.**

---

venganza y la segregación. La exclusión puede albergar en sus entrañas distintas formas de violencia. Quienes promueven, permiten o cultivan estas actitudes y acciones en sí mismos, o las justifican en otros, son cómplices y protagonistas de la violencia. Aún así, los violentos deben ser requeridos, alertados, llamados al diálogo y a la convivencia, invitándolos a abandonar esas posturas y a participar en diálogos de paz en un clima de mutua confianza. Pongamos solo algunos ejemplos en que los demócratas se sientan a la mesa a dialogar con los violentos: Gandhi con el régimen de la Gran Bretaña; Mandela con el régimen del *apartheid*; Walesa con la dictadura militar de Jaruselski; y más recientemente, el gobierno de Colombia con las FARC-EP. Todos estamos invitados a retomar el camino de la paz.

### Las cinco estaciones hacia la paz

El camino de la paz en Cuba pudiera tener estas cinco estaciones en la escabrosa subida a las alturas de la convivencia plural y de la democracia incluyente<sup>1</sup>:

1. Identificación de los tipos de conflictos.
2. Búsqueda de las causas profundas del conflicto.
3. Actitud personal e institucional ante el conflicto.
4. Solución pacífica de los conflictos.
5. Educación para la paz.

En ocasiones, nos encontramos en Cuba a personas de buena voluntad, tanto oficialistas como opositores, que optamos por los métodos pacíficos, defendemos la necesidad de la paz ciudadana y, sin embargo, rechazamos sentarnos a la mesa de negociación, argumentando que los violentos y los represores no tienen legitimidad para el diálogo que conduce a la transición pacífica. Este camino, por suerte no generalizado, se desliza por la peligrosa pendiente que conduce a una violencia no querida, muy difícil de detener cuando se ha escapado del control de esas mismas personas de muy buena voluntad pero de poca educación para la paz y menos entrenamiento para la solución pacífica de los conflictos.

Por eso consideramos muy necesario aplicar el conocimiento universal que existe y se ha experimentado en todo el mundo, a la situación de Cuba hoy. Proponemos ir concretando cada uno de estos pasos:

#### 1. Identificación de los tipos de conflictos

Según el especialista consultado, pueden existir tres tipos de conflictos: los pseudoconflictos, los conflictos reales y los conflictos latentes.

**Seudoconflictos en Cuba:** Tenemos pseudoconflictos entre personas que buscan un mismo fin pero discrepan en los medios, métodos o detalles del camino. Como las necesidades reales de las partes no afectan, es

más, coinciden con los que se consideran conflictivos, entonces es necesario madurar en tolerancia, superar la incomunicación y los recelos, mirar alto y lejos a los fines comunes y buscar consensos en el camino de respeto mutuo. Evitar la descalificación y cooperar en lo que se pueda. Esto está sucediendo tanto en el seno de la sociedad civil, como entre oficialistas. Incluso entre ambos grupos en algunos puntos relativos al bien de la Patria y a los caminos de paz y progreso para todos los cubanos. He aquí una rica cantera para desmitificar los pseudoconflictos y no gastar energía y tiempo embarrancados en el llano.

**Conflictos reales en Cuba:** Son aquellos que surgen cuando la satisfacción de las necesidades, derechos y aspiraciones legítimas de una parte limitan, ignoran o modifican las necesidades de la otra parte o su *status quo*. Es largo ya el camino en que una parte considerable de la población cubana ve violados sus derechos e insatisfechas sus necesidades básicas, mientras son considerados delincuentes los que defienden esos derechos y buscan la satisfacción creciente de esas legítimas aspiraciones de progreso. Este es el conflicto real en Cuba y es necesario centrarse en él para buscarle solución pacífica, incluyente, escuchando y teniendo en cuenta los aportes de todos en la negociación respetuosa. Inclusión no por asimilación sino por reconocerle los espacios a que los diferentes tienen como derecho.

**Conflictos latentes en Cuba:** Cuando se trata de desconocer, silenciar o posponer estos conflictos reales, con un mar de consignas, promesas, propagandas y reformas superficiales, insuficientes y excesivamente lentas. Es verdad que por el talante de los cubanos, su amor a Cuba y su infinita paciencia, no abundan las manifestaciones violentas, ni las confrontaciones fratricidas. Gracias a Dios. Nadie las quiere ni las necesita, pero no reconocer los conflictos reales o mantenerlos latentes voluntariamente es, a la par que muy peligroso, éticamente inaceptable.

#### 2. Búsqueda de las causas profundas del conflicto

El segundo paso, después de identificar y aceptar explícitamente la tipología de los conflictos, es buscar, con el concurso de todos, las causas profundas, las raíces del problema. Para ello es necesario una Comisión de Historia, o como también se llama: “Servicio a la Memoria Histórica”, o “Comisión de la Verdad”, que mediante expertos de ambos lados, intente reconstruir el devenir histórico con los rípios de verdad que cada parte aporta y reconociendo con honestidad los errores que ambas partes han cometido. Este proceso de verdad, memoria y sanación es indispensable para llegar a la raíz del conflicto. Los cubanos podemos hacerlo. Debemos hacerlo.

### 3. Actitud personal e institucional ante el conflicto

El tercer paso sería cultivar las actitudes para la paz:

**Actitudes personales:** Encontramos en Cuba, por lo menos, tres actitudes personales frente al conflicto: los avestruces, los confrontativos y los propositivos. Los primeros, se alienan, se esconden, escapan hacia fuera o hacia dentro de sí mismos. Los segundos, no escapan pero enconan, atacan, descalifican, destacan los defectos, promueven lo que nos desune, están en la dinámica del complejo personal y el protagonismo exacerbado y creen que toda competencia es de ganar uno y eliminar al otro. En el tercer grupo están los que no huyen y con honestidad, civismo e hidalguía, respetan al diverso, no agreden verbal o físicamente porque consideran que el que ataca pierde. Es el proactivo, el que busca puntos en común dentro de la diferencia, se propone no descalificar ni promover lo que desune, se fija más en lo que une, construye pacientemente consensos y pequeñas alianzas entre diferentes sin complacencia con el mal ni sumisión. Ceder en una negociación no es perder ni traicionar. Cooperar en lo justo no es sumisión. Negociar, en fin, para solucionar los conflictos respetando los derechos humanos de todas las partes no es debilidad, sino la verdadera fortaleza cívica.

**Actitudes grupales o institucionales:** Existen en Cuba, como en otros países, grupos, proyectos y partidos incluyentes y abiertos; y existen también grupos, proyectos y partidos con actitudes sectarias y excluyentes. Hay grupos que ponen en el centro de sus actitudes los intereses propios o de una parte, sin tener

en cuenta ni respetar los intereses y derechos de las otras partes, aun cuando sean minorías o discrepantes. Y también hay grupos y proyectos que ponen su mira y su centro en Cuba como Nación en la que quepamos todos. Recordamos aquella famosa y vigente frase de uno de los padres de la Constitución de 1940, el senador pinareño José Manuel Cortina, que al ser nombrado Coordinador de la Asamblea Constituyente y tener que moderar la trabazón de los trabajos por la defensa a ultranza de los intereses partidistas, cortó el nudo gordiano con aquella actualísima exhortación: “¡Los Partidos fuera, la Patria dentro!”

Para mantener una actitud proactiva como esta es necesario: reconocer el conflicto, proponerse crear un clima de confianza mínimo indispensable, enunciar claramente el núcleo del problema a resolver, formular diáfananamente sus causas profundas, comprender la posición de la otra parte, su contexto e historia, voluntad y capacidad para proponer soluciones, negociarlas en un *toma y daca* razonable y saber fundamentar los valores y visión de futuro que traería la solución pacífica del conflicto.

### 4. Proceso de diálogo y negociación de paz

La solución pacífica de los conflictos es un proceso difícil, paciente y, en ocasiones, precario y vulnerable. Es necesario, por tanto, asegurar el proceso de negociación, fortalecer sus puntos débiles, evitar las confusiones o faltas de transparencia y prever las reglas para evitar estancamientos, dilataciones, desviaciones y manipulaciones del diálogo y la negociación.

---

**LO HEMOS DICHO EN OTRAS OCASIONES Y LO REITERAMOS EN ESTE TEMA CENTRAL:**

**CUBA SUFRE UN ANALFABETISMO ÉTICO Y CÍVICO Y UN DAÑO ANTROPOLÓGICO QUE DEBEN SER RECONOCIDOS, ATENDIDOS Y CURADOS YA.**

**CREEMOS QUE LA EDUCACIÓN ES EL ÚNICO Y MEJOR RECURSO PARA EDIFICAR LA PAZ EN CUBA Y EN EL RESTO DEL MUNDO.**

**SOLO CON EDUCACIÓN SISTEMÁTICA LOS CIUDADANOS PODRÁN VIVIR ESE PROCESO EN SU PERSONA, EN SU FAMILIA Y EN LOS GRUPOS DE LA SOCIEDAD CIVIL.**

**SOLO CON EDUCACIÓN PARA LA PAZ LOS CIUDADANOS NO SE ESCANDALIZARÁN DEL CAMINO DE LA PAZ, NO SOSPECHARÁN DE LOS MÉTODOS DE LOS NEGOCIADORES, DESEARÁN SALVAR TANTO A LAS VÍCTIMAS COMO A LOS VICTIMARIOS, SIN OBIAR NI LA VERDAD NI LA JUSTICIA SERENA Y MAGNÁNIMA.**

**POR ELLO NO CONDENARÁN A *PRIORI* LOS INTENTOS DE DIÁLOGO Y NEGOCIACIÓN.**

**SOLO CON EDUCACIÓN PARA LA PAZ LOS CIUDADANOS PODRÁN SER PARTICIPANTES ACTIVOS, EVALUADORES COMPETENTES DEL PROCESO Y GARANTES DEL MANTENIMIENTO DE UNA PAZ ESTABLE Y DURADERA.**

---

Por eso, el cuarto paso del proceso de solución pacífica debe tener claramente enunciado y previamente negociado y aprobado por ambas partes lo siguiente:

- a. Determinar los fines y metas de la negociación.
- b. Establecer el itinerario o etapas, puntos de la negociación.
- c. Acordar las normas y dinámicas que regirán los debates y cómo se arribará a la aprobación de los acuerdos.
- d. Presentar los nombramientos de los representantes de las partes y de los mediadores, garantes, consultores expertos y testigos.
- e. Definir el cronograma para cada etapa y para el proceso en general.
- f. Establecer las relaciones y consultas con las instancias superiores o con los representados.
- g. Definir las relaciones con los Medios de Comunicación durante el proceso.
- h. Escoger la sede o las sedes.
- i. Darle seguimiento a los acuerdos y cumplirlos.
- j. Evaluar sistemáticamente el proceso y sus resultados para rectificar errores, evitar estancamientos o procesos interminables.

## 5. Educación para la paz

Por último, aun cuando se recorra este u otros itinerarios de paz, se acepten estos recursos y métodos para la solución pacífica de los conflictos, esto no será suficiente aunque sería un gran y definitivo paso. Es absolutamente necesario acompañar y complementar este camino de la paz en Cuba con un profundo, sistemático y genuino proceso de educación para la paz.

Lo hemos dicho en otras ocasiones y lo reiteramos en este tema central: Cuba sufre un analfabetismo ético y cívico y un daño antropológico que deben ser reconocidos, atendidos y curados ya. Creemos que la educación es el único y mejor recurso para edificar la paz en Cuba y en el resto del mundo. Solo con educación sistemática los ciudadanos podrán vivir ese proceso en su persona, en su familia y en los grupos de la sociedad civil. Solo con educación para la paz los ciudadanos no se escandalizarán del camino de la paz, no sospecharán de los métodos de los negociadores, desearán salvar tanto a las víctimas como a los victimarios, sin obviar ni la verdad ni la

justicia serena y magnánima. Por ello no condenarán *a priori* los intentos de diálogo y negociación. Solo con educación para la paz los ciudadanos podrán ser participantes activos, evaluadores competentes del proceso y garantes del mantenimiento de una paz estable y duradera.

Es verdad que la educación para la paz es un proceso lento y paciente, pero esa es otra razón para comenzar ya y darle el máximo de prioridad. En este sentido, como hemos sostenido que Cuba necesita 15 minutos para quejarse y 45 para buscar soluciones, nos atrevemos a proponer al debate de la sociedad civil independiente y a las estructuras oficiales del Estado, el anterior itinerario para la solución pacífica de nuestros conflictos y, además, algunas líneas temáticas para diseñar un programa elemental de educación para la paz.

Estos podrían ser, entre otros, y en espera de poder ir confeccionando un plan formativo más detallado, unos ejes vertebrales:

- a. Educación para el empoderamiento ciudadano: autoestima, competencia y seguridad.
- b. Educación Ética y Cívica: valores y virtudes, inclusión, tolerancia y relaciones Estado-Ciudadano.
- c. Educación en Derechos Humanos: civiles y políticos, económicos, sociales y culturales.
- d. Educación en técnicas de comunicación, debate parlamentario y dinámicas de grupo.
- e. Educación para desempeñar roles de representación, arbitraje, mediación, negociación y prevención de conflictos.

Expresamos nuestra plena confianza en la capacidad y la sensibilidad de los cubanos, tanto los miembros de la sociedad civil como los que desempeñan responsabilidades oficiales, para asumir estos desafíos que ponen en juego el porvenir pacífico, incluyente y próspero de nuestra Nación.

Pinar del Río, 8 de septiembre de 2014  
Fiesta de la Virgen de la Caridad de El Cobre  
Madre de todos los cubanos

<sup>1</sup> Cf. Fernández, s.j. Padre David. "Elementos de la educación para la paz". IV Semana Social Católica de Cuba. Matanzas, 1999. *Ediciones Vitral*.

---

**EXPRESAMOS NUESTRA PLENA CONFIANZA EN LA CAPACIDAD Y LA SENSIBILIDAD  
DE LOS CUBANOS, TANTO LOS MIEMBROS DE LA SOCIEDAD CIVIL  
COMO LOS QUE DESEMPEÑAN RESPONSABILIDADES OFICIALES,  
PARA ASUMIR ESTOS DESAFÍOS QUE PONEN EN JUEGO EL PORVENIR PACÍFICO,  
INCLUYENTE Y PRÓSPERO DE NUESTRA NACIÓN.**

---

# MARTÍNEZ CAMILLERI, PINTOR DE LOS SUEÑOS, Y LOS RECUERDOS DE UNA ADOLESCENCIA COMPARTIDA

Por Alina Iglesias Regueyra

Cuando estuvimos estudiando en la escuela de arte, era un muchacho alegre pero callado, sencillo, caballeroso y amable. Lo recuerdo con su uniforme y su mochila, acompañado siempre de su (nuestro) amigo Kelvis Alberto, quien ahora es actor de teatro, para sorpresa mía.

En el séptimo grado de la Paulita, como le decíamos a la Escuela Vocacional de Arte “Paulita Concepción”, estábamos en el mismo grupo docente. Luego, a la hora del arte, nunca coincidimos en los grupos, pero nos llevábamos bien.

Ya en noveno, en el momento de la elección de la especialidad para hacer el Pase de Nivel para San Alejandro, tampoco concordamos. Sin embargo, recuerdo a Jorge Luis hoy como un gran amigo. Nunca tuvo esas pesadeces características de los adolescentes varones para con las muchachas, ni malas formas, ni groserías. Al contrario, siempre empleaba un humor fino e inteligente para dirigirse a nosotras. No en balde ahora goza de una amable familia compuesta por tres chiquitines y una amada esposa, quienes lo secundan en todos sus proyectos.

Su obra ha seguido un camino característico y muy personal desde los inicios hasta la actualidad, pues lo reconocí por ella. Sí, uno de sus cuadros estaba incluido en la exposición del Instituto de Periodismo, cuando me acerqué a observarlo críticamente y me dije: “Déjame ver quién es el autor porque a este yo lo conozco en su estilo, su tema, su expresión”. Enseguida uní todos los cabos: era Camilleri.

Pronto entramos en contacto y me hizo saber que una de sus pesadillas seguía siendo la Matemática (pues para los buenos padres las asignaturas continúan, debido a la escuela de los hijos), y me hizo llegar imágenes de muchas de sus obras, que les propongo aquí.

Jorge Luis Martínez Camilleri trabaja con los símbolos y los sueños, con ese mismo mundo onírico que inspiró a Dalí, a Chagall, a Miró. Le interesa el surrealismo tanto como el arte fantástico; los mundos irreales creados por la más pura imaginación. También combina la espacialidad y las dimensiones en sus obras, las cuales, aunque planimétricas, nos sumergen en un ambiente de misterio, anagramas y metáforas sugerentes que nos hacen meditar.



Jorge L. Martínez Camilleri.

La imagen femenina es motivo recurrente en sus temas. La técnica exquisita es omnipresente. La expresividad del color, otro tanto. Todo esto otorga en su conjunto imágenes de una gran belleza estética.

Camilleri expande su quehacer hacia talleres y exposiciones, pues además de artista ha sido maestro, labor encomiable a la cual pocos se atreven. Les invito a visitarla en la cabecera, arriba, donde nuestra parte del arcoíris es más azul.

*Foto cortesía del pintor.*

-----  
**Alina Iglesias Regueyra.**

Guionista y directora de programas en Radio Enciclopedia.

# CURRÍCULUM VITAE DE JORGE L. MARTÍNEZ CAMILLERI

Nació en La Habana, el 29 de mayo de 1971.

1986-Graduado de la Escuela Vocacional de Arte “Paulita Concepción” en Artes Plásticas.

1990-Graduado de Diseño Mecánico, Centro Politécnico “René Ramos Latour”.

1998-Graduado de Artes Plásticas en la Academia “San Alejandro”.

Perteneció a la Asociación “Hermanos Saíz”.

Pertenece al Fondo Cubano de Bienes Culturales.

Actualmente es Diseñador Escenográfico del grupo Teatral “Cimarrón”, dirigido por Alberto Curbelo.

## Exposiciones personales

1996-“La Puerta Verde”. Galería “Wifredo Lam”. Marianao.

1996-“Por el Ojo de la Cerradura”. Museo Municipal de Marianao.

1998-“Reflexiones”. Fotomecánica Da Vinci S.A.

2001-“Más que Palabras”. Centro Cultural de España.

2001-“Paraíso Perdido”. Galería “Wifredo Lam”. Marianao.

2006-Bi-exposición Personal “Estados”. Galería “Wifredo Lam”. Marianao.

2007-Exposición: “Habanceres”. Hostal Comendador. Habana Vieja.

2008-Exposición: “Habanceres”. Emisora Radio Rebelde, Edificio ICRT. Vedado.

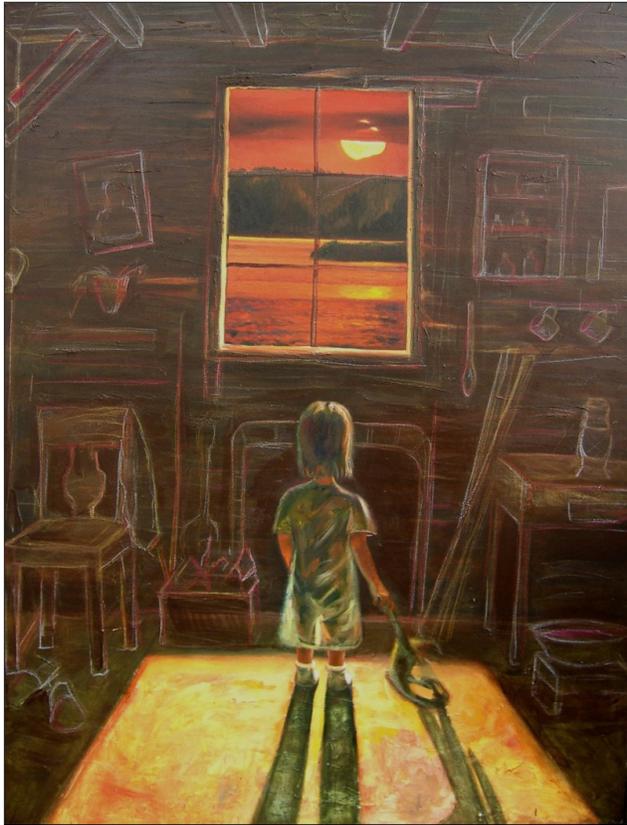
2013-Exposición personal: “Ensoñaciones”. Galería “Juanito Hernández”, Canal Educativo.



Nido y morada.



Niño cubano.



Luz de esperanza.



Corazón.

## Exposiciones Colectivas

1991-Expo Colectiva. Galería "Teodoro Ramos". Cerro, La Habana.

1996-"Académica". A.A.P. San Alejandro.

1997-"Cualquier Coincidencia es Pura Semejanza". Galería "José Antonio Díaz Peláez". San Alejandro.

1997-"Marianao así de grande". VI Biental de La Habana. Casa de la Cultura de Marianao.

1997-Expo Colectiva en saludo al XIV Festival de la Juventud y los Estudiantes. Galería "Wifredo Lam".

1998-"Académica". A.A.P. San Alejandro.

1998-XIII salón "Eduardo Abela". Galería "Eduardo Abela." San Antonio de los Baños, La Habana.

1998-Expo Colectiva Centro Cultural de España.

1998-VII Biental "Domingo Ravenet" de Artes Plásticas. Galería "Domingo Ravenet".

1998-Galería Virtual "La Rayuela". Fin de Siglo: "Suite Erótica Cubana".

2000-VIII Biental "Domingo Ravenet" de Artes Plásticas. Galería "Domingo Ravenet". La Lisa.

2001-Expo Colectiva "Los que Llegan". Galería "Domingo Ravenet". La Lisa.

2006-"Panorama 42". Pedagógico "Enrique José Varona". Ciudad Libertad.

2006-Primer Salón de Arte Religioso, Parroquia San Francisco Javier. Marianao.

2007-"Navidad Una Esperanza". Segundo Salón de Arte Religioso, Parroquia San Francisco Javier. Marianao.

2008-"Juan Pablo II El Grande". Tercer Salón de Arte Religioso, Parroquia San Francisco Javier. Marianao.

2008-Expo Colectiva "Por siempre Comandante" en saludo al 50 aniversario de la fundación de Radio Rebelde. Edificio ICRT. Vedado.

2008-Proyecto Estaciones "Estaciones del Camino Humano". Instituto de Periodismo 21y G. La Habana Vedado.

2008-Exposición Colectiva en Edificio Juventud Rebelde.

2008-Proyecto Estaciones: "Lunas de invierno". Casa de la Poesía. Homenaje a Raúl Fernández Novas.

2009-Expo "Reencuentro". Unión Francesa.

2010-Exposición Colectiva "Órale". Con motivo del Bicentenario de la Independencia de México. Proyecto "Mesa para seis". Galería "Domingo Ravenet". La Lisa.

2011- Proyecto "Mesa para seis". Universidad Autónoma de México.

2013-Exposición: "Concepción". Escuela Vocacional de Arte "Paulita Concepción".

2012-Feria Internacional en Nassau, Bahamas.

2013-Exposición Colectiva: Proyecto "Mesa para seis" en la Embajada Cubana en Nassau con motivo del 160 aniversario del natalicio de José Martí. Bahamas.

2013-Exposición Colectiva Proyecto "Mesa para Seis" en la Galería "Antonius Roberts". Bahamas.

## Premios

1999-1er lugar Concurso "Cartel de la Pastoral Penitenciaria". Convocado por la Iglesia Católica de Cuba.

1995-1er lugar Concurso "Selección del Logotipo: Playas Habana" de la Escuela de Hotelería y Turismo. Guanabo.

1995-1er lugar Concurso Centenario de la Caída en Combate de José Martí. A.A.P. San Alejandro.

2006-Mención Pintura Salón de Arte Religioso "San Francisco Javier", Iglesia Marianao.

2008-1er lugar Sexto Salón de Arte Religioso "San Francisco Javier".



Interacción.

## Otras

Sus pinturas han sido utilizadas para confeccionar portadas de libros como son:

2003-"Barcos calados en la Bahía" de Igor Wong. Premio Pinos Nuevos.

2003-"Tres". Novela de Eduardo del Llano. Editorial Letras Cubanas.

2007-Presidente del Jurado del Concurso de Dibujo infantil "Día Mundial para la Protección de la Capa de Ozono".

2007-Impartió un taller infantil de dibujo y pintura creativa titulado "Veracoloreando" en la Biblioteca Rubén Martínez Villena de La Habana Vieja.



Ensoñación.



Por el camino de la luz.

2011- Impartió clases de dibujo creativo en la Escuela Primaria: Gregorio de Gante. México D.F.

2013- Realización de portada e ilustraciones para el libro "La Política". Premio Calendario 2013. Autora: Grethel Delgado.

1995- Diseñador de luces de la Obra teatral "El Retrato de Dorian Grey" por el grupo teatral "Perfume Teatro", dirigido por Josué Martínez.

2009- Confección de una obra para Premio de Radio Rebelde. Teatro Bertolt Brecht.

2013- Donación de la Obra "Candil de Esperanza". Expo-Subasta: "Keeping hope alive", en beneficencia de los niños enfermos de cáncer.

2003- Pintura-Mural en el Lobby de la Corporación cubano-canadiense: "Coracán".

2004- Pintura-Mural en la Corporación cubano-mexicana para la Industria molinera: "IMSA".

2005- Pintura-Mural en el Lobby de la Corporación cubano-italiana de confitería "Stella".

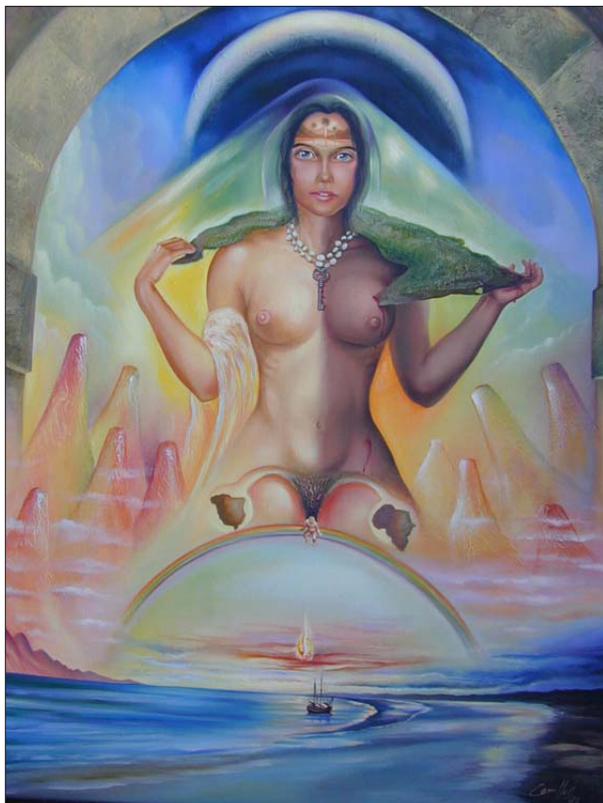
2011- Pintura-Mural en la escuela "Gregorio de Gante", México D.F. abril 2011, la cual se utilizó como escenografía.

2013- Pintura-Mural en la Escuela Primaria "Niños héroes mártires de Chapultepec" como Proyecto Comunitario.

2013- Obra plástica utilizada como escenografía en la puesta en escena de "Asere", dirigida por Alberto Curbelo. Compañía de Teatro "Rita Montaner".



Canto, alas, libertad.



Nación.

### Performances

2010- Pintura corporal para modelo en el Centro de Modas "La Maison".

2011- Pintura corporal para video clip musical "La Bestia". Intérprete: William "El Magnífico". Director musical: Joel Guillian (Presentado en TV).

2013- Pintura corporal para video clip musical. Intérprete: DNA (Frank). Director musical: Joel Guillian.

### Colecciones Privadas

Estados Unidos, Austria, Francia, Italia, Alemania, Malta, Ecuador, México, Perú, Cuba.

### Contactos:

Teléfono: 52953822

E-mail: dalycamille@gmail.com

# FLAVIO EL CANGREJO Y LOS LIBROS PROHIBIDOS

Por Maikel Iglesias Rodríguez



Casi todas las tardes, un cangrejo adolescente, solía visitar la biblioteca y entregarse a la lectura con fervor. El mundo en sus estancias, resultaba tan maravilloso, que el tiempo se le iba volando sin probar ni un bocado. Algunas veces, los murciélagos asiduos, que venían a entrenarse en las pericias del sistema *braille*, lo invitaban a un café que él ingería al instante, sin aparentar desprecio alguno en su rechazo por los pastelillos de guayaba o el turrón de ajonjolí, que también le ofrecían, tratando de recompensar sus

notables favores. Ellos eran conscientes de sobra como para manejarse en recintos oscuros, pero el cangrejo los guiaba en la búsqueda de los principales títulos, sin pedirles nada a cambio por las sugerencias; no obstante a que sus favoritos, carecían de traducción al idioma de los ciegos, él estaba dispuesto a leerles fragmentos sin ninguna vanidad, e inclusive comentarles sobre los autores y la época en cuestión, apenas percibía que ya estaban los usuarios repitiendo el mismo texto. No le importaba en absoluto que los libros estuvieran

viejos, cundidos de polvo y parásitos, en un estado de forma a la medida de su alergia; mucho menos que este saludable hábito, ya hubiese pasado de moda o decayera su ímpetu, ante los extraordinarios mitos del cine y la Internet. Flavio era un ser que se mantenía con vida gracias a los libros, por eso aprovechaba al máximo sus horas en la biblioteca, sin reservar un espacio en la semana para dedicarse al fútbol o las delicias de la natación. Su sed infinita por el conocimiento, lo llevaron a un insomnio irremediable, que lo motivara a convertirse en una enciclopedia nómada, totalmente inédita, si tenemos en cuenta la edad de este marisco. Se consagró de tal manera a los estudios, que aprendió a caminar por encima del agua, además de su probado talento en la confusa lengua de los dinosaurios. Por tal razón, muy pocos se asombraban con la magnitud de sus ayunos maratónicos, so pretexto de que era tan exquisito el café de sus amigos, que en verdad podía beberse solo. Flavio siempre declinaba todo refrigerio, mientras agradecía a los murciélagos con una sonrisa amable, y retornaba en el acto a sumergirse entre sus páginas selectas. En más de una ocasión se le aguaron los ojos, cada vez que las polillas venían a anunciarle que la instalación estaba próxima a cerrar sus puertas.

- Si pudiese quedarme a vivir entre estos anaqueles -musitaba el juvenil cangrejo.

- A este tipo lo pegaron con cola loca, o vaya usted a saber si es un agente de la CIA -esparcían rumores las bibliotecarias.

- Sus tenazas no parecen naturales, habla con un acento raro - seguían en el chisme las trabajadoras. Todas ovejas, para ser más exactos. Quienes tras la bizantina discusión, que enfrentaba a unos arácnidos con las cucarachas, lo inquirieron de frente:

- Ven acá, Flavio. ¿Los libros se comen?

- Pregúntenle a las polillas, por favor -dijo el cangrejo, señalando con sus patas los estantes vacíos.

Un hondo silencio recaló de golpe en el entorno y nunca más lo afligieron, después de este brevísimo cruce de palabras. Las ovejas comenzaron a adularle desde aquel momento, y lo propusieron en infinidad de veces como el lector más destacado de nuestra zoológico-república. Lo que pasó es que unas cucarachas de la capital, votaron en su contra para complacer a los viejos leones, pues aunque estos no tenían cabeza ni melena suficiente para leer el periódico, hervían en el rencor porque sus dentaduras arcaicas, ya no les permitiesen triturar ni un carapacho de cangrejo, aunque fuera novicio. Así todo marchó sin más contradicciones en la casa de los libros, donde las ovejas prometieron a los cuatro vientos, reeditar todas las obras que estuviesen defectuosas, y modernizar en gran escala los géneros diversos que componían su colección. Puede ser que detrás de los estantes, muchos continuasen rumorando disparates, más nadie se atrevió jamás, a importunar de manera directa, las lecturas de Flavio y

las pequeñas charlas en las que iniciaba a otros, por la senda perenne de la sabiduría.

Hasta que una tarde infausta, al cangrejo que ya había madurado tanto, como para aspirar a un puesto relevante en la academia del idioma de los animales, se le ocurrió decirle a sus amigos murciélagos, que tenía entre sus nuevos sueños abrir una biblioteca independiente en las inmediaciones de su cueva. Esta sola confesión, y los embustes de quienes le tenían envidia, o le temían, o acaso desconfiaban de sus patas y tenazas inocentes, bastaron para catapultar la pena máxima, sin compasión, sobre aquello que consideraban su herejía imperdonable. A 7 días con sus respectivas noches en una cisterna, fue condenado el crustáceo erudito. Los arácnidos fiscales rechazaron la propuesta que firmasen los murciélagos, con el propósito de revisar a fondo la causa del cangrejo. La jurista defensora, fue una bisoña mariposa que quedó muy mal parada, ante la negación de las polillas a rendir sus testimonios en el tribunal.

A la semana exacta de que Flavio hubiese sido confinado en el estanque, lo extrajeron sin rastros evidentes de descomposición. De inmediato firmaron el acta del deceso en donde se explicaba, que el mismo había perecido en un lúgubre accidente.

La despedida de duelo, estuvo a cargo de una araña peluda, de quien se presumía escuchar un panegírico excelso acerca de la voluntad y la consagración, pero al sentir la fetidez de los orines, de un histórico león que fue invitado a las exequias, solo se le oyó decir:

- ¡Wow!, hay que tener coraje para entregar la vida, por rescatar un par de gafas en un pozo ciego.

*Foto de Maikel Iglesias Rodríguez.*

-----

**Maikel Iglesias Rodríguez** (Pinar del Río, 1980).

Poeta y médico.

Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Convivencia*.

# CUADERNO DE PRAGA

Por Francis Sánchez Rodríguez

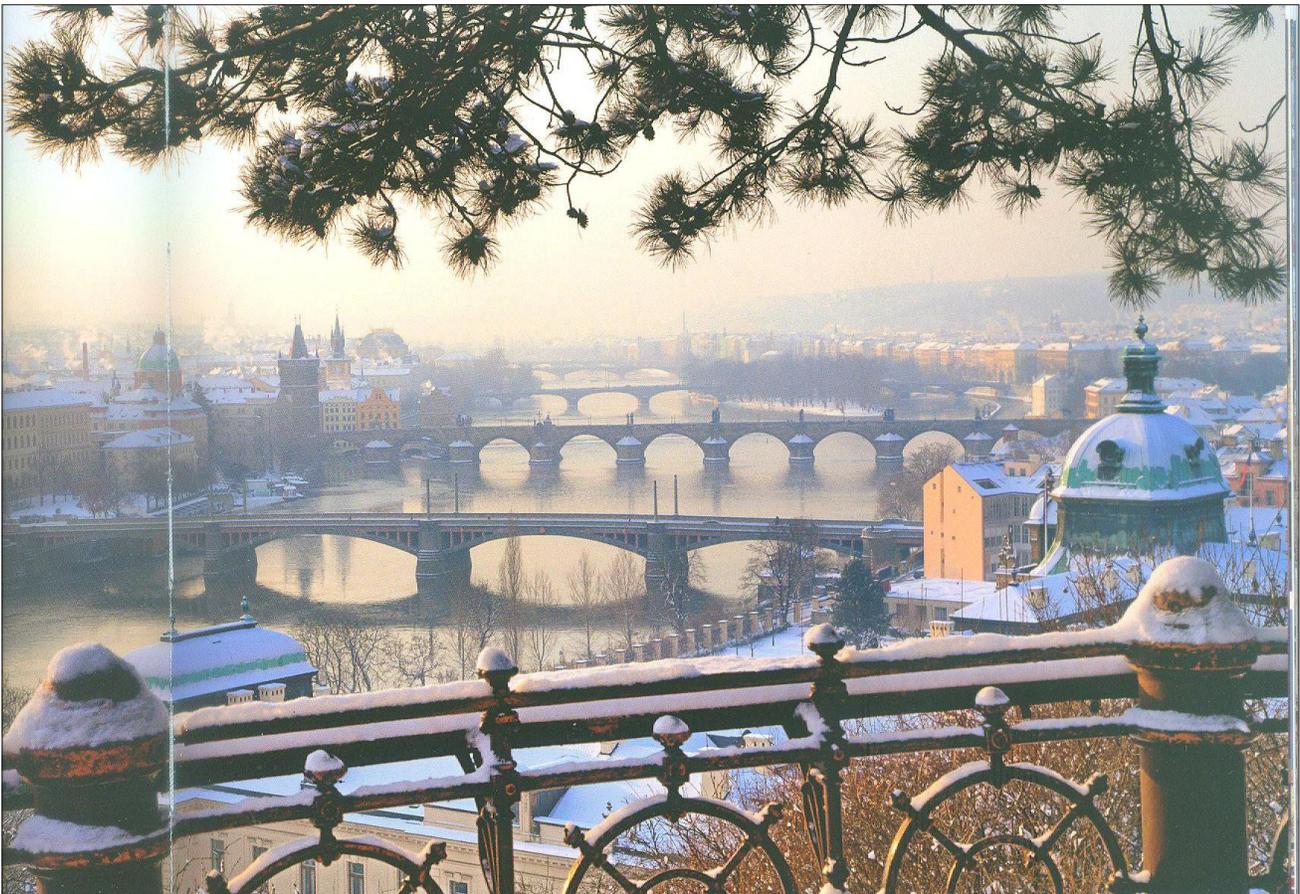
## Amanece también sobre el Moldava

Alegre de beberte la vida de los otros  
en jarras de tamaño indescriptible,  
cansado de esperar la llegada del fondo  
con el último trago, la sonrisa caída  
y olvidada dentro del pozo de tu boca,  
caminas, solo, y empiezas a soltar tu sombra  
por donde pasas.

Y aquí encuentras, sin embargo,  
otra vez la pregunta.

Es la pregunta de los ojos más verdes  
y el cabello tan negro. Se posa. Florece.

También se te aparece  
aquí, ahora,  
cuando ni te apoyas  
al caminar pensando en el olvido.



El río Moldava.

## “¿Y qué se hace con la vida?”

Es tu carne pequeña  
donde has estado siempre como un extranjero  
muerto en un accidente: los que viven  
a ambos lados de esta carretera  
tampoco saben dar tu nombre, a quién llamar.

Aprendiste a moverte solo y sin miedo en una ciudad  
más joven  
que la libertad y el futuro,  
último planeta habitado  
por descubrir,  
el que te conquistó.

Has cargado con tus propios recuerdos  
la revelación de que todo gira  
y ni la verdad ni la flor de la vida caben en la mirada.  
Pero ahora ¿cómo volver?  
¿Cómo cruzar la claridad de un laberinto  
que a lo mejor no existe completamente para ti?  
¿Es que al entrar a casa  
vas a cerrar los ojos?

¿Y para no ver qué planos de derrumbes?  
¿O cerrarás tus pensamientos  
nada más mientras el avión roce esa pista?  
¿Para no ver pasar la otra posibilidad  
de la partida como infinito accidente?

La muerte repentina, esa otra forma de irse menos  
y morirse muy poco.

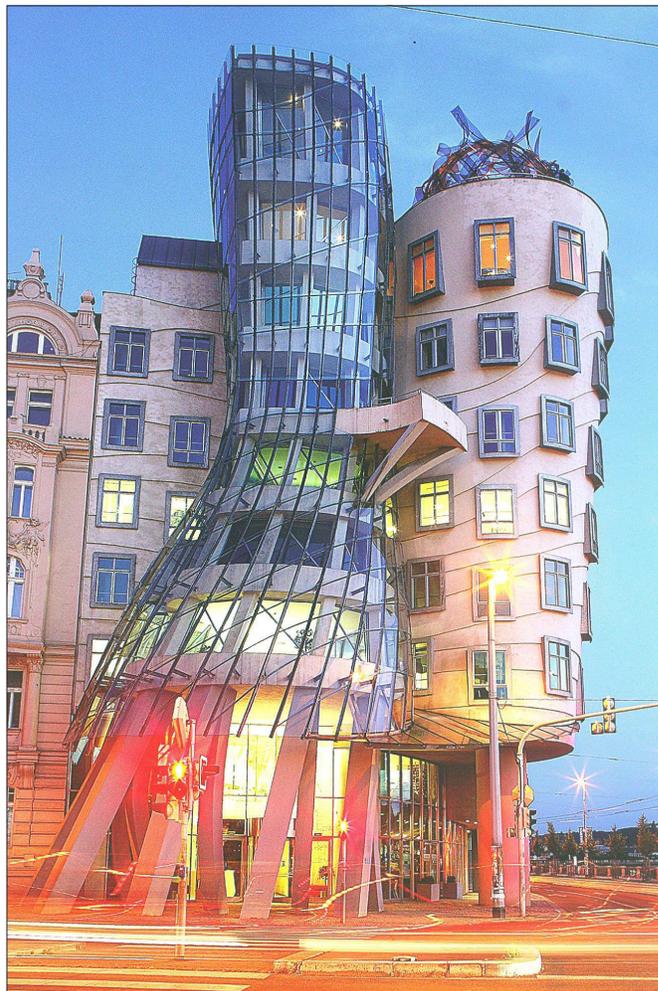
Cuando se alza el vuelo, se entra en el cielo absoluto.  
Cuando se aterriza, se abraza de un golpe toda la  
tierra.

Te ha tocado al nacer también este otro país  
y nadie te lo dijo.

Luz de luz.

Templo verdadero de templos verdaderos.  
Como una gran herencia se te había ocultado  
hasta ahora que lo descubres  
casi sin tiempo tú  
y roto casi sobre ambos lados del camino.

Un avión puede romper la barrera de la gravedad  
y también detenerse bruscamente sobre una raya  
blanca o roja, en la pista. Breves maniobras.  
Un hombre, no. Y lo sabes.



“La Casa Danzante”:  
Los dos cuerpos cilíndricos del edificio, llamados también  
jocosamente Ginger[Rogers] y Fred[Astaire].

Difícilmente logres detenerte en lo  
adelante,  
incluso aunque ocurra dentro de ti el  
mayor impacto  
y nadie lo descubra, ni cerca ni lejos.  
No después que has visto desde el olvido  
un cuerpo como el tuyo, el cuerpo propio,  
la patria, el paisaje y el interior de tu casa  
tendidos a ambos lados de la intemperie.

¿Vas a cerrar los ojos?  
¿Y vas a vivir siempre  
con los ojos cerrados?



El Castillo de Praga.

## El silencio de Praga

¿Cuándo empezaron a construirlo? Me hago la pregunta  
en sus peldaños, bajo sus cúpulas y a través de sus vidrios.  
Me hago la ropa que no cubra lo suficiente,  
con las tiras y agujas de silencio.

¿Aquí cuántos obreros deben haber metido  
las manos y dejado incluso su maldita osamenta?  
¿Qué severos ejércitos? ¿Cuánto Dios hecho niño?  
Es demasiado grande: no se escarba en un día.

Va desde tu alma -donde te abrazas a un puente, con vértigo-  
hasta el temblor de un nombre o un pájaro en la acera,  
cuando ya la memoria se concentra y diluye.

Hay tanta prisa en medio de esta blancura,  
tantos árboles y autos,  
pero hay sobre todo tantas bocas en esta harina  
con que se han alzado las murallas.  
Son las torres románicas, son gárgolas del gótico,  
son vanos y espirales, ojos de escarabajos,  
pisadas de patitas de ángel sobre hojas secas...

Quieres reproducirlo y encerrarlo en palabras  
para quedarte junto a él  
como el Golem al que todos temen encontrar  
si entran o salen, definitivamente.  
Pero, óyelo: es imposible... Es demasiado grande,  
tiene todo esto, el peso y la forma fugaz  
de un rostro que sonríe en la multitud.

## Intentar mantener una flor encendida...

Intentar mantener una flor encendida es la escalera húmeda todo el año. La cruzas. Con los ojos clavados en la nieve y la noche trabajas bajo tierra. Parece de cristal, tan pequeña. El color ¿hecho para una foto? «Duran según el uso de menos o más químicos; no se les considera, por eso, naturales». Casi quieres decirme que no son de verdad y excusarte por solo cultivar la apariencia. Hablas de tantas cosas frente al arduo milagro de tu flor breve, tienes miedo a que te descubran. Vengo de un sitio donde este trabajo duro se deja al sol, que lo haga el sol, nadie inferior; y el llano se ha llenado de agujeros de minas abandonadas, donde la luz busca colores distintos, y el tumulto borrado los habita. Déjame sin palabras, ni siquiera la sangre me dones de esa mínima palabra que es perdón. No me expliques la forma inclinada del cielo de tu ventana, cómo subes por ella y bajas, por qué es tan vertical, y esta flor sola arriba.

*Fotos tomadas del libro "Praga ciudad dorada".*

-----  
**Francis Sánchez Rodríguez** (Ciego de Ávila, 1970).

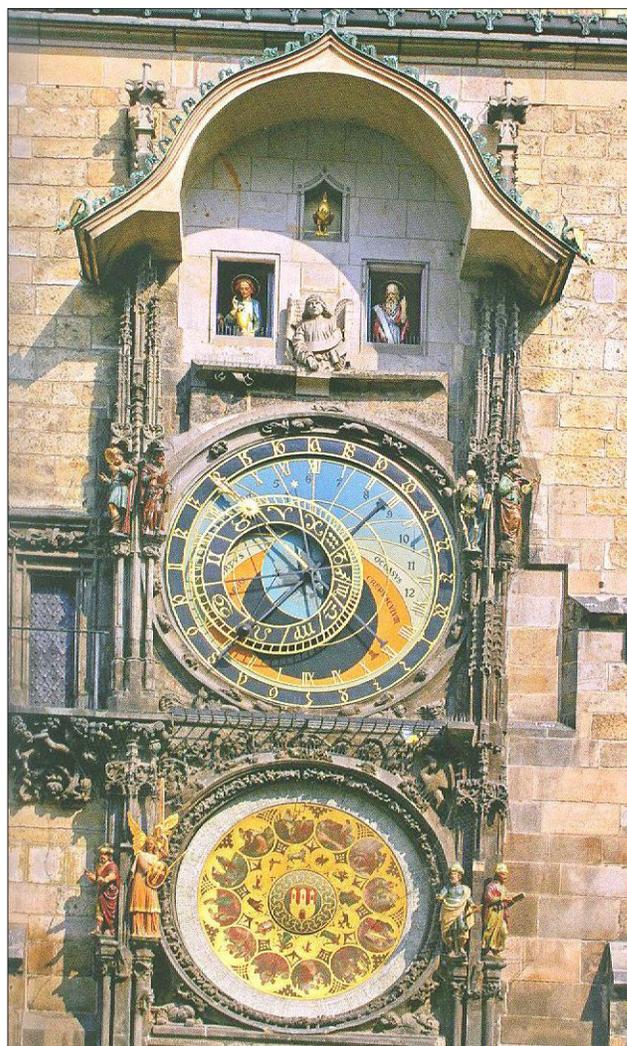
Laico intelectual católico.

Fundador de la Unión Católica de Prensa de Cuba (UCLAP-Cuba).

Fue miembro del equipo de realización de la revista católica *Imago* de la Diócesis de Ciego de Ávila.

Ganador del Concurso de *Convivencia*, Premio de Cuento-2010.

Es fundador y director de la revista digital *Árbol Invertido*.



**Reloj astronómico de la fachada sur del Ayuntamiento.**

# MEÑIQUE, LA PELÍCULA. CRONOLOGÍA DE UNA TRANSICIÓN

Por Henry Constantín Ferreiro

Yo no quería escribir de política, no, lo juro. Quería escribir de cine, y para eso me fui a ver precisamente *Meñique*. Esta película no es *Conducta*, ni *Gusano*, ni *Offline*, ni *Persona*, así que no habrá nada de la desesperanzada realidad cubana en ella, pensé ingenuamente, y quedará bien con los posibles lectores que prefieren no meterse en política -aunque la política se meta con ellos muy duro y todos los días. Qué ingenuidad la mía: hay gente inconforme con el rumbo de Cuba hasta en el guion de un filme infantil.

*Pero yo no tengo dinero. Todo lo he gastado en obras sociales*, dice con cara de lástima el barbudo Rey, momentos antes de que se ponga al descubierto la enorme fortuna que Su Majestad tiene escondida y que, obviamente, ha reunido a costa del trabajo y la pobreza de sus súbditos. En la audiencia del camagüeyano cine Casablanca, todos los adultos entendieron y rieron el chiste, mientras los niños nos miraban con cara de *¿y de qué se ríen?* Así de mezcladas están película y política, y así de mezcladas las voy a usar aquí.

Supongo que todos los cubanos recordamos algo de *Meñique*. Martí lo incluyó en *La Edad de Oro*, y por ahí, a través de las escuelas y las lecturas infantiles, llegó a los cubanos del siglo XX y, a pesar de los estertores de la educación, un poco también a los del XXI. Junto a *Los zapaticos de rosa*, Playa Girón y las hazañas de Fidel en el Moncada y la Sierra, *Meñique* es una de las ficciones más reiteradas en las lecturas de la enseñanza primaria. Y ahora la empresa estatal del



Foto tomada de soycuba.cu.

cine cubano, ICAIC, exhibió tras años de dificultada producción, este animado, homenaje a José Martí pero hecho -ironías de la historia- con decisivo apoyo del estado español.

El filme está muy bien, sobre todo la música -de Edesio Alejandro- y el guion de Ernesto Padrón. Es una adaptación fresca, con abundantes peripecias y mucho olor a Disney, lo cual, definitivamente, asegura público. En la repleta sala donde vi la película, niños y adultos rieron casi todo el tiempo.

A propósito, ¿ya usted tiene su candidato presidencial? Vaya buscándolo porque le hará falta, que en Cuba habrá elecciones en unos cuantos años, y si uno llega a esos momentos con el cerebro liso de ideas, perspectivas y nombres -como nos quieren tener desde arriba-, es posible que en vez de votar por un Meñique audaz, honesto, desapegado con el poder y el dinero, termine marcándole la casilla a un cortesano reciclado con valor solo para darle órdenes a los guardias de palacio, o votando por el par de hermanos, Pedro y Pablo, humildes como Meñique, pero de almas estrechas y ambiciones anchas. Y ni hablar de la media docena de pretendientes con capacidad solo para fracasar en los empeños de cortar el árbol y abrir el pozo, los dos retos a vencer en la película por los que quieren ganar la mano de la hija y heredar el reino.

Tampoco confíe en la hija del Rey -una muchacha hermosa que por el día hace de princesa y por la noche



Foto tomada de lajiribilla.cu.

Fotograma del filme *Meñique*.

roba el Tesoro real para repartirlo entre los pobres. Ella seguro ordena menos que su padre, pero de tanto tiempo cerca del trono debe haber heredado el mal hábito de mandar a callar o ignorar a los que le hablen sin genuflexión. Aunque en la película parece mucho mejor persona que en la historia martiana.

Y por supuesto, en esto de ver con lupa de política futura cubana a personajes de la ficción, nada de elegir o sostener más reyes: dice Martí hablando del rey en su *Meñique*: "Como buen rey que era, ya no quería cumplir lo que prometió".

A Meñique lo mandan donde el gigante que aterroriza las afueras, con la tarea suicida de someterlo, y el muchacho nota que la propaganda hace al gigante más fiero de lo que es, y termina convirtiéndolo, con astucia, en amigo de su causa. Anoten eso sobre el gigante los cubanos, que llevamos siglos sometiéndonos o detestando a gigantes de todo tipo, la mayoría de las veces sin encontrar la relación correcta con ellos. Al Meñique del futuro, le tocará ir hasta los gigantes y hacerlos caminar a su lado, como amigos, no como amos ni como egoístas aliados.

La transición en Cuba, para que empiece -o acabe de tener buen fin, según como se mire este lento cambiar de cosas envejecidas- hay que imaginársela en todos sus detalles, y actuar en consecuencia desde ahora. Lo otro, es seguir siendo público de la película, sea cual sea la que nos pongan los actuales dueños de la sala.

Ojalá fuera fácil como *Meñique* la película de nuestra vida real, la película que nos toca protagonizar y de la que a duras penas la mayoría solo acepta ser extras o personajes de relleno. Ojalá el rey, desesperado por no poder con los problemas del reino, convocara a todos para resolverlos, y al más capaz lo dejara como sucesor

de inmediato. Ojalá el gigante fuera tan fiel amigo más que coyuntural aliado de Meñique, y desenmascarar y anular a los hermanos Pedro y Pablo se resolviera en un par de escenas. Ojalá el desanimado problema de Cuba terminara con tanta fortuna como termina el animado.

Los niños cubanos, a los que Martí les quiso entregar este cuento, no perciben todos los dardos políticos de la historia, pero al menos ven a un protagonista joven y aparentemente escaso de fuerzas, enfrentarse a brujas, gigantes, guardias y cortesanos, reyes y hermanos mezquinos, y salir airoso. A ellos les hacen falta historias así, a ver si eso les da valor, de grandes, para hacer lo que la mayoría de sus padres y abuelos han esquivado, por tantos años. Al final, como termina Martí su *Meñique* "Los buenos son los que ganan a la larga."

-----  
**Henry Constantín Ferreiro** (Camagüey, 1984).

Periodista, escritor y fotógrafo. Expulsado de los estudios de Periodismo en dos ocasiones, ambas por problemas políticos. Único representante de Cuba en el II Concurso Hispanoamericano de Ortografía Bogotá'2001.

Graduado del Curso de Técnicas Narrativas del Centro Onelio Jorge Cardoso.

Colaborador de la revista *Convivencia*. Textos suyos han sido publicados en medios de prensa cubanos, incluso oficiales. Hace el weblog *Reportes de viaje* ([www.vocescubanas.com](http://www.vocescubanas.com))\ Reportes de viaje).

Dirige la revista *La Hora de Cuba*.

[henryconstantin@yahoo.es.]

Reside en Camagüey.

## contáctanos

*redaccion@convivenciacuba.es*

@mail

# NUESTROS PENSADORES (XII): “MARÍA DE LAS MERCEDES DE SANTA CRUZ Y MONTALVO, CONDESA DE MERLÍN”

Por Héctor Maseda Gutiérrez



Condesa de Merlín.

*María de las Mercedes de Santa Cruz y Montalvo (1789-1852), Condesa de Merlín, fue una importante figura de la literatura cubana de la primera mitad del siglo XIX. Se le considera no solo fundadora de la tradición narrativa y memorialística femeninas de Cuba, sino también como puente del estrecho vínculo creado por ella entre los diferentes intereses que se entrecruzaron en su vida: por un lado Europa, con la cual se identifica por intermedio del lector francés y sus textos en lengua gala y; por el otro, Cuba, su tierra natal con la que se sintió imbricada sólida e intrínsecamente debido al profundo amor que tenía hacia ella. La condesa de Merlín instaló uno de los salones más cultos y prestigiosos de la época en la capital gala. Conoció a filósofos, poetas, escritores y artistas plásticos de renombre universal. La joven viajó por Alemania, Suiza, Gran Bretaña, EE.UU. e Italia. Contrajo nupcias en 1811 con el general francés Antonio Cristóbal Merlín, conde de Merlín, de quien ella adquiriría el título nobiliario con el que sería conocida en Cuba, los EE.UU. y Europa. En 1839, al fallecer su esposo fue entonces que se incrementó su copiosa producción literaria al refugiarse en ella. Transcurrido un tiempo regresó a Cuba (1840). Visitó La Habana -su ciudad natal- y mantuvo un*

*enjuicioso intercambio epistolar con sus antiguos y presentes amigos parisinos. Estas cartas fueron compiladas en un libro de su autoría, publicado en francés, titulado: “La Havane”. Su actividad periodística y literaria fue enorme. Colaboró con artículos y documentos en los diarios “El siglo”, “Faro industrial de La Habana” y “El colibrí”. “La Havane” se convirtió en una tribuna para denunciar el daño provocado al desarrollo económico de Cuba debido a los métodos de gobierno empleados por las autoridades españolas en la Isla. Su obra literaria se extiende, entre otros textos a: “Mis primeros doce años”, “Memorias y recuerdos”, “Los esclavos de las colonias españolas”, “Historia de la hermana Sor Inés”, “Viaje a La Habana”...*

*La muerte la sorprendió en medio del cenit de su amplia actividad intelectual, a la edad de 63 años, en París, el 31 de marzo de 1852, bajo los cuidados de su hija en el Castillo de Dissay, en las afueras de Poitiers. Sus restos mortales fueron acompañados por un pequeño cortejo fúnebre hasta el cementerio de esa ciudad, donde se encuentran prácticamente olvidados en la actualidad.*

María de las Mercedes de Santa Cruz y Montalvo, Condesa de Merlín, vio la luz en el poblado de Jaruco, La Habana, el 5 de febrero de 1789. Procedía de una ilustre familia. Sus padres, Joaquín de Santa Cruz y Cárdenas y María Teresa Montalvo y O’Farril, Condes de Jaruco y Mompox.

A los 9 años de edad, sus progenitores internaron a la niña en el Convento de Santa Clara para que recibiera una amplia pero rigurosa educación cultural y espiritual. Se identificó con una religiosa, Sor Inés, de cuyo estrecho vínculo surgiría una amistad. Con el transcurso de los años, la futura Condesa de Merlín

escribiría la historia de su confesora. Pero, durante el encierro, su espíritu inquieto le hizo rechazar la extrema disciplina del claustro, motivo por el cual llegó a planear su fuga del convento. En su proyecto de evasión, es posible haya contado con el apoyo de Sor Inés.

El intento de fuga del convento fue decisivo para que sus padres decidieran llevar a su hija a Madrid (1802). Lo cierto es que a los doce años de edad, la jovencita se vio precisada a despedirse de su Isla, aspecto este que marcaría su existencia, a tal punto, que la evocación memorística de su infancia en Cuba se convirtió en una obsesión permanente. Fue precisamente de estos recuerdos y vivencias de donde surgió su libro "Mis primeros doce años".

Su llegada a Madrid tenía como objetivo reencontrarse con su madre que se desempeñaba como Dama de Honor de la reina María Teresa y continuar su educación. Pero quedó sorprendida la joven cuando comprobó que además de sus obligaciones en la corte española, su mamá auspiciaba en la capital ibérica una tertulia sociocultural a la que asistían artistas, escritores, filósofos, poetas y políticos. Gracias a estas relaciones María de las Mercedes conocería a Goya, Moratín,... y completaría en esa ciudad una sólida educación, a la altura de su condición social.

A la muerte de su padre, ocurrida en 1807, tanto María de las Mercedes, su madre y hermanos, marchan al encuentro de su tío y protector, el general español Gonzalo O'Farril y Herrera, quien se había desempeñado como Ministro de la Guerra del rey español Carlos IV. Sin embargo, mantenía excelentes relaciones con el nuevo monarca francés en la Península Ibérica y hermano de Napoleón: José I Bonaparte (1808).

En uno de los encuentros con artistas e intelectuales, políticos y científicos, María de las Mercedes conoce al general francés Antonio Cristóbal Merlín, Conde de Merlín, con quien contraería matrimonio -acordado por ambas familias- a la edad de 20 años (1811). A partir de ese instante, la joven cubana se convertirá en la Condesa de Merlín.

La ocupación de España por el ejército francés dura apenas unos pocos años. La resistencia ofrecida por el pueblo ibérico es tan sólida que obliga a los galos a que abandonen la ocupación (1814). Junto al derrocado monarca impuesto por las bayonetas, José Bonaparte regresó a París, junto con la Condesa de Merlín, el tío general, la madre y sus hermanos.

En París, las reuniones en la residencia de la Condesa de Merlín ubicada en la "Rue Bondry", que más tarde se transformaría en el teatro "Les Folies Dramatiques", se hacen famosas y necesarias para la intelectualidad parisina y foránea que transita por la ciudad. Su anfitriona Merlín las amenizaba con su encanto y belleza personal, inteligencia, temas abordados en cada tertulia y hasta por su ejecución

al piano acompañada de su voz de soprano. Debo significar que la Condesa de Merlín fue invitada en diversas ocasiones para que actuara como cantante en conciertos no solo privados de la aristocracia, sino en teatros públicos parisinos. Asistentes casi permanentes a la residencia de la "Rue Bondry" serían Rossini, Chopin, Honorato de Balzac, Musset, Orfila, George Sand y María Malibán. Víctor Hugo, Alphonse de Lamartine y Franz Liszt serían las figuras que coronaban las disertaciones semanales. También concurren a varios de los encuentros, representantes de la intelectualidad cubana de la época. Fundamentalmente aquellos que asumieron la misión histórica de construir el pensamiento fundador de nuestra nacionalidad, tales como: José de la Luz y Caballero, Domingo del Monte y José Antonio Saco.

Fue una excelente escritora, tanto en español como en francés. Cuando creó su autobiografía "Mis primeros doce años" (1831), relato de su niñez, se manifiesta como una niña precoz en su dimensión intelectual que, por su formación integral, nos ofrece una destacada sensibilidad para captar lo fundamental de su entorno y su identificación con la literatura.

En otro de sus libros que tituló "Historia de Sor Inés" (1832), recrea la historia de una monja enclaustrada en el Convento de Santa Clara. Gran divulgación tuvo "La historia de una mujer de mundo" (1838), publicada en París y Bruselas, además de traducida del francés al inglés e italiano. Otra de sus obras llevó por título "La evasión"; que resultó su clamor en defensa de la libertad y, al mismo tiempo, una fuerte crítica a la violencia y al ejercicio de la fuerza bruta para solucionar los conflictos creados. También le dedicó un texto a su amiga y cantante María García Malibán, donde recoge pasajes importantes de esta artista cubana.

Pero fue precisamente su correspondencia intercambiada desde Cuba con las amistades dejadas en Francia cuando realizó el viaje a La Habana, en 1840, cuyo resultado fue el libro enmarcado dentro del género literario epistolar que la inmortalizó y que lleva por título "La Habana" (1840); al ser reconocida como la madre de la literatura cubana, a pesar de ser una escritora que ya gozaba de fama internacional, pero de la lengua francesa. Este libro fue editado en 1842, recogido en tres tomos y publicado dos años después en París, La Haya y Bruselas. El núcleo original de la obra estaba integrado por 36 cartas. Esos documentos iban dirigidos a parientes, artistas, científicos, hombres de negocios, políticos, estadistas y otras personalidades influyentes. Su contenido llevó a los europeos nuevas informaciones que ellos ignoraban en cuanto a los hábitos, historia de los pueblos, tradiciones del Nuevo Mundo conocido en la época como Hispanoamérica, aunque también recogió, en algunas de sus cartas, sus vivencias de la breve estancia que realizó a los Estados Unidos de Norteamérica.

Resulta interesante esta obra por las diversas sugerencias y niveles de lecturas que ofrece. Es, en resumen, un encuentro de la autora con su pasado no olvidado de la niñez y su adolescencia en el que, la ya viuda Condesa de Merlín, redescubre a María de las Mercedes y en la que se autodefine como sentimental y seguidora de las costumbres.

No es menos cierto que su obra literaria envuelve elementos que la convirtieron en polémica. Su condición de mujer y escritora fue uno de ellos. Ella experimentó desde el halago hasta el severo ataque. Cirilo Villaverde, José Antonio Saco y Ramón Palma, importantes colegas contemporáneos suyos, la acusaron -además- de plagio. También surgió la hipótesis de que detrás de su prosa estaba la mano de un hombre responsable de lo atribuido a la autoría de ella. De similar forma se le criticó el hecho de que sus textos aparecieron, primero, en francés; por lo que se afirmaba la privaba del calificativo de representar la "pertenencia cultural nacional".

En 1844 se reeditó este libro epistolar en Madrid, traducido al español, y se redujo solamente a diez de las 36 cartas originales, bajo el título de "Viaje a La Habana". Los motivos: la censura española omitió aquellas epístolas porque explícitamente trataba el tema de la esclavitud en Cuba y criticaba descarnadamente y sin endulzar los métodos infrahumanos aplicados por las autoridades españolas en la Isla. Según los bibliógrafos de la Condesa de Merlín, "La Habana" original refleja mejor lo político, mientras que la versión reducida española es una reflexión nostálgica en la que se privilegia lo poético.

María de las Mercedes tuvo también, como muchos intelectuales, defensores y detractores, tanto nacionales como internacionales. De los intelectuales cubanos ninguno la increpó más fuerte que Félix Tanco Bosmeniel. Su rechazo a la resumida versión de "Viaje a La Habana" traducida al español, muestra los resentimientos de este intelectual criollo contra la autora, en cuanto al género (por ser mujer) y la crítica, por una supuesta posición extranjerizante de la Condesa.

Como fiel defensora de María de las Mercedes encontramos a nuestra querida y también intelectual criolla Gertrudis Gómez de Avellaneda que expresaba con sano orgullo:

"Traza a la orilla del (río) Sena cuadros deliciosos de su hermosa patria, en ella piensa, con ella se envanece, a ella consagra los más dulces sentimientos de su corazón y los rasgos más bellos de su pluma, haciendo envidiar a la Europa el país que produce tan hermoso talento, y el talento que puede pintar tan hermoso país".

Por su parte, el poeta cubano Gabriel de la Concepción Valdés (Plácido), le compuso una oda

sentimental cuando ella se retiró definitivamente de La Habana, en 1840, con una dedicatoria personal: "A la Señora Da. María de las Mercedes Santa Cruz Montalvo, Condesa de Merlín."

La extensa obra literaria de la condesa incluye, además de artículos y ensayos, un grupo de libros interesantes: "*Souvenirs et Memoires*" (1836); "Lola y María" y "Las Leonas de París", ambas en 1845; y *Le Duc d'Athenes*, (1852), probablemente su última producción literaria al coincidir esta última con el año de su muerte.

A su amigo Domingo del Monte le correspondió la traducción y edición de muchos de sus libros. Al analizar Del Monte la obra de la condesa de Merlín, la destacó con un denominador común, referido a la elegancia del lenguaje y la delicadeza en los sentimientos que demostraba.

Para concluir, el autor de este ensayo está obligado, en justicia, a destacar tres rasgos fundamentales de María de las Mercedes, Condesa de Merlín:

Fue una intelectual de renombre en América y Europa que estableció importantes puentes culturales entre los pensadores -al convertirse con el tiempo en uno de ellos- de nuestra pequeña Isla que estaba sometida al poder colonial de una de las metrópolis europeas monárquico-absolutista, más retrógradas de la época, y los de Europa, además de mantener un difícil equilibrio de intereses ajenos a ella, pero que determinaron su vida. Por un lado, la Europa en que vivió prácticamente toda su vida y con la cual se identificó por intermedio de sus tertulias, su labor literaria, sus dotes artísticas y sus lectores del llamado Viejo Continente. Mientras que por el otro se mantuvo fiel y unida con sólidos lazos de amor hacia su tierra natal, Cuba, que jamás deseó abandonar pero que poderosas razones ajenas a su voluntad, tanto familiares como políticas, la obligaron a tomar el doloroso camino de un casi destierro forzoso.

Su libro "Mis primeros doce años" constituye una expresión de las contradicciones socio-económicas de la colonia cubana de mediados del siglo XIX y demuestra el temprano despertar en la conciencia de la autora acerca de los rigores de la esclavitud que se practicaba en Cuba y en América. Este será un tema que estará presente en varios textos de la Condesa de Merlín. Pero además, no podemos olvidar que posee esta obra el privilegio de ser la primera autobiografía que consta en los archivos de la literatura en Cuba.

María de las Mercedes es, por derecho, la fundadora de una indiscutible tradición narrativa femenina, controvertida, criticada y atacada en su época. Pero el legado que heredamos de ella deberá ser recordado como testimonio verídico de su tiempo, desde la perspectiva de la personalidad que representó y que plasmó en blanco y negro, con la osadía y el valor que la caracterizaron en vida.

(Continuará)

*Estos trabajos sobre los Pensadores cubanos han sido escritos para la publicación "Misceláneas de Cuba" en Suecia. El autor y el director de dicha publicación, han autorizado para ser publicados dentro de Cuba en la revista Convivencia.*

## Bibliografía

1. Condesa de Merlín. "Mis primeros doce años" traducido del francés por Agustín Palma, 1838. Imprenta Unión Constitucional. La Habana. 1892.
2. Condesa de Merlín. "Historia de la hermana Santa Inés" traducido por Agustín Palma. 1839.
3. Alegría y Charlain. "Los esclavos en las colonias españolas". Madrid. 1841.
4. Condesa de Merlín. "Viaje a La Habana". Imprenta S.L.T. Madrid. 1844.
5. Condesa de Merlín. "Memorias y recuerdos". Imprenta Antonio Ma. Dávila. La Habana. 1853.
6. Domingo Figarola Caneda. "Correspondencia íntima de la Condesa de Merlín". Industrial Gráfica Reyes. Madrid. 1928.
7. Enciclopedia Universal Ilustrada actualizada.
8. Enciclopedia Wikipedia actualizada.

-----  
**Héctor Maseda Gutiérrez.**

Uno de los 75 presos de conciencia del 2003. Agencia DECORO.



## SOCIEDAD CIVIL

# CUARTO ENCUENTRO DE "ESPACIO ABIERTO DE LA SOCIEDAD CIVIL"

Por Yoani Sánchez



Participantes en el cuarto encuentro de "Espacio Abierto de la Sociedad Civil".

El jueves 25 de septiembre tuvo lugar en La Habana una importante reunión de la sociedad civil cubana con la participación de 16 activistas de todo el país, incluyendo cinco exprisioneros de la Primavera Negra de 2003. El encuentro no se anunció previamente y varios de los invitados no pudieron asistir por tener otros compromisos.

En el centro del debate se colocaron los cuatro puntos mínimos que han cobrado fuerza entre activistas y disidentes en los últimos meses: liberación de los presos políticos, fin de la represión política, ratificación de los Pactos de Derechos Internacionales y reconocimiento de la sociedad civil cubana independiente dentro de la Isla y en la Diáspora.

Se hizo hincapié también en la necesidad de fortalecer las instituciones y prestar especial atención a la formación cívica. La importancia de sumar otras voces al debate se constituyó en un planteamiento repetido por muchos de los presentes.

Bajo el nombre de Espacio Abierto de la Sociedad Civil, el encuentro pretende realizarse con regularidad

para debatir temas de la actualidad cubana. Esta es la cuarta de una serie de reuniones de las cuales dos se han realizado en Madrid y otras dos en La Habana. En la anterior, en febrero de este año, se acordaron los cuatro puntos de consenso que resumen las demandas de parte de la sociedad civil cubana.

Asistieron José Alberto Álvarez, Eliécer Ávila, Manuel Cuesta Morúa, Reinaldo Escobar, Guillermo Fariñas, José Daniel Ferrer, Librado Linares, Mario Félix Lleonart, Yoaxis Marcheco, Héctor Maseda, Félix Navarro, Jorge Olivera, Lilianne Ruíz, Elizardo Sánchez, Yoani Sánchez y Dagoberto Valdés.

*Foto cortesía del autor.*

-----  
**Yoani Sánchez** (La Habana, 1974).  
Filóloga. Autora del *blog Generación Y*.  
Premio Ortega y Gasset de periodismo digital 2008.

# ¿CON LA MISMA VARA QUE MIDEN... SEREMOS MEDIDOS?

Por Yoandy Izquierdo Toledo

En Cuba se vive tal ambigüedad que muchos exigen, cada vez, que se cumpla: “Con la misma vara que midas serás medido”. Y es que en no pocas ocasiones existen dos miradas para una misma realidad, dos maneras de aplicar algo que posee un único modelo establecido, o dos formas de hacer las cosas, marcando la diferencia cuando se podría, en muchas situaciones, tratar igual al Estado y a los ciudadanos. No es mala la multifactorialidad o una visión holística de la realidad. Sin embargo, no es así cuando se trata de la misma ley aplicada de manera diferente para unos y otros; o cuando no son percibidos iguales tratamientos a sectores productivos cuyo fin común es el bienestar del pueblo y, por tanto, la prosperidad del país (clásico el ejemplo de los precios de insumos y materias primas para el sector estatal y el privado, digo, el no-estatal, como ha sido llamado).

Pero este artículo no tratará sobre el cuentapropismo en Cuba, la reforma migratoria o la Ley de Inversión Extranjera, que constituyen buenos ejemplos de esa dualidad en los procederes. Quisiera abordar un tema que, escuchamos en la televisión, en la radio y hasta sale publicado en nuestros órganos de prensa y nos parece normal (como lo es) o ni le prestamos atención. Me refiero al funcionamiento, misión e importancia de las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) en el mundo de hoy, al trabajo en proyectos de colaboración y a la ejecución de grandes obras con contrapartes extranjeras.

Este tema me parece crucial porque en no pocas ocasiones diversos grupos y organizaciones de la sociedad civil cubana han sido atacados por el tema del financiamiento y relación con organismos internacionales que buscan la cooperación y el desarrollo a través de métodos pacíficos. Digo más: ante la posibilidad de un viaje al exterior siempre surge, *ipso facto*, la interrogante de quién lo financia y con qué objetivos lo hace. Si la pregunta viene de las autoridades oficiales estas alegan que el financiamiento constituye un mecanismo de manipulación, o que la simple aceptación podría ser vista como un “gancho” o relación de dependencia.

Se debe conocer qué es gestión de proyectos, qué es un financiamiento de una ONG o de una agencia para la cooperación internacional, para no alarmarnos,



ni hacernos eco de la frase “ellos son pagados”, cuando este tipo de trabajo es tan normal y los Estados, todos, desarrollan múltiples proyectos gracias a esta vía.

Recuerdo con mucha alegría la oportunidad que tuve, en la Universidad de La Habana, de recibir una asignatura llamada “Aprendizaje por Proyecto”, cuya evaluación final semestral fue la presentación de un trabajo en equipo ante un comité de expertos (en este caso conformado por los profesores de aquella asignatura) en el cual se describía una solicitud de financiamiento para un proyecto. El trabajo debía ser integral, siguiendo las reglas establecidas internacionalmente para la aplicación ante fuentes financiadoras. Debía incluir todo: capítulos teóricos, acompañados de solicitudes de presupuesto con desglose de gastos, ejecución y mecanismos de

evaluación por etapas, etc. Fue una iniciativa de esos maravillosos profesores que nos enseñaron a trabajar en consonancia con el mundo civilizado. Fue un espacio para soñar en grande, en nuestro caso en aras de una restauración integral del Museo de Historia Natural Felipe Poey Aloy de la Universidad de La Habana. Y nunca fue visto como malo que aquellos estudiantes universitarios trabajaran con esos términos. Hasta más, fue muy bien visto por las autoridades universitarias por tratarse de algo novedoso y útil para nuestro futuro profesional. Lo mismo podemos decir cuando se trata de la relación de diferentes grupos o personas de la sociedad civil con ONG, las mismas que pueden relacionarse con el gobierno; pero ahí no son mal vistas ni las unas, ni el otro. Veamos algunos aspectos generales de estas organizaciones que son un reflejo de las relaciones internacionales de un país.

### ¿Qué es una ONG?

Las ONG son un grupo muy diverso de organizaciones dedicadas a una amplia gama de actividades y se encuentran en diferentes partes del mundo. Proveen de análisis y experiencia, sirven como mecanismos de advertencia temprana y ayudan en la supervisión e implementación de acuerdos internacionales.

Las ONG existen para una variedad de razones, por lo general para promover los objetivos políticos o sociales de sus miembros o fundadores. Los ejemplos más clásicos incluyen la mejora de la situación del entorno natural, la observancia de los derechos humanos y el bienestar de los más desfavorecidos.

Es cierto que su trabajo es en diferentes campos, pero el término se asocia generalmente con los que buscan la transformación social y la mejora de la calidad de vida. Las ONG de desarrollo son el sector más visible, e incluyen tanto a las organizaciones internacionales y locales, como a las que trabajan en el sector de emergencias humanitarias. Muchas de estas organizaciones están asociadas con la ayuda internacional y la donación voluntaria.

### Clasificación

Como resultado del gran número de ONG y por tanto su gran diversidad existen muchas clasificaciones diferentes. El enfoque más común está en la "orientación" y el "nivel de operación". Su orientación se refiere al tipo de actividades que realiza y el nivel de funcionamiento indica la escala en la que trabaja, que puede ser local, regional, nacional o internacional.

De acuerdo al **nivel de orientación** pueden ser: 1. **Caritativas**: con actividades dirigidas a satisfacer las necesidades de la gente pobre. 2. **De servicio**: con actividades que proporcionen servicios de salud, planificación familiar y de educación. Programas

diseñados en espera de que las personas participen en actividades con la finalidad de recibir los servicios.

3. **Participativas**: caracterizadas por proyectos de autoayuda donde las personas locales se encuentran envueltas en la participación y la implementación de los proyectos contribuyendo con dinero, herramientas, materiales, mano de obra, etc. En los proyectos de desarrollo comunitario clásico, la participación comienza con la definición del proyecto, y continúa con las etapas de planificación y ejecución. 4. **De empoderamiento**: tienen como objetivo ayudar a las personas pobres a desarrollar una comprensión más clara de los factores sociales, políticos y económicos que afectan a sus vidas y a fortalecer la conciencia para el autocontrol.

De acuerdo al **nivel de operación** pueden ser: 1. **Organizaciones basadas en la comunidad**: surgen de las propias iniciativas de las personas. Trabajan por la comprensión de los derechos de acceso a servicios necesarios. 2. **Organización de ciudades enteras**: incluyen organizaciones tales como las cámaras de comercio e industria, las coaliciones de negocios, grupos étnicos o educativos y las asociaciones de organizaciones de la comunidad. 3. **Las nacionales**: incluyen las específicas permitidas en cada país. Algunas tienen licencias del Estado y de la ciudad y ayudan a las ONG locales. 4. **Las internacionales**: pueden ser responsables de la financiación de las ONG locales, instituciones, planeación de proyectos y la ejecución de estos mismos, así como de otras alrededor del mundo.

A veces es necesario poseer algunos de estos conocimientos para desmitificar el vocabulario oficial que reduce nuestro idioma a una breve lista de palabras permitidas.

Lo que queremos todos es ser vistos por el mismo cristal, sin aumento, donde se refleje toda la gama de colores y no ser tratados de una forma muy diferente por aplicar a una beca, presentar un proyecto ante una organización, obtener un premio en metálico o simplemente obtener una ayuda para la tarea que se realice en pos del progreso y el bienestar de todos. Así se trabaja, por ejemplo, en los institutos de investigación de nuestro país. Inclusive, los proyectos que poseen contraparte extranjera casi siempre adquieren mayor número de equipamientos y reactivos que les permiten un mejor curso de las tareas a desarrollar. ¿Acaso son mal vistos los centros de investigación del polo científico cubano, muchos de ellos pertenecientes al Consejo de Estado? Claro que no: la industria biotecnológica constituye una de las principales fuentes de ingreso de divisas al país.

Hace poco en la provincia de Pinar del Río se celebraba el 50 aniversario de la fundación del municipio Sandino y en la nota conmemorativa de *Guerrillero*, órgano oficial del comité provincial del PCC, se decía que los avances en este territorio habían sido

posibles debido a cuatro proyectos de colaboración, y enunciaban los nombres de las instituciones. ¿Es esto una actividad lícita o ilícita? Por supuesto que no hay nada negativo en estas acciones, por el contrario, aumentan la calidad de vida del pueblo, que tanto lo necesita.

Así sucede con los proyectos de restauración de La Habana Vieja como parte de la Oficina de Conservación de Ciudad de La Habana, con cada producción cinematográfica que vemos y dicen: *con una colaboración de...* o *patrocinado por...*, con el Ballet Nacional de Cuba (BNC) y una larga lista de etcéteras. ¿Alguien duda que, por tener este tipo de relaciones de intercambio cultural (que tanto está de moda ahora) y que por recibir financiamiento para las actividades, la Oficina del Historiador, el ICAIC o el BNC dejan de ser más cubanos?

Y los hay más transparentes, como el Proyecto PALMA (Programa de Apoyo Local a la Modernización Agropecuaria en Cuba), “una iniciativa conjunta a favor de la seguridad y soberanía alimentaria”, como reza su lema. Este expuso claramente en su carta de presentación que fue financiado por la Unión Europea con un presupuesto de 17,1 millones de euros. ¿Fue positivo o negativo este programa? Preguntémosle a sus principales beneficiarios (usufructuarios, cooperativas, Institutos Politécnicos Agropecuarios, delegaciones municipales y provinciales del Ministerio de la Agricultura) y responderán afirmativamente sobre la formación del personal y el fortalecimiento de las capacidades de gestión.

¿Por qué es entonces que hablar solamente del verbo financiar ya es mal visto en Cuba? ¿Qué son las negociaciones del gobierno cubano con la Unión Europea (UE), la apertura de la Zona de Desarrollo Especial del Mariel, los convenios de colaboración que vemos firmar en televisión, sino vías de obtener capital para las inversiones del país?

De todos los ejemplos anteriores nadie osaría decir que trabajan para un gobierno extranjero, que son pagados por una potencia de fuera, que son manipulados por el enemigo o que son mercenarios. Estos son nuevos calificativos que se le vienen dando en Cuba a los actores sociales que desde su *blog*, revista, diario, boletín o proyecto sociocultural, promueven el amor a Cuba y la formación en valores ciudadanos, como el profesionalismo y la entrega, muchas veces carentes en las instituciones estatales. Habrá quienes aleguen que las relaciones de estas últimas son permitidas porque responden a políticas nacionales y multilaterales involucradas en la acción local; pero no será una respuesta acertada. Los proyectos de la sociedad civil cubana también trabajan por hacer valer los derechos humanos todos y por que primen los principios de

soberanía, justicia y beneficencia de toda persona humana.

En nuestro país son conocidas como válidas las ONG que tienen relación con el gobierno. Por ejemplo, en ECURED, enciclopedia cubana, solo hacen alusión a ONG ambientalistas y enuncian tres: *Greenpeace*, el Fondo Mundial para la Naturaleza y la Coalición Internacional para la Vida Silvestre. Tampoco son mal vistas, aunque no aparecen en la mencionada enciclopedia, el PNUD (Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo), la AECID (Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo), la UE cuando financia proyectos como los comentados anteriormente. Sin embargo, quisiéramos que no se dejaran de mencionar otras tantas organizaciones que trabajan en el mundo bajo los mismos principios. Ellas, como las primeras, persiguen los mismos objetivos: empoderar a la persona humana para que sea “protagonista de su propia historia personal y nacional”.

Es necesario eliminar los miedos que nos acechan cuando hablamos de estos temas. Son también limpios y buenos, nos emparejan con el mundo civilizado, por más que algunos propicien la ligazón con contrarrevolución y mercenarismo. ¿Por qué darles la espalda? Trabajemos juntos por hacer valer nuestros derechos ciudadanos y por no permitir que se caracterice a la sociedad civil cubana con adjetivos tan diferentes a los del gobierno cuando interactúan con iguales actores internacionales en busca del verdadero desarrollo humano integral.

### Bibliografía

1. Confronting the classification problem: Toward a taxonomy of NGOs. *World Development* 25 (12): p. 2057-2070.
2. Crowther, edited by Güler Aras, David (2010). *NGOs and social responsibility*. Bingley, UK: Emerald. p. 121.

*Fotos tomadas de eulavall.org.*

-----  
**Yoandy Izquierdo Toledo** (Pinar del Río, 1987).

Licenciado en Microbiología.

Miembro del Consejo de Redacción de la revista *Convivencia*.  
Responsable de *Ediciones Convivencia*.

Reside y trabaja en La Habana.

# APUNTES SOBRE UNA VISITA A MIAMI

Por Jorge Ignacio Guillén Martínez

Ante el impacto que ha producido en mí, en muchos sentidos, salir de mi país por primera vez en 21 años, y específicamente a los Estados Unidos, Miami, un lugar tan controversial pero a la vez tan cercano y tan familiar para los cubanos de la Isla, me animo a compartir con ustedes algunas experiencias que me han marcado.

## Expectativas desde Cuba

Desde el mismo instante en que te enteras que saldrás del país, tu cabeza comienza a dar vueltas, si eres joven creo que aún más. Comienzas a imaginarte ¿cómo será, qué habrá, qué encontraré, qué traeré, a quién veré? Y simultáneamente comienzas a asustarte: ¿me irá bien, podré ver a mis amigos, salir, conocer, tendré problemas en el aeropuerto?, y todos los demás miedos que son normales para quien va a vivir algo que siempre ha visto lejano, casi imposible, un sueño.

## Primer Impacto

Montarte en el avión ya te produce una sensación extraña, ya notas otro ambiente. El vuelo es algo increíble. ¿Cómo es posible... apenas me da tiempo a tomar un jugo y ya estamos en Miami? ¡Qué cerca está!...

La llegada también indescriptible para mí. ¡Cuántos carros, qué lindas se ven las casas desde arriba, y las luces, ni hablar de eso...! Pareciera que estaba en una película, cosas normales para cualquier ser humano, pero para mí sinceramente increíbles, existentes solamente en un mundo de fantasía.

Te bajas del avión totalmente deslumbrado, sin embargo, aun te faltan cosas mucho más increíbles por conocer. Un aeropuerto inmenso, una gran caminata en escaleras y esteras eléctricas para encontrar la maleta y poder salir, mi primer pensamiento: ¡ñooo, qué clase de gasto de corriente!

Cuando salgo al salón donde están las esteras para recoger mi maleta, nuevamente asombrado y asustado, ¿¡ahora dónde está!? Y cuando al fin salgo por la puerta donde deberían esperarme, no encuentro a mis amigos... Un rato después aparecieron y por fin pude estar más tranquilo. ¡Qué alivio!

## Interactuar con la gente

Pasó el impacto del primer día y ya un poco más relajado, comienzo a observar, a analizar, a conocer



Jorge Ignacio en los jardines de la Ermita de la Caridad de Miami.

cómo vive la gente, cómo piensan, cómo se expresan respecto a Cuba...

Según van pasando los días me doy cuenta de que hay dos grandes grupos de cubanos en la diáspora: 1. Los que se preocupan y trabajan por Cuba y por su libertad. 2. Los que se preocupan por vivir bien ellos y sus familias, que en última instancia también se preocupan por Cuba, aunque no quieren saber nada de libertad o democracia. Todavía en un país libre tienen miedo.

Gracias a Dios pude intercambiar y compartir con una parte de ambos grupos. El contacto con el segundo grupo es más superficial, más "pacotillero", más de salir a lugares, de que te regalen cosas, de que te lleven a comer o a bailar o a conocer lugares increíbles. Es un compartir que no es malo, pero que le falta algo, es como compartir con la mayoría de los cubanos que están aquí, pero con la diferencia de estar en un país desarrollado, andar en carro, comer bueno, dormir con aire acondicionado, etc...

El factor común de la mayoría era decirme que me quedara en los Estados Unidos, que aprovechara la

visa o que desistiera, que Cuba no tiene remedio y la única solución es irse de la Isla. Verdaderamente criterios que respeto mucho pero que provocaban en mí una gran tristeza, y que incluso por momentos me desanimaban.

El contacto con los cubanos que se preocupan por la realidad de Cuba, por su libertad y por la búsqueda de una democracia, era más humano, más anímico, aunque con todas las personas no era igual. Encontrabas personas muy radicales, muy dolidas, muy exageradas, etc., pero en casi todos había un factor común: el deseo de que Cuba cambie, y el intento de aportar algo para que esto suceda. Creo que eso es lo fundamental. Pude apreciar que hay mucha diversidad de criterios en cuanto a los caminos a seguir para construir una Cuba nueva, pero también que se está evolucionando en cuanto a la búsqueda de la unidad en la diversidad, y en esto ha contribuido mucho el intercambio que se ha estado produciendo entre los cubanos de acá y los de allá, todos de una misma nación.

Sentí mucho la cercanía de estas personas, la mayor parte de ellas se interesan en compartir experiencias sobre Cuba, en solidarizarse y en apoyar a muchas personas que dentro de Cuba trabajan por la libertad y la democratización del pueblo cubano.

### Participar en el Congreso de ASCE

Este fue el principal motivo de mi visita a Miami, para mí un gran reto. Una experiencia única, totalmente nueva, a pesar de que soy estudiante universitario. Fue muy enriquecedor compartir con estudiantes de otros países y de los Estados Unidos, también con profesores de prestigiosas universidades, exfuncionarios del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Mundial. Sin duda alguna para un joven estudiante de economía en Cuba es una experiencia increíble. Tener el placer de presentar una ponencia delante de estas personas es también, además de un gran desafío, un motivo de inmensa satisfacción...

Fue un aprendizaje constante, siempre trataba de "sacarle algo" a cada conversación, a cada detalle, de manera tal que me fuera posible realizar una valoración crítica sobre todas las cosas que viví, pues esto tiene una gran importancia para todo aquel que esté interesado en poner su aporte para el futuro de Cuba.

El congreso significó para mí un encuentro con la libertad, con la pluralidad, con la solidaridad y los distintos y fuertes lazos existentes entre las partes



Panel en una de las sesiones del Congreso de ASCE.

de una nación dividida. Tampoco puedo dejar de mencionar que fue un congreso más de pesimismo que de optimismo, más de queja que de propuestas para el futuro de Cuba, algo lamentable que creo debe ser remediado con la mayor rapidez posible.

También fue motivo de gran satisfacción y alegría para mí representar, no solo en el congreso, sino durante todo el viaje, al *Proyecto Convivencia*.

### Una experiencia de lealtad a la Nación

El hecho de que la mayoría de los cubanos -que tienen quien les pague un viaje al extranjero- podamos salir del país, invitados a congresos académicos, a cursos de formación, además de otras actividades que respondan a la búsqueda de una verdadera democracia en Cuba, es algo muy bueno para seguir fortaleciendo a la sociedad civil cubana. Representa un aprendizaje que sin dudas tributará a que se sigan articulando iniciativas y proyectos, al igual que fortaleciendo las ya existentes, todas en pos de preparar las condiciones para que tengamos un futuro de justicia, de libertad, de paz y prosperidad.

En el ámbito personal también representa una gran oportunidad de superación personal, una experiencia de lealtad a nuestra Nación, permite aprender a mirar las cosas desde otros puntos de vista y por supuesto nos pone a prueba en muchos sentidos.

Cada día en Estados Unidos era un sueño, en el que imaginaba a Cuba no igual, pero sí con libertad, con oportunidades, con prosperidad y sin tanto dolor en las calles. En mí se despertaban cada día, con más fuerzas, los deseos de que Cuba cambie, de que se convierta en un verdadero hogar para todos los cubanos.

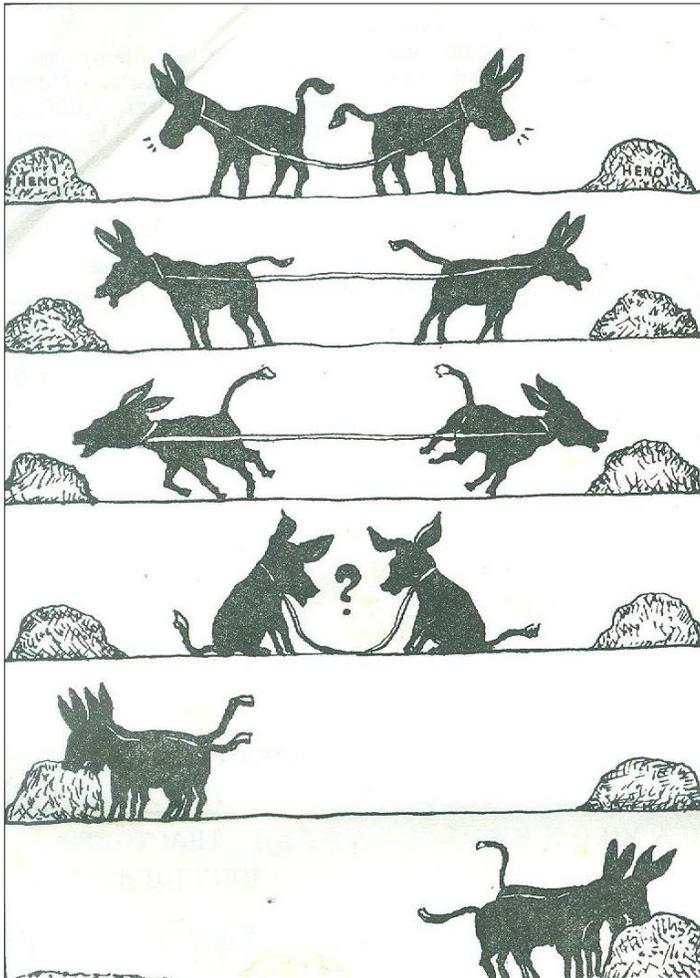
*Fotos cortesía del autor.*

-----  
**Jorge Ignacio Guillén Martínez** (Candelaria, 1993).  
 Laico católico.  
 Estudiante de Economía.

# UN PUEBLO NO PUEDE AVANZAR SIN LA COOPERACIÓN DE TODOS SUS HIJOS

Por Wilfredo Denie Valdés

*"No hay derecho a sacrificar lo presente por lo futuro."*  
Padre Félix Varela



El trabajo es un deber social. Los que viven sin trabajar son parásitos que usurpan a otros hombres una parte de los frutos de su labor. La explotación de unos hombres por otros o por el Estado, y la injusticia social, han conseguido que hasta hoy el trabajo sea un estigma de servidumbre. No puede amarse lo que se impone bajo el peso de yugos torpes y lo que es ejecutado como un suplicio para ahuyentar el hambre o en beneficio de otros.

No olvidemos que el hambre es injusta cuando otros ostentan opulencias, pero es más aún si, como es frecuente,

ella recae en los que trabajan para mantener en la ociosidad a los que gozan de privilegios. El hambre es más grave para el espíritu que para el cuerpo.

El trabajo será bello y amado cuando represente una aplicación natural de las vocaciones y aptitudes de los ciudadanos que ejercen sus derechos laborales, cuando el fruto sea cosecha propia del sembrador que la comparte voluntaria y generosamente.

La ciencia y el derecho permitirán duplicar el rendimiento del esfuerzo humano y disminuir el trabajo obligatorio para todos convirtiéndolo en factor de crecimiento humano y bienestar cívico. Por tanto, la disciplina es indispensable para hacer eficaz toda obra común, pero debe ser libremente aceptada como resultado de la competencia antes impuesta como un abuso.

La producción, fuente de bienestar común, será más fecunda cuando los productores puedan organizarla de forma independiente, multiplicando su rendimiento en beneficio personal y comunitario. Conviene para ello educar los hábitos de cooperación entre los ciudadanos, sea cual fuere su condición social. Los hombres se niegan a trabajar al ver que los gobiernos cubren de privilegios a holgazanes, partidarios e ignorantes. Y es por falta de justicia que el Estado se confabula a lucrar de los desposeídos. El mérito y la competencia laboral pierden valor al ser sustituidos por la subordinación, el tráfico de influencias y el amiguismo.

Son los hombres y las mujeres los que crean su propio surco. Toda creación es fruto de la libre iniciativa y llega a su término por el sentimiento de independencia. Por eso digo especialmente al joven cubano de hoy: ¡Ten confianza en ti mismo, no sigas rutas ajenas, no subordines tu voluntad a otras voluntades, no te ampares de sombras que empañan, ni persigas protecciones que atan!

El sentimiento del deber es siempre una responsabilidad personal y en este sentimiento se refleja la conciencia moral de la sociedad. Pero cuando el Estado, o la autoridad, no son la expresión legítima de la conciencia social, el deber puede convertirse en desobediencia. Esto empeora cuando el hambre se recrudece y el trabajo humano no es retribuido con justicia.

Ante esta situación el ciudadano está obligado moralmente a exigir con fuerza que la soberanía y el poder residen en el pueblo, en cada ciudadano, que debe ser servido y representado a través del propio Estado. Este está en el deber de tomar de inmediato las medidas pertinentes para que los salarios sean justos y suficientes y para que la conciencia social de que existe justicia y no explotación evite caer en la desobediencia cívica.

Decimos esto porque el pueblo está aprendiendo a abrir los ojos, a discernir, a exigir sus derechos, a levantarse, dada la gravedad del momento que actualmente se presenta como consecuencia de las medidas del propio Estado que no acaba de liberar totalmente la producción de riquezas, especialmente de los productos alimenticios de vital importancia, mientras decide disminuir la importación de los mismos tan necesaria para la vida misma.

Actualmente hay cientos de productos alimenticios que brillan por su ausencia en las tiendas de pesos convertibles o están a precios inalcanzables para las grandes mayorías de la población. Esto se repite en los productos de venta por moneda nacional.

Estamos en presencia de un desquiciamiento moral en la Nación Cubana. Se hace necesaria la responsable cooperación de todos los ciudadanos sin

distinción de ideas políticas, religiosas o filosóficas. No existe, o no se hace público, ni se debaten estudios multidisciplinarios de las causas y consecuencias de esta grave crisis económica y alimentaria por miedo al peligro que ocasionaría la toma de conciencia de los ciudadanos y sus justas exigencias. La cooperación en este campo del pensamiento y las propuestas, también son indispensables y urgentes.

Queremos plantear que Cuba irá decreciendo paulatinamente en la cantidad de habitantes, recordemos que en el año 1953 se planteaba que la población alcanzaría no menos de 25 millones de habitantes. Por el contrario, la población decreció, y decrecerá aún más, si el Estado no toma las medidas inmediatas contra el hambre que actualmente sufre el país y libera las fuerzas productivas de la sociedad civil para que alcance por ella misma su soberanía alimentaria.

¡El tiempo apremia! Recordemos que del hambre a la hambruna no hay más que un paso y esta nos espera.

La cooperación y la liberación de las fuerzas productivas del País son parte de la solución.

*Foto cortesía del autor.*

-----  
**Wilfredo Denie Valdés** (Pinar del Río, 1926).  
Periodista. Licenciado en Historia. Historiador de la ciudad de Pinar del Río durante mucho tiempo.  
Fundador del Movimiento 26 de Julio en su provincia.  
Director del Instituto de Amistad con los Pueblos en Pinar del Río.

# 7 AÑOS

## TEJIENDO CONVIVENCIA

[redaccion@convivenciacuba.es](mailto:redaccion@convivenciacuba.es)



## “NO PODEMOS QUEDARNOS DE BRAZOS CAÍDOS: ALEGRARSE, LEVANTARSE Y PERSEVERAR”

**Mensaje del Santo Padre Francisco a la Iglesia y al pueblo de Cuba con motivo de la Fiesta de la Virgen de la Caridad de El Cobre. Vaticano, 8 de septiembre de 2014**

Al Excmo. Mons. Dionisio Guillermo García Ibáñez  
Arzobispo metropolitano de Santiago de Cuba  
Presidente de la Conferencia de Obispos católicos de Cuba.

Querido Hermano:

Hace pocos días, la Venerada Imagen de la Virgen de la Caridad de El Cobre fue colocada en los Jardines Vaticanos. Su presencia constituye un recuerdo evocador del afecto y la vitalidad de la Iglesia que peregrina en esas luminosas



Virgen de La Caridad de El Cobre en los jardines del Vaticano.

---

---

**“ALEGRARSE:  
NO QUEDAR ATRAPADO  
EN LA ESPIRAL NOCIVA DEL OJO POR OJO,  
DIENTE POR DIENTE.  
QUÉ ALEGRÍA SIENTE EL QUE AMA  
AUTÉNTICAMENTE, CON HECHOS DIARIOS,  
Y NO ES DE LOS QUE ABUNDA  
EN PALABRAS VACÍAS,  
QUE SE LLEVA EL VIENTO.”**

---

---

tierras del Caribe, que desde hace más de cuatro siglos, se dirige a la Madre de Dios con ese hermoso título. Desde las montañas de El Cobre, y ahora desde la Sede de Pedro, esa pequeña y bendita figura de María, engrandece el alma de quienes la invocan con devoción, pues Ella nos conduce a Jesús, su divino Hijo.

Hoy que se celebra con fervor la fiesta de María Santísima, la Virgen Mambisa, me uno a todos los cubanos, que ponen sus ojos en su Inmaculado Corazón, para pedirle favores, encomendarle a sus seres queridos e imitarla en su humildad y entrega a Cristo, de quien fue la primera y mejor de sus discípulos.

Cada vez que leo la Escritura Santa, en los pasajes en que se habla de Nuestra Señora, me llaman la atención tres verbos. Quisiera detenerme en ellos, con el propósito de invitar a los pastores y fieles de Cuba a ponerlos en práctica.

El primero es alegrarse. Fue la primera palabra que el arcángel Gabriel dirigió a la Virgen: «Alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo» (Lc 1, 28). La vida del que ha

descubierto a Jesús se llena de un gozo interior tan grande, que nada ni nadie puede robárselo. Cristo da a los suyos la fuerza necesaria para no estar tristes ni agobiarse pensando que los problemas no tienen solución. Apoyado en esta verdad, el cristiano no duda que aquello que se hace con amor, engendra una serena alegría, hermana de esa esperanza que rompe la barrera del miedo y abre las puertas a un futuro prometedor. «Yo soy la Virgen de la Caridad», fue lo que leyeron los tres Juanes en la tablilla que flotaba en la Bahía de Nipe. Qué lindo sería si todo cubano, especialmente la gente joven, pudiera decir lo mismo: «Yo soy un hombre de la Caridad»: vivo para amar de veras, y así no quedar atrapado en la espiral nociva del ojo por ojo, diente por diente. Qué alegría siente el que ama auténticamente, con hechos diarios, y no es de los que abunda en palabras vacías, que se lleva el viento.

El segundo verbo es levantarse. Con Jesús en su seno, dice san Lucas que María se levantó y con prontitud fue a servir a su prima Isabel, que en su ancianidad iba a ser madre (cf. Lc 1, 39-45). Ella cumplió la voluntad de Dios poniéndose a disposición de quien lo necesitaba. No pensó en sí misma, se sobrepuso a las contrariedades y se dio a los demás. La victoria es de aquellos que se levantan una y otra vez, sin desanimarse. Si imitamos a María, no podemos quedarnos de brazos caídos, lamentándonos solamente, o tal vez escurriendo el bulto para que otros hagan lo que es responsabilidad propia. No se trata de grandes cosas, sino de hacerlo todo con ternura y misericordia. María siempre estuvo con su pueblo en favor de los pequeños. Ella conoció la soledad, la pobreza y el exilio, y aprendió a crear fraternidad y hacer de cualquier lugar en donde germine el bien la propia casa. A Ella le suplicamos que nos dé un alma de pobre que no tenga soberbia, un corazón puro que vea a Dios en el rostro de los desfavorecidos, una paciencia fuerte que no se arredre ante las dificultades de la vida.

---

**“PERSEVERAR:  
PERMANECER EN EL AMOR DE DIOS  
Y A PERMANECER AMANDO A LOS DEMÁS.  
EN ESTE MUNDO,  
EN EL QUE SE DESECHAN LOS VALORES IMPERECEDEROS  
Y TODO ES MUDABLE,  
EN DONDE TRIUNFA EL USAR Y TIRAR,  
EN EL QUE PARECE QUE SE TIENE MIEDO  
A LOS COMPROMISOS DE POR VIDA,  
SER HOMBRES Y MUJERES CONSTANTES  
EN EL BUEN OBRAR, QUE MANTIENEN SU PALABRA,  
QUE SON SIEMPRE FIELES.”**

---

---

**“LEVANTARSE:  
NO PODEMOS QUEDARNOS DE BRAZOS CAÍDOS,  
LAMENTÁNDONOS SOLAMENTE,  
O TAL VEZ ESCURRIENDO EL BULTO  
PARA QUE OTROS HAGAN  
LO QUE ES RESPONSABILIDAD PROPIA.”**

---

El tercer verbo es perseverar. María, que había experimentado la bondad de Dios, proclamó las grandezas que Él había hecho con Ella (cf. Lc 1, 46-55). Ella no confió en sus propias fuerzas, sino en Dios, cuyo amor no tiene fin. Por eso permaneció junto a su Hijo, al que todos habían abandonado; rezó sin desfallecer junto a los apóstoles y demás discípulos, para que no perdieran el ánimo (cf. Hch 1, 14). También nosotros estamos llamados a permanecer en el amor de Dios y a permanecer amando a los demás. En este mundo, en el que se desechan los valores imperecederos y todo es mudable, en donde triunfa el usar y tirar, en el que parece que se tiene miedo a los compromisos de por vida, la Virgen nos alienta a ser hombres y mujeres constantes en el buen obrar, que mantienen su palabra, que son siempre fieles. Y esto porque confiamos en Dios y ponemos en Él el centro de nuestra vida y la de aquellos a quienes queremos.

Tener alegría y compartirla con los que nos rodean, levantar el corazón y no sucumbir ante las adversidades, permanecer en el camino del bien, ayudando infatigablemente a los que están oprimidos por penas y aflicciones: he aquí las lecciones importantes que nos enseña la Virgen de la Caridad de El Cobre, útiles para el hoy y el mañana. En sus maternas manos pongo a los pastores, comunidades religiosas y fieles de Cuba, para que Ella aliente su compromiso evangelizador y su voluntad de hacer del amor, el cimiento de la sociedad. Así no faltará alegría para vivir, ánimo para servir y perseverancia en las buenas obras.

A los hijos de la Iglesia en Cuba les pido, por favor, que recen por mí, pues lo necesito.

Que Jesús los bendiga y la Virgen Santa los cuide siempre.

Fraternalmente,

Francisco.

Vaticano, 8 de septiembre de 2014.

# “LA PERFECTA ALEGRÍA”: SER INSTRUMENTOS DE PAZ Y JUSTICIA

Por Williams I. Rodríguez Torres

A lo largo de la vida uno conoce personas buenas y otras no tanto, gente por la que vale la pena vivir y por las que damos las gracias de haberles conocido. Gente brillante, otras no tan luminosas. Personas admirables, algunas repudiables, pero todas hechas del mismo barro. ¿Qué es lo que hace entonces que de la mano de un mismo Creador y con una misma materia prima salgan vasijas buenas y malas?

Sin dudas creo que es la opción personal, la capacidad que tiene el hombre de decidir, esa divina libertad que nos regaló Dios y que es incomparable, el darle la oportunidad a los hijos de escoger qué camino tomar.

A los seres humanos nos cuesta mucho trabajo aceptar y respetar las decisiones de nuestros semejantes, incluso les acusamos muchas veces de estar equivocados, de tomar un camino que a nada conduce, que es una pérdida de tiempo.

Cada 4 de octubre, desde el año 1226, la Iglesia Universal celebra el día de uno de los hombres de fe más grandes de nuestra historia; el día de aquel que siendo hijo de padres de una clase acomodada fue capaz de renunciar a todo para cumplir la voluntad divina, para ir tras su vocación.

Este hombrecito de Asís, un pequeño pueblo de Italia, ha movido a lo largo de siglos a millones de personas católicas o no, creyentes o ateas, a vivir una vida apegada al Evangelio, a las bienaventuranzas, al amor a toda la creación. Movimientos pacifistas, ecologistas, y hombres y mujeres de bien, han encontrado la inspiración en aquel que se despojó hasta de sus vestiduras en plena plaza pública ante un juez, para declararse libre de toda atadura material con este mundo.

El camino de todo el que se apega al Evangelio, de quien decide seguir a Cristo resucitado, no es otro que el de la cruz, el de la incomprensión e incluso, en ocasiones, es camino de aparente soledad; aún los seres más queridos pueden ser los que menos comprendan nuestra opción de vida, llegando a ser por momentos los peores jueces, o los primeros en salir corriendo cuando “la cosa se pone mala”; o como el mismo Pedro, los primeros en negar.

Francisco de Asís decidió abandonar la tranquilidad de un hogar estable, el calor de una hoguera siempre encendida, el refugio de una madre complaciente para lanzarse a cumplir con el llamado del Señor. Sirvió a la Iglesia y a los más pobres pero no de cualquier manera. No gozando de los privilegios que en aquella época tenían los miembros del clero, tampoco alejándose y reformando por dolor ante la triste realidad que vivía



San Francisco de Asís.

la Iglesia, sino sumergiéndose hasta lo más profundo de la misma y transformando por amor y con humildad todo lo que estaba perjudicándola. Siempre desde adentro y comprometiéndose cada vez más, aunque fuera víctima de constantes incomprensiones. Muchos de sus antiguos amigos le darían la espalda, lo comenzarían a ver como un bicho raro, como un loco, tal como fue visto Jesús, y como Jesús, probablemente, serán vistos todos aquellos hombres que decidan servir a la verdad. No pocos tratarán de desacreditar la actuación de los más coherentes; de Jesús se decía: *este solo come y bebe con prostitutas y publicanos...*

San Francisco, quien no dudó en renunciar a todo bien material, nos dejó un modelo práctico de cómo vivir el

Evangelio, incluso, para aquellos que no creen es un ejemplo digno de imitación para ser mejores personas, defensores de los más pobres y amantes celosos de la paz. El *Poverello* de Asís llamó hermanas a todas las creaturas porque todas fueron creadas por el mismo Padre.

La familia franciscana y todos los devotos de San Francisco cada día recibimos el reto de vencer el miedo a los apegos, a la tranquilidad, a las aguas mansas, para con Jesús, subir a la barca que navega en aguas turbulentas, pero que se dirige a puerto seguro y a encontrar “la Perfecta Alegría”. Este don no consiste en la erudición ni en el poder de hacer milagros, no está en tener reconocimientos, grandes construcciones, grupos que nos sigan ciegamente, o que aprueben todo cuanto decimos; más bien está en saber vencernos a nosotros mismos y en cultivar la paciencia al ser capaces de soportar calumnias y humillaciones, ofensas y vejaciones, maltratos e incomprensiones, de la misma manera que Cristo hizo.

San Francisco de Asís, santo reconocido por las Naciones Unidas como el hombre del milenio, nos ha enseñado el camino a seguir. Ha sido ejemplo claro para aquellos que de manera pacífica han buscado defender las raíces desde la humildad, la reconciliación y la armonía. Él mismo, inspirado por Cristo, legó esa “Perfecta Alegría” a fray León diciendo que no estaba en dar al mundo gran ejemplo de santidad, ni en dar vista a los ciegos, hacer hablar a los mudos, resucitar a los muertos, saber todas las lenguas, ni las ciencias; ni en predecir el futuro, ni en saber el curso de las estrellas, ni en poseer todos los tesoros, ni en el don de la predicación. Para Francisco “la Perfecta Alegría” estaba en saber vencerse a sí mismo como gracia del Espíritu Santo y soportar voluntariamente con alegría, paciencia y por amor de Cristo todas las penas que encontraremos en el camino, las humillaciones, las calumnias, las incomprensiones y la indiferencia de nuestros hermanos, e incluso el ser golpeados y pacientemente pensar en las penas que sufrió Jesucristo.

Para el cristiano no existe otra alegría que pasar el tortuoso camino de la cruz, así ha sido y será, desde Pedro y Pablo hasta los que aún hoy dan la vida en miles de rincones del mundo apegados al Evangelio y en defensa de la verdad. Sabemos el precio que casi siempre hay que pagar; recordamos que aquellos que un día recibieron a Cristo con vítores y como rey, a los pocos días pidieron que fuera crucificado y tratado como delincuente. El cubano de hoy no puede esperar que su realidad sea muy diferente. El cristianismo, el apego a la verdad, es liberador pero doloroso, es luz cegadora que limpia el alma, es como brazas de fuego que queman la lengua. La verdad es el secreto dicho al oído pero que debe ser gritado desde lo alto de los edificios, es el amor a los enemigos, el perdonar todo, es mantener el equilibrio ante los traspiés que nos impongan, es tener la fe de amar y ayudar a aquellos que hoy nos machacan y se retuercen por desacreditarnos.

El mundo hoy más que nunca, y Cuba como nunca antes, necesitan de miles de Francisco, hombres comprometidos con la verdad y por amor, capaces de defender al hombre y su dignidad plena, que reconstruyan iglesia y sociedad desde el diálogo y la reconciliación. Se necesitan hombres capaces de abrir puertas, aun las que constantemente son cerradas en nuestras caras. Eso sí, siendo instrumentos de paz y justicia.

*Foto tomada de gorette.edu.co.*

-----  
**Williams Iván Rodríguez Torres** (Pinar del Río, 1976).  
Técnico en Ortopedia y Traumatología.  
Artesano.

# VIRGEN DE LA CARIDAD: MADRE DE TODOS LOS CUBANOS

Por Yadián Alba Carreño

*María Santísima de la Caridad, jamás olvida a los cubanos...  
a la imagen de la Virgen de la Caridad es a la que tienen mayor devoción.  
San Antonio María Claret, Arzobispo de Santiago de Cuba*

Aún guardo en mi corazón y en mi memoria, varias experiencias compartidas con mi comunidad cristiana y con todos los moradores de mi ciudad natal, que nos sentimos hijos de la Madre común: la Virgen María de la Caridad de El Cobre. A ella acudimos para agradecerle y expresarle nuestra devoción con motivo de celebrar el cuarto centenario del hallazgo y presencia de su venerada imagen entre nosotros. Esta imagen, hallada y acogida con amor, es el símbolo religioso que expresa y manifiesta de manera privilegiada la religiosidad del pueblo cubano, al tiempo que como bien afirmara el laico católico Dagoberto Valdés: “la Virgen de la Caridad es emblema patrio, tan cubana como la palma real, como la mariposa, como el tocororo, como nuestra sagrada bandera y nuestro pacífico escudo. Su fiesta es religiosa y cívica, es espiritual y patriótica, es fiesta de libertad y dignidad, es fiesta del alma de cada cubano y de toda la República, la que vive aquí y la que peregrina en el exilio.”

Muchos son los testimonios y signos de que la historia de Cuba, el devenir de su cultura, nuestra identidad nacional y el alma de la nación, están indisolublemente unidos a la presencia tierna, maternal, libertaria y reconciliadora de la Virgen, Madre de Dios, a quien los cubanos y las cubanas, llamamos “Cachita”.

## Algunos testimonios de esta cubanidad de la Virgen Mambisa

· Carlos Manuel de Céspedes, el Padre de la Patria, fue a los pies de la Virgen de la Caridad de El Cobre, en 1868, para presentarle sus armas y rendirle el honor de nuestra primera bandera.

· Al finalizar la guerra del 95, Calixto García, el General de las Tres Guerras, en la Declaración Mambisa de Independencia, da la orden de que se celebre el triunfo de Cuba sobre España, en Misa solemne *Te Deum* a los pies de la imagen de la Virgen de la Caridad en el Santuario de El Cobre.



Virgen de La Caridad.

· El Padre Desiderio Mesnier, Coronel del Ejército Libertador, declara al terminar la guerra en 1898: “El pueblo cristiano tiene en María una co-redentora, los cubanos tienen en la Virgen de la Caridad, una Madre que los enseñará a consolidar una República cristiana”

· En 1915, los sobrevivientes veteranos mambises, encabezados por el también General de las Tres Guerras, Jesús Rabí, tiene la iniciativa y firman la solemne solicitud al Papa Benedicto XV; donde además de pedirle al Sumo Pontífice que declarase Patrona

de la joven República de Cuba a la Santísima Virgen de la Caridad de El Cobre... también expresan: “no pudieron ni los azares de la guerra, ni los trabajos para librar nuestra subsistencia apagar la fe y el amor que nuestro pueblo católico profesa a su Virgen venerada; y antes, al contrario, en el fragor de los combates y en las mayores vicisitudes de la vida, cuando más cercana estaba la muerte o más próxima la desesperación, surgió siempre como luz disipadora de todo peligro o como rocío consolador para nuestras almas la visión de esa Virgen, cubana como excelencia, cubana por el origen de su secular devoción y cubana porque así la amaron nuestras madres inolvidables, así la bendicen nuestras amantes esposas y así la han proclamado nuestros soldados, orando todos ante Ella, para la consecución de la victoria, y para la paz de nuestros muertos inolvidados...”

Casi un siglo después del testimonio de nuestros compatriotas, también nosotros hoy somos testigos, de que cuando un sistema socioeconómico, pretende erigirse de espaldas a Dios y pretende borrar la memoria religiosa de un pueblo, suele estar condenado al fracaso, porque “nada en él alimenta la virtud”, como dijera nuestro Apóstol José Martí.

Tampoco pudieron quienes pretendían silenciar la voz de Dios y de su Cuerpo Místico, la Iglesia, reducida a brindar un servicio desde el silencio, apagar el pabito de la llama divina que ardía en el corazón de cada creyente que no adoraba a nadie más que no fuese Nuestro Señor Jesucristo y venerara a la Santísima Virgen de la Caridad de El Cobre.

No pudieron las Unidades Militares de Apoyo a la Producción (UMAP) ni las crisis de los años 60 y 70, ni los difíciles primeros años de la década del 90, dismantelar una Iglesia pobre, tanto en recursos como en agentes de pastoral, puesto que las “piedras vivas” que la conformaban (laicos comprometidos, sacerdotes y religiosas que se desgastaron por Cristo y por Cuba) acrisolaron su fe en ese valle de lágrimas, recibiendo las gracias necesarias por intercesión de Nuestra Madre de la Caridad, que no cesaba de insistirles: “Hagan lo que Él les diga” (Juan 2, 5).

No pudieron los impíos impedirle a los miles de cubanos, que acudieron espontáneamente a las pequeñas o grandes procesiones, acompañar la venerada imagen de la Virgen Mambisa en su recorrido por toda la geografía insular. “Allí se encontraban el sacerdote y el ingeniero, el militar y el civil, el policía y el recluso, el niño y el anciano, el campesino y el de la ciudad, el creyente y el no creyente, el funcionario del gobierno y el que se considera un opositor, la embarazada y la madre que perdió a su hijo, el que reside en Cuba y el que vive fuera, y muchos volvieron a hablarse, incluso a abrazarse y reconciliarse, después de años de estar disgustados y distanciados” (cf. Carta Pastoral “La esperanza no defrauda”).

La Virgen de la Caridad, Reina y Madre de todos los cubanos, sigue siendo faro de esperanza y promesa de un futuro mejor, sentimos que es nuestra Madre y que todos los cubanos somos hermanos. En su presencia, las diferencias sociales, culturales, ideológicas, raciales, o entre los que viven fuera o dentro de Cuba, desaparecen, todos son acogidos por igual. Ante la Santísima Virgen que quiso quedarse en Cuba, los cubanos tomamos conciencia de la fraternidad que debe reinar entre nosotros.

¡No abandones, oh Madre, a tus hijos, salva a Cuba de llantos y afán, y tu nombre será nuestro escudo, nuestro amparo, tus gracias serán!

Para Cuba y sus hijos, pido tu bendición.

*Foto de Yoandy Izquierdo Toledo.*

-----  
Yadián Alba Carreño (Cárdenas, 1981).

Laico católico. Licenciado en Terapia Física y Rehabilitación. Reside y trabaja en Cárdenas, Matanzas.

el nuevo nombre de la inmediatez  
@convivenciacuba.es  
twitter  
acortando distancias 

# LA VIRGEN DE LA CARIDAD EN EL FUTURO DE CUBA

Por Dagoberto Valdés Hernández

“Cuba mira ya a su futuro con esperanza” -dijo el Papa Benedicto XVI en su visita a la Isla del Caribe. Y con Caridad, me atrevo a rogar hoy y siempre.

En efecto, como he reiterado en muchas ocasiones, es hora de mirar al futuro, de superar con verdad, justicia y magnanimidad el pasado y comenzar a edificar el porvenir desde este crítico presente que vivimos todos, los de la Isla y los de la Diáspora, la única e indivisible nación cubana.

Insisto una vez más: Cuba necesita hijos e hijas que se pongan a pensar, a rezar y a preparar un futuro en libertad, progreso y felicidad. En esta Fiesta de la Virgen de la Caridad de El Cobre, los invito a meditar sobre la necesaria presencia de nuestra Madre y Patrona en un porvenir en “que quepamos todos”<sup>1</sup>.

Comencemos por vislumbrar los desafíos del futuro para Cuba teniendo en cuenta y sin amnesia, pero sin rencor ni venganza, lo que hemos vivido a lo largo de los últimos 60 años:

## Desafíos del mañana

- Cuba necesitará cerrar sus heridas y perdonar los crímenes y errores cometidos.
- Cuba necesitará sacar de esas fallas las lecciones de la historia para que no se repitan.
- Cuba necesitará sanar el daño antropológico que es el mayor fracaso de los totalitarismos.
- Cuba necesitará superar el analfabetismo ético, cívico y político fruto de la ideologización.
- Cuba necesitará un profundo proceso de reconciliación y de paz.
- Cuba necesitará “pasar página” sin amnesia y con verdad y justicia, para poder dedicarse a trabajar, progresar y reír.
- Cuba necesitará edificar instituciones democráticas fuertes e inviolables para superar el caudillismo y los autoritarismos de todo signo político.
- Cuba necesitará, sobre todo, una sólida reconstrucción moral para sanar la corrupción, las mafias y los Estados fallidos.

## La misión de la Madre

Cuba, como nación y en la identidad personal de sus hijos e hijas, es un país plural. Debemos seguir

respetando esa diversidad de todo tipo: religiosa, filosófica, política, social y cultural. Lo importante para el futuro es la inclusión, la participación democrática y la convivencia fraterna.

Respetamos, nosotros también, a los hijos e hijas de Cuba que opten por diversas expresiones de su espiritualidad. Sin embargo, los creyentes debemos aportar la nuestra en la variopinta edificación del porvenir cubano.

Según la mayoría de los etnólogos y demás estudiosos socioculturales, la Virgen de la Caridad de El Cobre, ha entrado para siempre en el imaginario popular criollo. Y no solo eso, que es bastante, sino que agnósticos, creyentes y ateos coinciden en que es un símbolo de la cultura cubana.

Los católicos y mucha gente de religiosidad popular sincrética, que formamos parte inseparable de ese pueblo y de esa identidad cultural, sabemos que la fe, cuando es bien vivida y bien comprometida, puede ser un aporte valioso a la reconstrucción moral, espiritual y material de la Nación. Cuando este componente religioso se rechazó, persiguió o ignoró en nuestra historia, como ha pasado en los últimos 55 años, entonces en lugar del hombre nuevo, nace el hombre invertebrado y corrupto. Esto no quiere decir que una religión debe ser obligatoria, esto es tan dañino como lo anterior, sino que la espiritualidad de un pueblo no puede ser proscrita porque el pueblo pierde su alma.

Para salvar el alma de la Nación, para que Cuba respire en la diversidad de sus espiritualidades, para que nuestra cultura no se marchite sin espíritu, recordemos aquel verso fundacional de nuestra mayor poetisa del siglo XX, Dulce María Loynaz: “el que no ponga el alma de raíz, se seca”<sup>2</sup>.

La presencia y la inspiración del mensaje de la Virgen de la Caridad, llamada por Juan Gualberto Gómez como “emblema patrio”, pueden ayudar a la reconstrucción del futuro de Cuba en fraternidad y paz. Esto creo yo:

- La Virgen de la Caridad dispensa la Gracia de su Hijo Jesús que nos perdona a todos y nos sana.
- La Virgen de la Caridad nos dice en su *Magnificat* (Lucas 1, 46-56) sus propias lecciones de vida.
- La Virgen de la Caridad engendró del Espíritu Santo al único Hombre Nuevo que puede salvar.

- La Virgen de la Caridad, maestra de Jesús en Nazaret, nos educa en la virtud y el civismo.

- La Virgen de la Caridad, madre de todos los cubanos, es mediadora de reconciliación y paz.

- La Virgen de la Caridad animará nuestro trabajo, indica el verdadero progreso y nos enseña que en el servir está la auténtica felicidad.

- La Virgen de la Caridad, madre del colegio de los apóstoles, nos entrenará a trabajar en equipo y a superar los falsos mesianismos.

- La Virgen de la Caridad, la purísima, va delante de nosotros sembrando los valores morales y espirituales de su hijo Jesús, por eso nadie con tanta ternura y fidelidad como ella podrá inspirarnos en la reconstrucción ética de la nación cubana.

El futuro de Cuba necesita de esta cobija maternal en que nos sintamos todos como miembros plenos del Hogar nacional. Elevemos esta plegaria que compuse hace años (8 septiembre de 2002), en momentos duros, a la Caridad, la Virgen de las yaguas:



Virgen de La Caridad.

## Plegaria de un yagüero a la Virgen de la Caridad

Virgen de la Caridad,  
Cobija de todos los cubanos,  
Ave Marinera y Tabla de salvación  
del que zozobra y del que sufre.  
Bajo tu Ternura nos guarecemos  
de la nostalgia y de la falta de libertad.

Blanca y silvestre Mariposa  
que nuestra alma no se corrompa,  
danos la transparencia de la honestidad y de la coherencia.

Himno de Gratuidad y de Servicio,  
*Magnificat* de los pobres:  
Concédenos ser una ofrenda permanente  
en el ara de la Cruz y de la Patria  
de modo que todo lo que hagamos y soñemos  
sea para hacer de Cuba un Hogar nacional.

Escudo de los que son oprimidos,  
mira a la Perla que llora,  
a la Llave encerrada,  
a la Palma que se deshoja  
por la pérdida de sus hijos.

Cobija a nuestra Nación con el guano de tu Ternura.  
Envuelve nuestra historia con la yagua de tu Memoria.  
Reconstruye nuestro futuro con el cogollo de tu Virtud.

Estrella de la mañana,  
que anuncias un nuevo día:  
Apresura para Cuba  
el alba de la libertad.  
Amén.

<sup>1</sup> José Martí, Discurso del 10 de octubre de 1891.

<sup>2</sup> Dulce María Loynaz. Poema III. "Poemas sin nombre".

*Foto de Maikel Iglesias Rodríguez.*

-----  
**Dagoberto Valdés Hernández** (Pinar del Río, 1955).

Ingeniero agrónomo. Premios "Jan Karski al Valor y la Compasión" 2004, "Tolerancia Plus" 2007 y A la Perseverancia "Nuestra Voz" 2011. Dirigió el Centro Cívico y la revista *Vitral* desde su fundación en 1993 hasta 2007. Fue miembro del Pontificio Consejo "Justicia y Paz" desde 1999 hasta 2006. Trabajó como yagüero (recolección de hojas de palma real) durante 10 años. Es miembro fundador del Consejo de Redacción de *Convivencia* y su Director. Reside en Pinar del Río.

# LA ZONA ESPECIAL DE DESARROLLO DE MARIEL (ZEDM), UN PROYECTO DEPENDIENTE DE LAS LIBERTADES FUNDAMENTALES

(RESUMEN DE LA PONENCIA PRESENTADA EN LA XXIV CONFERENCIA ANUAL  
DE LA ASOCIACIÓN PARA EL ESTUDIO DE LA ECONOMÍA CUBANA (ASCE)  
CELEBRADA EN MIAMI DEL 31 DE JULIO AL 2 DE AGOSTO DE 2014)

Por Dimas Castellanos Martí

### Introducción

Los diversos intentos gubernamentales por sacar a Cuba de la crisis en que se encuentra han fracasado. Entre las múltiples causas del fracaso sobresale la ausencia de las libertades fundamentales de la persona humana. Aunque el proyecto Zona Especial de Desarrollo de Mariel (ZEDM) constituye un intento, similar a los anteriores, de ser una nueva fuente de ingresos para el Gobierno, también podría devenir factor dinamizador de la economía y la sociedad.

### Las libertades fundamentales

La libertad -propiedad congénita y derecho trascendental de los seres humanos- ha desempeñado un papel vital en la evolución de la humanidad, pero su plena expresión se ha manifestado solo en los Estados de Derecho donde la misma ha sido refrendada. Los conceptos de libertad, responsabilidad, derechos y deberes conforman un subsistema en el cual la libertad constituye su núcleo y en el que se sustenta la participación social y la dignidad humana.

La persona, para ser responsable de sus actos, primero tiene que ser libre, de forma similar no se puede exigir deberes a quien está privado de derechos. En Cuba la pérdida de valores, la apatía social y el desarraigo, que han conducido al estado actual de estancamiento, tienen su causa primera y esencial en



Dimas Castellanos en la presentación del jueves 31 de julio.

la pérdida de dichas libertades y de su sujeto portador: el ciudadano.

La historia constitucional de los derechos humanos a escala universal avanzó en el pasado siglo hasta los pactos internacionales de Derechos Civiles y Políticos y de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, con carácter vinculante. Ese avance sufrió un giro negativo en Cuba con la Constitución de 1976, que subordinó los derechos fundamentales a un partido político y devino mecanismo de freno social al ser declarada irrevocable en el año 2002.

En Cuba los derechos fundamentales se institucionalizaron básicamente como resultado de los acuerdos que condujeron a la Paz del Zanjón en 1878 y de las asambleas constituyentes de 1901 y 1940. Esta última reconoció la formación de organizaciones políticas contrarias al régimen, la resistencia para la protección de los derechos individuales, la propiedad privada en su más amplio concepto de función social, y dedicó 27 artículos a los derechos laborales. Con esa Constitución, durante 12 años, los presidentes del país fueron elegidos democráticamente, la economía creció, dos terceras partes de los centrales azucareros pasaron a manos nacionales, la conversión en oro de la moneda depositada en las arcas la situó entre las principales del mundo, y Cuba devino uno de los tres países de América Latina con mayor estándar de vida. Sin embargo, las injusticias sociales, la violencia y la corrupción político-administrativa se impusieron hasta que, con la interrupción del orden constitucional en 1952, la solución violenta se impuso hasta el triunfo revolucionario de 1959.

La Revolución convertida en fuente de derecho sustituyó la Constitución de 1940 por *La Ley Fundamental del Estado Cubano*, las facultades de Jefe de Gobierno pasaron al Primer Ministro y el Consejo de Ministros se adjudicó las funciones del Congreso. Se inició así la concentración del poder en manos del líder, la concentración de la propiedad en manos del Estado y la pérdida de las libertades ciudadanas, una trilogía causante de la crisis actual. Ese proceso, ocurrido en el contexto de la Guerra Fría y del diferendo entre el Gobierno cubano y las administraciones estadounidenses, permitió ocultar la ineficiencia del sistema, solapar las contradicciones entre Estado y sociedad, desmontar la sociedad civil, desterrar el concepto de ciudadano y eludir cualquier compromiso internacional respecto a los derechos humanos.

### **El efecto de la pérdida de las libertades en la economía**

A causa de la pérdida de las libertades se impuso el voluntarismo y se ignoraron las leyes que rigen los procesos económicos. Miles de cubanos con experiencia y formación profesional huyeron del

país, otros fueron sustituidos por administradores y jefes sin conocimientos ni conciencia de propietarios. Mientras el fortalecimiento de las relaciones con la Unión Soviética y el ingreso de Cuba al Consejo de Ayuda Mutua Económica (CAME) permitieron solapar el desastre al interior del país.

La pérdida de las subvenciones soviéticas y consiguientemente la agudización de la crisis en los 90s obligó al Gobierno a introducir un paquete de medidas para atenuar los efectos: la circulación del dólar y con ella la dualidad monetaria; las remesas del exterior; los mercados libres campesinos; el turismo; las tiendas recaudadoras de divisas; el trabajo privado y la apertura a la inversión extranjera, incluyendo tres zonas francas. Cuando esas medidas comenzaron a gestar una clase media, el Gobierno optó por frenarlas. La contramarcha convirtió al estancamiento económico en retroceso, al punto que 25 años después no se ha podido recuperar el nivel de 1989. Un ejemplo contundente es la pérdida de relación entre salario y costo de la vida, que propició y continúa propiciando, entre otros males, actividades ilícitas para sobrevivir, desesperanza generalizada, éxodo masivo y decrecimiento demográfico, cuatro nefastos resultados que obstaculizan cualquier proyecto de reformas.

En julio de 2007 el General Raúl Castro planteó la *necesidad de introducir* los cambios estructurales y de conceptos que fuesen necesarios y la disposición a *normalizar las relaciones con Estados Unidos en un plano de igualdad*. En febrero de 2008 esbozó un *plan mínimo de reformas*, aprobado en el Sexto Congreso del PCC en 2011 con el rótulo de *Lineamientos de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución*. Sin embargo, la Primera Conferencia del PCC, celebrada en 2012, demostró la falta de voluntad política para realizar las reformas anunciadas. En ella se revitalizaron las palabras de Fidel Castro en el Congreso de Cultura en 1961: *Dentro de la Revolución: todo; contra la Revolución ningún derecho...*

Transcurridos seis años, la agricultura “fuerte y eficiente” sigue siendo una aspiración; el descenso de la producción azucarera ha continuado hasta la zafra de 2013-2014; las ilegalidades y otras formas de corrupción se han convertido en normas de conducta; mientras el empeoramiento de la vida, el descontento y la desesperanza marchan a un ritmo superior a los cambios. Entre las causas de ese resultado está la negativa a implementar una reforma estructural que entregue la tierra en propiedad a los que la trabajan, convierta las grandes extensiones en verdaderas cooperativas y se restituyan las libertades fundamentales.

A pesar de las restricciones impuestas, las reformas están generando el embrión de una clase media, mientras los factores internos y externos

que permitieron conservar el poder sin cambiar, se agotaron. El Jefe de la Comisión Permanente para la Implementación y Desarrollo de los Lineamientos, en el Consejo de Ministros de mayo de 2013, reconoció que *las medidas que durante décadas se han puesto en práctica en la forma de gestionar la tierra no han conducido al necesario aumento de la producción*. Y en junio de 2014, culpó a los trabajadores agrícolas del *no crecimiento del Producto Interno Bruto*.

### **El proyecto de la ZEDM**

Ubicada a 50 km al Oeste de La Habana, la ZEDM abarca una superficie de 45 km<sup>2</sup> que se expandirán hasta 465,4 km<sup>2</sup>. El puerto tiene una profundidad de casi 11 m que se llevará hasta los 18 m en la bahía y en el canal de acceso, mientras la dársena tiene un radio de 500 m que permite virajes a los buques de 360°. El muelle será de 2 400 m y un patio de contenedores que llegará hasta 128 hectáreas.

El proyecto contará con una zona para el almacenamiento de contenedores, una base logística para las empresas extranjeras que realizan prospección petrolera y una zona franca industrial y agrícola para producir bienes de alto valor agregado.

Concluida la obra tendrá capacidad para recibir barcos de 200 000 toneladas y podrá mover alrededor de 822 000 contenedores anuales de 20 pies, lo que duplica la capacidad que tenía el puerto de La Habana. Colateralmente, la liberación del puerto capitalino permitirá su conversión en un polo de atracción turística.

La importancia del proyecto ZEDM radica en que está ubicado en una vía marítima vital para las cadenas de suministros intercontinentales por la que circula alrededor del 60% del valor del comercio internacional. Ese flujo creciente de mercancías resulta imposible de satisfacer con la capacidad de los actuales buques, lo que será resuelto con la ampliación del Canal panameño para el cruce de los modernos megabuques. Y aunque una parte de ellos conectará directamente los puertos asiáticos y norteamericanos, la magnitud del flujo mercantil requiere de varios megapuertos para traspasar la carga, reordenar su contenido, agregarle valor a nivel local y reenviarla a su destino, lo que tendrá un impacto en el Caribe con la transformación de algunos puertos en megapuertos.

La ZEDM, por su ubicación geográfica podría tener un impacto similar al que tuvo la ocupación de La Habana por Inglaterra y la ruina de Haití. La primera eliminó los monopolios del tabaco y del comercio internacional y Cuba completó su entrada a la civilización occidental. La segunda convirtió la Isla en la primera productora y exportadora mundial de azúcar y de café. Ambas experiencias demuestran la importancia de aprovechar las oportunidades que

la historia ofrece. La diferencia consiste en que en la oligarquía criollo-cubana coincidían la demanda de la época, los intereses y la voluntad política, muy diferente a lo que ocurre con el Gobierno actual.

El proyecto -similar al de las zonas francas que impulsó el gobierno de China en los años 70- tal y como ha sido concebido pretende convertirse en una nueva fuente de ingresos para conservar el poder. Pero su fracaso, asegurado de antemano, podría derivar en factor dinamizador de la economía y de la sociedad. En China predominó la propiedad estatal hasta que la dinámica del proceso condujo a la transformación de la estructura de la propiedad, una posibilidad que el Gobierno cubano teme debido a las diferencias históricas y culturales entre los dos países.

La conversión de esa posibilidad en realidad no radica esencialmente en la viabilidad del proyecto, ni en la profundidad actual de la bahía, ni en la competencia con otros puertos similares de la región; sino en la introducción de cambios estructurales que contemplen el papel de las libertades fundamentales en el desarrollo social.

### **Obstáculos que impedirán su realización a corto plazo:**

1. El embargo norteamericano limita a países, navieras e inversionistas.

2. Las confiscaciones y nacionalizaciones realizadas entre 1959 y 1968, el cierre al capital foráneo hasta el derrumbe del campo socialista, la falta de garantías y los procesos judiciales contra algunos inversionistas que provocaron la retirada de unas 200 empresas mixtas a partir del año 2002.

3. La Ley 118 de Inversiones Extranjeras ofrece mayores atractivos que la precedente, pero prohíbe la participación de cubanos residentes en la Isla, carece de una definición clara respecto a los cubanos residentes en el exterior y prohíbe la contratación libre de los trabajadores, mientras los conflictos jurídicos se dirimen en tribunales carentes de independencia.

4. La dualidad monetaria, que constituye una de las exigencias de los potenciales inversionistas.

5. La poca credibilidad del Gobierno cubano para cumplir con los compromisos internacionales en materia financiera.

6. El riesgo ante una economía estancada y subsidiada.

7. La falta de preparación de los “empresarios cubanos”, que constituye una dificultad adicional para realizar los necesarios estudios de factibilidad y mercado de forma ágil y eficiente ante las solicitudes de los potenciales inversionistas.

8. Los pocos resultados de la campaña de promoción, que comenzó desde noviembre del año 2013 con la inauguración de la Oficina Reguladora de la ZEDM, que

ha incluido varias giras por el exterior y ha utilizado cuantos eventos internacionales se han realizado en La Habana con ese fin, incluyendo la presencia de los mandatarios de la región en la Segunda Cumbre de la CELAC en enero de 2014.

A pesar de algunas ventajas comparativas como la calificación profesional y el nivel de la industria biotecnológica y farmacéutica, esos ocho obstáculos colocan el proyecto en desventaja respecto a otros puertos del Caribe. Por tanto, en la forma en que ha sido concebida, la ZEDM no logrará su objetivo en el corto plazo. Sin embargo, en el mediano y largo plazos los obstáculos disminuirán considerablemente por una sencilla razón: tanto el embargo norteamericano como el gobierno de Cuba son temporales y la ubicación geográfica de Mariel, como fenómeno natural, es permanente, mientras el aumento del transporte marítimo por contenedores a través de esa vía transoceánica, y otras que puedan construirse en un futuro, adquirirá mayor relevancia con el tiempo.

### **Reformar las reformas una y otra vez**

El estancamiento económico, su profundización y el fracaso de las reformas tienen como denominador común las restricciones impuestas a las libertades fundamentales de la persona humana; lo que a su vez guarda relación con que el sujeto de las reformas es el mismo que generó el fracaso y ha subordinado las necesidades de la nación a las responsabilidades e intereses contraídos en 55 años de poder ininterrumpidos.

El contexto actual impide dar marcha atrás pero aún permite acomodar el ritmo a los intereses del Gobierno. Sin embargo, en contra de su voluntad política, los fracasos obligarán una y otra vez a *reformular las reformas*.

La ZEDM, por su ubicación geográfica constituye una gran oportunidad para dinamizar la economía del país, pero la subordinación de ese objetivo a la conservación del modelo lo impedirá en el corto plazo.

El dilema consiste en salvar el modelo o salvar la nación. Como el modelo es insalvable, el Gobierno actual o el venidero podrían verse obligados a permutar la salvación del modelo por la conservación de algunos de sus intereses. En ese caso la ZEDM serviría de fundamento para un compromiso histórico con el poder a cambio de la democratización de Cuba.

Ese compromiso histórico, a pesar de tratarse de un paso extremadamente difícil por nuestra cultura política de "intransigencias", de "todo o nada" y de "machete o revólver por medio", es el menor de los males. El mismo invertiría la contradicción entre primero suspender el Embargo o democratizar a Cuba y sentaría las bases para la normalización de las relaciones con Estados Unidos, que por su cercanía

y por ser la mayor potencia económica del mundo, permitiría aprovechar esa ventaja comparativa e implicaría la ratificación de los pactos de derechos humanos que el Gobierno cubano firmó y que no ha ratificado hasta hoy por temor a su carácter vinculante.

Ese compromiso de democratización, que implica perdón y reconciliación, crearía los fundamentos para la conversión del cubano en ciudadano; un reto tan complejo y difícil como ineludible para la salida de la actual crisis estructural. Con él se crearían los fundamentos para lograr la conversión del cubano ciudadano, en sujeto activo, para que pueda participar efectivamente en todos los asuntos de su interés, incluyendo las definiciones nacionales.

*Foto cortesía del autor.*

-----  
**Dimas Cecilio Castellanos Martí.** (Jiguaní, Granma, 1943)  
Reside en La Habana desde 1967.

Licenciado en Ciencias Políticas en la Universidad de La Habana (1975), Diplomado en Ciencias de la Información (1983-1985), Licenciado en Estudios Bíblicos y Teológicos en el (2006).

Trabajó como profesor de cursos regulares y de post-gradados de filosofía marxista en la Facultad de Agronomía de la Universidad de La Habana (1976-1977) y como especialista en Información Científica en el Instituto Superior de Ciencias Agropecuarias de La Habana (1977-1992).

Primer premio del concurso convocado por "Solidaridad de Trabajadores Cubanos, en el año 2003.

Es Miembro de la Junta Directiva del Instituto de Estudios Cubanos con sede en la Florida.

## DEBATE PÚBLICO

# CANCELAN LA EXPOSICIÓN DE PEDRO PABLO OLIVA

### Nota de Prensa

El Consejo Nacional de las Artes Plásticas decidió en la tarde de este miércoles 3 de septiembre cancelar la inauguración de la exposición personal “Utopías y Disidencias” de Pedro Pablo Oliva que tendría por sede el Museo de Arte Pinar del Río (MAPRI), con inauguración el día 10 de septiembre a las 9:00 pm, por considerar que no existen condiciones subjetivas favorables en la ciudad de Pinar del Río para la apertura.

Rubén del Valle, presidente del CNAP, determinó trasladar la muestra al segundo punto de su itinerario previsto, el Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, en La Habana. “Utopías y Disidencias” será inaugurada en el mes de febrero en dicha sede. De igual modo precisó que la exposición sería emplazada en el MAPRI en el mes de mayo 2015, como parte del programa de muestras colaterales de la Bienal de La Habana.

El Maestro Pedro Pablo Oliva agradece al equipo de trabajo del Museo de Arte Pinar del Río y a su director Juan Carlos Rodríguez por la profesionalidad y entusiasmo con que acogió el proyecto desde su génesis, así como reconoce el apoyo del Consejo Provincial de Artes Plásticas y la Dirección Provincial de Cultura en Pinar del Río.

A modo de avance, Ud. podrá ver un breve segmento de las obras que componen la muestra en el Estudio de Arte Pedro Pablo Oliva de la ciudad de Pinar del Río, Martí 160, a partir del mes de octubre.



# PINAR DEL RÍO ARRIBA A SUS 147 AÑOS SIN TENER "CONDICIONES SUBJETIVAS" PARA ABRIR UNA EXPOSICIÓN DEL PINAREÑO PEDRO PABLO OLIVA

Por Dagoberto Valdés Hernández

Parece que Pinar del Río arribó a sus 147 años como Ciudad sin tener "condiciones subjetivas" para apreciar una exposición del artista pinareño Pedro Pablo Oliva.

La Exposición "Utopías y Disidencias", planificada desde 2012, se propone celebrar los 20 años de "El Gran Apagón" considerada como el Guernica cubano y la obra cumbre del Premio Nacional de Artes Plásticas 2006. La sede sería el Museo de Artes Plásticas de Pinar del Río (MAPRI), por cierto, espacio cultural que fue posible inaugurar con el apoyo moral y financiero de Oliva.

La fecha de inauguración de la Muestra no podía ser más significativa para los pinareños, ni mayor signo de amor del artista a su patria chica que nunca ha abandonado: el 10 de septiembre de 2014, aniversario 147 de la declaración de Pinar del Río como Ciudad, pues su fundación fue el 2 de agosto de 1699, fecha de la primera Fe de Bautismo.

En Nota de Prensa dada a conocer por el artista, multipremiado nacional e internacionalmente y más que querido y admirado en su propio pueblo, da a conocer que el miércoles 3 de septiembre el Consejo Nacional de Artes Plásticas (CNAP) canceló la inauguración de la mencionada Expo "por considerar que no existen condiciones subjetivas favorables en la ciudad de Pinar del Río para la apertura". Y continúa el comunicado: "Rubén del Valle, Presidente del CNAP, determinó trasladar la muestra al segundo punto de su itinerario previsto, el Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam en La Habana" en el mes de febrero de 2015.

En algunas ocasiones las inauguraciones se suspenden por otras razones, más bien objetivas, pero esta lamentable decisión, y sobre todo su causa, me sugiere algunas interrogantes que comparto para buscar, entre todos, algo de luz en este nuevo apagón cultural:

¿Cuáles son esas "condiciones subjetivas favorables" que no hay en la ciudad de Pinar del Río?



¿La Dirección Provincial de Cultura y el Consejo Provincial de la Artes Plásticas, así como el director y trabajadores del MAPRI que, según dice la citada Nota de Prensa, habían preparado la Expo "con profesionalidad y entusiasmo" no se habían percatado de que no existían esas aún ignotas "condiciones subjetivas" en la ciudad donde viven y trabajan?

Todavía más sorprendente, ¿no sabía el semanario *Guerrillero*, órgano oficial del buró provincial del Partido Comunista de Cuba, que no existían esas "condiciones subjetivas" en la ciudad donde se elabora el órgano de prensa, ni tampoco sabía que ya había sido cancelada la Exposición del más importante pintor de Vueltabajo por personas que no viven en la ciudad, tres días antes de la salida del periódico, el viernes 5 de septiembre en el que todavía se anunciaba la Muestra en la página 6 dedicada a *Culturales*?

Y por último, ¿qué "condiciones subjetivas" no tiene la ciudad de Pinar del Río que sí tiene la ciudad de La Habana? Espero y confío que no sea otro signo de

fatalismo geográfico o analfabetismo cultural. ¿O será un miedo inenarrable a no se sabe qué subjetividad?

En fin, el tiempo pondrá todo en su lugar, pero lo cierto es que Pinar del Río, arribó a sus 147 años de ser declarada Ciudad, título que le reconocía como una villa más desarrollada para aquellos tiempos, sin haber podido alcanzar las "condiciones subjetivas" mínimas para poder acoger y justipreciar, con serenidad y cultura, la obra de su artista mayor.

Sinceramente, respeto todas las opiniones y me imagino que sus razones tendrán, pero deseo decir, como pinareño, que no puedo estar de acuerdo con esta decisión y menos con la causa esgrimida. Tengo la convicción personal y existen las experiencias objetivas de que la ciudad de Pinar del Río posee la cultura, la apertura de mente y de espíritu, la tolerancia y la honestidad intelectual para acoger, inaugurar y valorar con ponderación y sin miedos infundados, las verdaderas obras de arte y el patrimonio cultural de hombres insignes y artistas de primera valía como mi amigo Pedro Pablo Oliva. Digo la Ciudad, lo que vale decir, sus ciudadanos.

A 20 años de "El Gran Apagón", estoy seguro que la luz volverá a iluminar los bellos parajes pinareños, tierra de la Academia de Artes Plásticas desde la mitad del siglo pasado, cuna de artistas de la talla de Tiburcio Lorenzo, Jilma Madera, Arturo Montoto, Juan Suárez Blanco, Mario García Portela, Arturo Regueiro,

David Santa Fe; ciudad de Dausell, Banasco, Humberto "El Negro", Couret, Nelo, Fausto, Margot, Toste, Cáceres, Juan Carlos Rodríguez, director del MAPRI, y tantos otros, que supieron respetar y crear para la subjetividad espiritual de sus coterráneos y de todos los cubanos.

Me uno, por eso, a aquella esperanzadora exhortación de Oliva, colocada hace algún tiempo en la puerta de su casa, con plena confianza en mi pueblo y en sus crecientes condiciones subjetivas:

"Prohibido terminantemente dejar de soñar"... también en Pinar del Río.

*Foto de Rosalía Viñas Lazo.*

-----  
**Dagoberto Valdés Hernández** (Pinar del Río, 1955). Ingeniero agrónomo. Premios "Jan Karski al Valor y la Compasión" 2004, "Tolerancia Plus" 2007 y A la Perseverancia "Nuestra Voz" 2011. Dirigió el Centro Cívico y la revista *Vitral* desde su fundación en 1993 hasta 2007. Fue miembro del Pontificio Consejo "Justicia y Paz" desde 1999 hasta 2006. Trabajó como yagüero (recolección de hojas de palma real) durante 10 años. Es miembro fundador del Consejo de Redacción de *Convivencia* y su Director. Reside en Pinar del Río.



**CONVIVENCIA**

[www.convivenciacuba.es](http://www.convivenciacuba.es)

# DECLARACIÓN DE PEDRO PABLO OLIVA SOBRE LA CANCELACIÓN DE LA EXPOSICIÓN "UTOPIÁS Y DISIDENCIAS"

Por Pedro Pablo Oliva



A mis amigos, a la Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba, al Ministerio de Cultura, al Consejo Nacional de las Artes Plásticas y a la Asociación Hermanos Saíz. A todos los que continúan solicitando insistentemente una explicación acerca de la cancelación de mi muestra personal en el MAPRI.

A petición del Museo de Arte Pinar de Río (MAPRI), en el 2011 comencé a trabajar en una muestra que para septiembre del 2014 estaba lista con los últimos trabajos de una nueva serie: "Utopías y Disidencias". La misma dialogaba sobre mis inquietudes estéticas, sociopolíticas y filosóficas del momento, algo recurrente en mi trabajo desde sus inicios, pero que en esta oportunidad me hacía retornar de forma más evidente a aquella primera vocación del cómic y la crónica humorística. Los especialistas del MAPRI, tras considerar detenidamente el proyecto, lo aceptaron sin reparos.

Hace alrededor de cuatro meses, en un encuentro con la directiva del Consejo Nacional de las Artes Plásticas (CNAP), les informé que había conformado una muestra personal, presentándoles el proyecto

curatorial correspondiente, donde se incluían imágenes de la serie.

Dicho proyecto proponía una muestra itinerante que recorriera tres puntos claves en el debate cultural, artístico y sociopolítico cubano: Pinar del Río, La Habana y Miami. El objetivo era crear a través del arte un punto de convergencia entre estos tres sitios, un diálogo sobre temas comunes entre públicos cubanos de diferente contexto.

El itinerario comenzaría por Pinar de Río, honrando el compromiso largamente contraído con el MAPRI, por tratarse de mi ciudad de origen y el lugar donde vivo hace 65 años, y por ser de suma importancia para el sentido de mi obra reciente, el ámbito donde nació la temática de "Utopías y Disidencias".

La Habana, su segunda parada, colocaba a la exposición en el centro cultural más importante de la Isla. Concluiríamos en Miami, puesto que hace varias décadas que la comunidad cubana residente allí valora, atesora y promueve una parte sustancial del arte cubano contemporáneo y de todos los tiempos, deviniendo naturalmente un enclave esencial para la cultura cubana.

En esta primera reunión en el CNAP, expusimos algunas inquietudes acerca de una diapositiva donde se mostraba, sin autorización, una de mis obras más conocidas, como parte de las imágenes que “ilustraban” la “subversión” y la manipulación ideológica del enemigo en el ámbito de la cultura, en una conferencia impartida por un oficial del MININT a un grupo de directivos y académicos de la Universidad de Pinar del Río. Algunos de los allí presentes nos llamaron la atención sobre el comentario del oficial, al detenerse en la diapositiva, de que hay artistas que reciben dinero del “enemigo”. A ello se suman las continuas llamadas, por parte del oficial de la Seguridad del Estado que “atiende” el sector de la cultura en Pinar del Río, a nuestros amigos y colaboradores cercanos, con la intención de vigilar nuestra vida privada, creando, como es lógico, un clima de suspicacia con respecto a mí y a mi familia.

Atendiendo a estas inquietudes, y percibiendo el riesgo de que sobreviniera una radicalización de estas condiciones, Rubén del Valle Lantarón, presidente del CNAP, nos sugirió que consideráramos, a modo de alternativa, exponer primero en el Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam en La Habana. En su opinión, exponer en esta institución, “la más importante del contexto artístico cubano”, con un curador asignado, era una forma de legitimar mis obras, limar asperezas y así evitar problemas mayores. En aquella reunión, quedamos en que lo pensaríamos y le daríamos una respuesta.

Debo precisar que “Utopías y Disidencias”, narra fundamentalmente las historias y divagaciones de un personaje, “Utopito”, que es un cubano, pinareño por demás, lleno de contradicciones, unas veces lúcido y otras no tanto, que intenta explicarse el mundo y su propia realidad. Se trata de un hijo de la tradición plástica cubana, heredero de El Bobo de Abela, del Salomón de Chago, o de El Loquito de De la Nuez.

Algunas piezas de la serie ya habían sido vistas en varias muestras dispersas en La Habana y en el propio Pinar del Río, entre ellas en “Dream City”, organizada en el MAPRI en noviembre de 2011, durante el 2012 en “AB&C”, organizada por la Galería Collage Habana para la 11na. Bienal en la Sala Tangana, Hotel Nacional de Cuba; ese mismo año otras se exponían en la Galería “Villa Manuela” de la UNEAC, mientras que en lo que va del 2014 se incluyeron cuatro piezas en “Miradas”, muestra homenaje por los 30 años de la Bienal de La Habana en Factoría Habana, y otras cuatro en la exposición colectiva “A este lado del paraíso”, en la Galería “El Reino de este mundo”, de la Biblioteca Nacional José Martí. Incluso, uno de los dibujos de la serie fue seleccionado como portada para la carpeta entregada a los delegados del Congreso de la UNEAC este mismo año.

Tomando en cuenta todo lo anterior, y pensando además que hacía 20 años no hacía una exposición personal en Pinar del Río -desde “El Gran Apagón”-,

decidí que, a pesar de todo, no debíamos romper nuestro compromiso inicial y continuar con el itinerario previsto. Fijamos con el MAPRI las fechas de la muestra, del 10 de septiembre al 14 de noviembre, día este último en que se cumpliría el 13 aniversario de esta institución.

Todo ello fue informado en carta al Presidente del Consejo Nacional de las Artes Plásticas, firmada por mi representante y enviada el 16 de julio del 2014, de la cual cito textualmente un fragmento:

“Pedro Pablo y nuestro equipo de trabajo, después de haber reflexionado detenidamente a propósito de la conversación en el Consejo, y de constantes intercambios y debates en las últimas semanas, hemos convenido en iniciar el periplo de la exposición teniendo como primera sede la ciudad de Pinar del Río. Conversamos con el director del MAPRI, Juan Carlos Rodríguez, y luego de entregarle el proyecto y exponerle nuestras dudas, el MAPRI mantiene su disposición de acoger “Utopías...” y asume con responsabilidad el trabajo conjunto. Téngase en cuenta además que la serie se concibió teniendo por motivo y fuente de inspiración primeros la relación del artista con sus coterráneos -como ya se ha expuesto, su protagonista, Utopito, es un pinareño-, y la muestra desea comenzar su diálogo con los públicos de nuestra ciudad. “Utopías y Disidencias” es también, en cierto modo, un canto, un homenaje de Pedro Pablo al pueblo pinareño.

Existen otras razones de peso para esta toma de decisión. La muestra festeja las dos décadas de “El Gran Apagón”, obra medular que fuera realizada y expuesta por primera vez en Pinar del Río entre 1994 y 1995. Por otro lado, y creemos que este constituye el argumento de mayor peso específico, hace precisamente 20 años que Pedro Pablo no realiza una exposición personal en su ciudad; aunque es un orgullo para Pinar del Río contar con un maestro de su categoría, contradictoriamente pocas veces su tierra natal ha tenido la oportunidad de ver su obra de conjunto. Se unen a ello los trece años del MAPRI (la clausura de “Utopías...” abrirá el marco de las actividades por el aniversario), institución que fue creada gracias al empuje de Oliva en pos del crecimiento cultural de la región. Por último, la muestra también celebrará simultáneamente, a lo largo de su itinerario, los 65 años de vida y los 45 de carrera artística de Pedro Pablo Oliva.

En conclusión, por acuerdo del Museo de Arte Pinar del Río y del Estudio de Arte de Pedro Pablo Oliva, la exposición será inaugurada en el MAPRI el 10 de septiembre de 2014 y estará en sala hasta el 14 de noviembre. El presidente del CPAP en Pinar del Río, Yoan Lorenzo, está al tanto. La serie “Utopías...” es en verdad mucho más amplia que la muestra a exponer en el MAPRI, por lo que presentaremos al Centro Wifredo Lam el proyecto de modo que lo tenga en cuenta para el próximo año.”

En efecto, entregamos también el proyecto curatorial en la oficina de Jorge Fernández, director del Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, con la petición de que lo discutiera en septiembre con su equipo, como dicta el protocolo, para considerar su inclusión en el cronograma de exposiciones del año 2015, con la condición de que no existiera ningún curador asignado, puesto que la exposición ya tenía curador.

Cual no sería mi sorpresa cuando apenas una semana antes de la inauguración en Pinar del Río recibimos la visita de Rubén del Valle para informarnos que la exposición estaba cancelada, y pospuesta, porque el contexto actual (refiriéndose a Pinar del Río) no ofrecía la garantía de condiciones favorables desde un punto de vista que subrayaba como subjetivo. No me han aclarado, hasta el momento, la naturaleza concreta de estas garantías inexistentes o en qué, quién o quiénes reside la subjetividad desfavorable que motivó la cancelación.

Lo cierto es que no podré entender nunca cómo a un creador cubano "Premio Nacional de Artes Plásticas", "Maestro de Juventudes", "Orden por la Cultura Nacional", "Orden Alejo Carpentier", "Utilidad de la virtud", entre otras, se le puede dar una respuesta tan evasiva, cuando se supone que el otorgamiento de tales honores le concede un voto de confianza a su depositario.

Si todos estos años de compromiso personal con el arte, con la cultura cubana y con el debate de ideas que todos debemos emprender en Cuba para construir un país mejor, parecen no haber servido de nada, y no merecer un mínimo de respeto y transparencia, propongo reunir un jurado de prestigiosos intelectuales cubanos de cualquier rama de la creación o el pensamiento para que determine si aún poseo los méritos suficientes para conservar tales distinciones. Intelectuales de diferentes generaciones, manifestaciones, pensamientos, posturas ideológicas, tal y como es Cuba, su cultura y su arte para que emitan su juicio sin permitir la mediación de otra subjetividad que no sea la propia.

Sé que es injusto proponer nombres, pero a mi mente vienen Roberto Fernández Retamar, Eusebio Leal, Silvio Rodríguez, Reynaldo González, Eduardo Torres Cuevas, Abel Prieto, Guillermo Rodríguez Rivera, Graciela Pogolotti, Miguel Barnet, Roberto Fabelo, Nelson Domínguez, Adelaida de Juan, Pablo Armando Fernández, José Villa, Lesvia Vent Dumois, Desiderio Navarro, Leo Brower, Pablo Milanés, Carlos Varela, Eduardo Ponjuán, Manuel Mendive, Manuel López Oliva, René Francisco, Leonardo Padura, Antón Arrufat, Carlos Díaz, Flora Lauten, Polito Ibáñez, Rosario Cárdenas, Senel Paz, Fernando Pérez, Arturo Soto, Lázaro Saavedra, Nelson Herrera Ysla, Lilliam Llanes, Gerardo Mosquera, Tania Brugueras, Magalys

Espinosa, etc., etc., y tantos más... entre los que incluyera, si pudieran estar entre nosotros, a Alfredo Guevara, Virgilio Piñera, Cintio Vitier, José Lezama Lima, Nicolás Guillén, Heberto Padilla, Dulce María Loynaz, Antonia Eiriz, Santiago Feliú, Guillermo Cabrera Infante, Jesús Díaz,...

Profeso respeto por el Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, por su equipo de trabajo, por su historia y por su papel en el desarrollo de la cultura visual cubana. Es por ello que la primera vez que exponga allí, si alguna vez sucede, no lo haré por las razones equivocadas. La legitimación de mi obra, y entiéndase por ello la medida de su mérito artístico, pertinencia social y valía cultural después de 45 años de trabajo incesante, no puede quedar a expensas del lugar donde se expone, ni mi entrada a un espacio de arte puede estar determinado por razones otras que no sean las artísticas. No puede ser que el Centro Lam llegue a ser algo así como un salvoconducto para que mis obras se reciban después en otros espacios sin mayores desvelos o sobresaltos. Mi obra dialogará con los demás por su propia cuenta, dondequiera que esté, y pasará lo que tenga que pasar. Por demás, no me interesa probar nada, no necesito nada para reafirmarme en lo que soy, un artista cubano, no de La Habana o de Pinar.

A estas alturas no es posible discernir con absoluta claridad si la cancelación de "Utopías y Disidencias" fue una decisión tomada o una presión ejercida desde mi provincia, o si por el contrario "vino de más arriba". Nadie me aclara nada. Nadie me dice nada. Solo tengo en mi memoria a Rubén del Valle culpándose de todo. Los extraños fantasmas que manipulan esta situación, solo espero que un día den la cara.

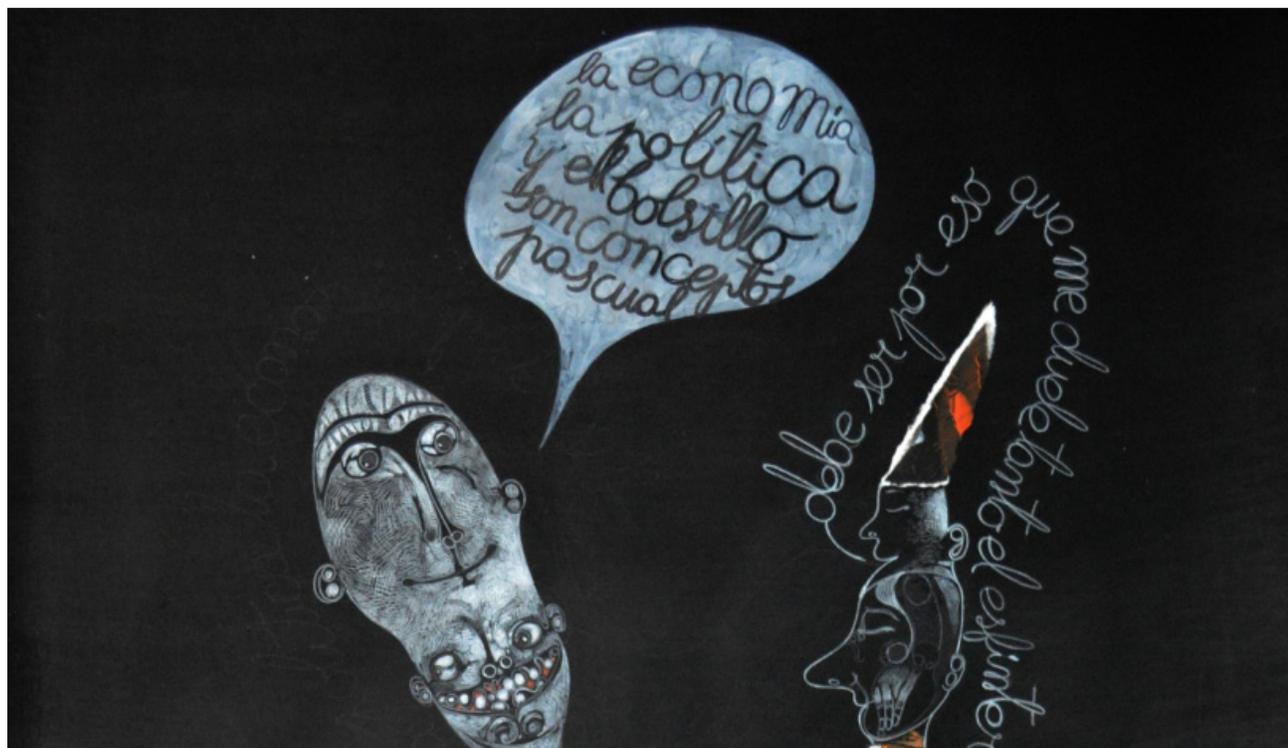
Pero una cosa sí tengo por segura: si el MAPRI y Pinar del Río no son también Cuba, si aún hoy, a apenas unos meses del último congreso de los escritores y artistas cubanos, una exposición de arte puede ser cancelada por decreto en una institución pública sin más explicaciones, me pregunto si esto no es una muestra más de la necesidad de cambiar nuestras políticas culturales. Me pregunto ¿qué es un intelectual, sino un hombre que intenta cambiar el mundo siempre, siempre para mejorarlo?

Pedro Pablo Oliva

*Obra de Pedro Pablo Oliva.*

# CARTA DEL PRESIDENTE DEL CNAP A PEDRO PABLO OLIVA

LA HABANA, 20 DE SEPTIEMBRE DE 2014



## Estimado Pedro Pablo:

En la noche de ayer, mientras asistía a un homenaje a José A. Figueroa por sus 50 años de vida artística, varios creadores me llamaron para preguntarme si conocía la última declaración abierta que Pedro Pablo Oliva había publicado en su sitio web. Mucho fue mi desconcierto al leer el texto que encabezaba su página, antecedido por un dibujo de su serie "Utopías y Disidencias" donde un Utopito amordazado cavilaba: «les hice un cuento en chino pero no entendían español».

Aunque no acostumbro a intervenir personalmente en diatribas públicas, y me resultan además muy poco gratas, fecundas o edificantes las sagas que generan en la red tales debates, he decidido en esta oportunidad exponer brevemente mi punto de vista. Me motiva en primer lugar el profundo respeto y admiración

que siento por Ud. y por su obra, transparente, de indagación social, lúdica, valiente y siempre hermosa. Me motiva también la confusión que han generado en el medio los argumentos que esgrime en su texto y especialmente el modo superficial con que asume la autoridad de mi gestión en este asunto.

Reitero una vez más que asumo la total responsabilidad por las decisiones adoptadas a nombre del Consejo Nacional de las Artes Plásticas, al estructurar y proyectar la estrategia de circulación y promoción de la exposición que Ud. nos presentó. Con ello ejerzo el derecho institucional a tomar las decisiones que estimemos pertinentes en la implementación de la política cultural, en la búsqueda de favorecer un clima propicio para la socialización y democratización de lo mejor de la creatividad visual contemporánea y de

ampliar cada vez más los márgenes de la recepción y de la asunción de los contenidos más disímiles. Me sorprende que luego de dos largas conversaciones donde cada cual expuso con absoluta franqueza e independencia sus puntos de vista, y cuyos resultados podrían considerarse acuerdos acerca de los destinos de su exposición, Ud. hiciera públicas incertidumbres referentes a que «nadie le aclara nada». Me resulta inadmisibles su apreciación de que he sido orquestado o manipulado para ser la cara de una decisión tomada desde poderes ocultos.

También me resulta insólito su llamamiento a reevaluar la pertinencia de sus premios y distinciones, incluso catalogaría de pueril la idea de un jurado y la cita respectiva de nombres de intelectuales y artistas, cuando bien sabe que su trascendente protagonismo en la cultura cubana no está en tela de juicio. Le recuerdo que mi proposición nunca cuestionó su obra, los contenidos de las piezas que integraban el proyecto, ni de la idea curatorial o la concepción general del mismo. Mi decisión de cambiar el orden de la itinerancia de la muestra se fundamentaba en los argumentos que Ud. mismo me ofreciera por escrito en la carta firmada por su hija Silvia el 16 de mayo del presente año, luego reiterados en esta reciente declaración, relativos a tensiones y actitudes de algunos funcionarios de instituciones de Pinar del Río, que resultan poco favorables a su persona y a su obra. Sería ingenuo de mi parte no tener en cuenta que además, en ese contexto afloran paralelamente, individuos con posiciones beligerantemente contrarrevolucionarias que han encontrado en estas circunstancias un excelente caldo de cultivo en el que desarrollar su activismo político.

Entendí que de realizarse “Utopías y Disidencias” primero en La Habana y luego en Pinar del Río, desmitificaría la literalidad con que esta serie asume la crónica humorística de la cotidianidad cubana, y de su natal terruño, según Ud., cautivo hoy de prejuicios maniqueos y radicalismos extremos en sentidos encontrados. Nunca le propuse legitimar ni oficializar su proyecto, solo buscaba multiplicar las posibilidades de una recepción desprejuiciada, polisémica, donde el centro de las reflexiones se enfocara hacia su obra y no solo en interpretaciones manipuladoras de las posibles intenciones o signos político-ideológicos que ella portaba. La propuesta fue exhibir la muestra primero en el Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, la institución más prestigiosa del país en ese campo, cuya gestión se ha caracterizado por defender el compromiso del arte y los artistas con la realidad y con su tiempo; y luego organizarla en Pinar del Río, como parte del programa de exposiciones colaterales de la Duodécima Bienal de La Habana. Insisto en que desde nuestra primera conversación, mi propuesta solo suponía cambiar el orden del periplo, contribuyendo

así a que la exposición se presentara en La Habana, Pinar del Río, y en otras posibles locaciones.

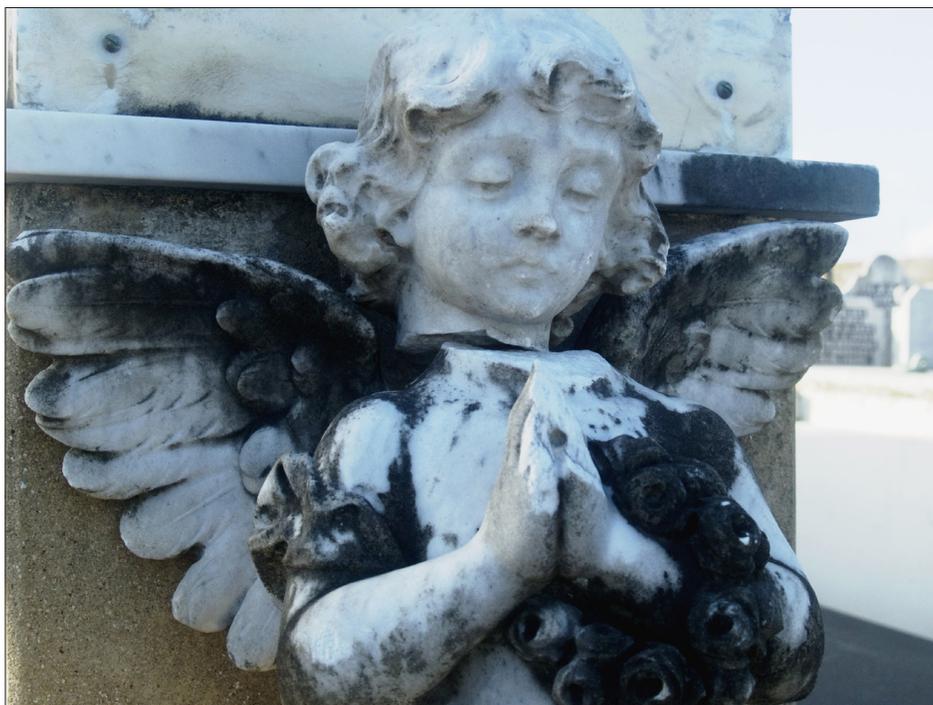
Hoy, libelos de la contrarrevolución circulan con frenesí la noticia de que «el régimen censura una exposición de Pedro Pablo Oliva». Menudo censor ese que instrumentado por el «régimen» propone al artista multiplicar y jerarquizar las posibilidades de proyección de su trabajo nacional e internacionalmente. No es la primera vez que intentan manipularnos y alejarle de las instituciones cubanas.

Le reitero que creo en el diálogo directo, transparente, franco, y en la estatura moral de la palabra empeñada. Ciertamente, el desbroce hacia una Cuba cada vez mejor no se trata de transitar por un campo de violetas, como Rufo Caballero nos insinuara que usted la asume, en una de las más lúcidas lecturas que se han hecho de su trabajo. Las contradicciones de un terreno minado nos imponen desafíos donde cada cual juega su rol desde posiciones distintas, pero no necesariamente antagónicas. Creo y apuesto por el futuro de esta patria nuestra, forjado en un proyecto de emancipación y utopías; confío en la capacidad de la política cultural de la Revolución para generar y propiciar el diálogo, en el respeto a las posiciones del otro, y en la ampliación cada día más de los márgenes de la libertad de creación. Trabajo todos los días y pongo mi mayor empeño en aportar a ello lo mejor de mi capacidad humana e intelectual. Con profundo agrado lo invito a visitar el 6to Salón de Arte Cubano Contemporáneo donde nuestros más jóvenes creadores han hecho despliegue de agudeza, rigor estético y compromiso con su realidad y con su tiempo.

Con todo mi respeto,  
Rubén del Valle Lantarón, Presidente Consejo  
Nacional de las Artes Plásticas.

# LA RECONCILIACIÓN ES NECESARIA E IMPOSTERGABLE PARA CUBA

Por Juan Carlos Fernández Hernández



## **Vistazo a la realidad cotidiana... bomba de tiempo**

En cada esquina de Cuba se siente, se oye y se palpa, por lo que se habla o casi se grita a voz en cuello, y por lo que diariamente vivimos la mayoría, que las cosas no están nada bien. La insatisfacción de una creciente parte de la sociedad cubana no es secreto para nadie. Los ánimos están cada vez más caldeados, se calientan cada día que pasa y las soluciones a los problemas del pueblo parecen tener que esperar. ¿Cuánto más puede durar esta situación? Es difícil responder con certeza esta pregunta y, si acaso es respondida, muchos darían por sentado que no aguanta más, para acto seguido dar riendas al vendaval de reacciones propias del agobio, las frustraciones y la creciente incertidumbre en la que todos vivimos.

Dentro de estos reflujos que primariamente fueron de ira por la impotencia se van notando unas reacciones que, cada día, tienen más tintes de odio.

Ante estas reacciones temo que en cualquier momento vaya a producirse un hecho catalizador, fruto

de la impotencia, frustraciones, falta de programa de vida y la suma de todos: la violencia, que convierta a nuestro país en un lugar en el que todos saldremos perdedores.

Para solucionar nuestra situación no existe una receta mágica, no la hay para la vida, pero sí existen acciones concretas que cada uno en su espacio común puede llevar a cabo. Dentro del amplio abanico de actitudes y acciones, considero que hay una que debería ir de la mano con aquellas que, cada uno comenzase.

## **La tarea de reconciliar... desde cualquier ambiente: religioso, político o civil**

Me refiero a la urgente tarea pendiente de reconciliación que tanto necesita nuestra polarizada sociedad. Trabajar por ella en Cuba hoy, es trabajar por el presente y futuro de todos los cubanos.

No es compromiso fácil reconciliar, debido, en gran medida, a nuestra naturaleza humana y las condiciones que diariamente nos rodean. Precisamente

por el ambiente adverso y altamente negativo en el que vivimos es que urge comprometerse en conciliar a cubanos con cubanos.

Si analizamos con un mínimo de profundidad nuestra realidad nacional, es evidente que se encuentra en un estado de deterioro cercano a la desintegración. Este empeoramiento se constata en la coerción y supresión de los derechos fundamentales inherentes a toda persona, que van desde la intencionalidad sistemática de anular la subjetividad de toda persona hasta los derechos más elementales y básicos. Esta situación debe ser revertida cuanto antes si queremos levantar el nuevo edificio de una sociedad incluyente y participativa.

Para llegar a estos dos últimos conceptos aquí mencionados hay que pasar inexorablemente por la reconciliación. De otro modo la herida continuará, como hasta ahora, cerrada en falso, con alto riesgo de necrosis.

Para evitar la amputación existen herramientas o principios creados por y para el hombre, inspirándose unos, por su fe en Dios y otros por un profundo sentido del bien común. Pero todas orientadas a la salvación de la persona humana y la renovación de la sociedad humana.

### **¿Hacia dónde dirigir las acciones y talentos?**

Yo quisiera compartir lo que la Iglesia Católica a lo largo de mis años me ha enseñado y que pone al servicio de *“todo hombre de buena voluntad”*. Con esto la Iglesia desea que el humanismo emanado de las enseñanzas de Jesucristo sirvan para salvar a la persona humana en todas sus dimensiones: Cuerpo y Alma, Corazón y Conciencia e Inteligencia y Voluntad.

Si se pasara por alto alguna de estas dimensiones de la persona se estaría lesionando gravemente su dignidad como tal, pero en este pequeño aporte quisiera abordar lo referido a la Dignidad de la Conciencia Moral y la Grandeza de la Libertad, o sea, las que en mayor medida se refieren a la dimensión social de la persona.

La primera nos abre las puertas a la Ley Natural, la cual nos dice claramente que los seres humanos somos sujetos de derechos fundamentales determinados por nuestra propia naturaleza y que por ende son anteriores y superiores al ordenamiento jurídico positivo. Somos hechos a imagen y semejanza de nuestro Creador, por tanto, el hombre tiene la libertad para ser, elegir, optar y actuar.

Por consiguiente toda persona posee vocación social, es decir que durante la mayor parte de su vida el hombre se encuentra insertado en medio de una comunidad que constantemente presentará situaciones a las que tendrá que hacer frente. De la forma en la que actúe la persona, gradualmente, irá

creciendo en humanidad o por el contrario, perderá más de ella. Hoy en nuestra patria nos hallamos ante este grave dilema: “O vivimos todos como hermanos o terminamos como la manada de lobos”. Aunque muchos sean pesimistas y creen que esto no lo arregla ni el gato, yo creo en la nobleza del alma del cubano y en su poder de resiliencia, y creo que podemos tener una sociedad en la que el ciudadano sea constantemente empoderado social y personalmente, creo que podemos, entre todos, crear un conjunto de condiciones personales, económicas, políticas, sociales, culturales, éticas, espirituales y religiosas que hagan posible a las personas la obtención más plena de su propio mejoramiento.

Lograremos el respeto y la inviolabilidad de los derechos de los cubanos, trabajando para que cesen las detenciones arbitrarias, las mutilaciones psicológicas y morales y para alcanzar la igualdad ante la ley y ante las oportunidades, sin discriminación por las diferencias, etc.

He dejado para el final la que, a mi entender, es una de las principales herramientas con las que nos ha dotado Dios: el respeto y la inviolabilidad de los derechos de los adversarios. Tenemos que entrenarnos en la comprensión de su sentir diferente, estar dispuestos al diálogo, ser caritativos y magnánimos. Como señalaba al comienzo: urge reconciliarnos, de lo contrario Cuba no levantará cabeza. Se podrán cambiar las estructuras, es fácil, pero de no cambiar nuestro corazón y actitudes... vamos camino a actuar como los que nos reprimen. Que nadie se engañe, enrolarse en esto significará cruz, pero también resurrección y vida, que tanto necesita este pueblo.

Un gran amigo y hermano siempre me ha dicho que para que seamos nuevamente una nación en la que quepamos todos tenemos que ir por la verdad, exigir la justicia, pasar por la magnanimidad y llegar a la reconciliación. No se trata de mirar para el lado y pensar que no ha pasado nada, sino hacer que lo que hemos vivido y entonces será pasado no vuelva a repetirse nunca más en nuestra historia.

Tenemos trabajo por delante, eso que nadie lo dude.

#### **Nota**

*Este artículo está inspirado en el Ciclo 26: “La Iglesia en el Mundo de Hoy”. Una Actualización de la Constitución Pastoral Gaudium et Spes del Concilio Vaticano II, del desaparecido Centro de Formación Cívica y Religiosa de la Diócesis de Pinar del Río.*

*Foto de Maikel Iglesias Rodríguez.*

-----  
**Juan Carlos Fernández Hernández** Pinar del Río (1965).

Fue Co-responsable de la Hermandad de Ayuda al Preso y sus Familiares de la Diócesis de Pinar del Río. Miembro del Equipo de trabajo de *Convivencia*. Animador de la sociedad civil.

# EN NOMBRE DE LOS HIJOS

Por Elizabeth Duongé

No había vuelto a escribir una línea, había un vacío inmenso en el rincón de mis musas, y yo, avergonzada con el deseo de volver a usar las páginas de *Convivencia* para emitir otro mensaje comprometido de mi generación hacia la sociedad y el momento que nos ocupa. Conocí a varias personas dentro del proyecto, esas valerosas almas que se están encargando de decir en voz alta lo que todo el mundo murmura, y sentí primero gran respeto, después algo de timidez cuando comparé su palmarés creativo con el pequeñísimo flujo creador de mi alocada cabeza, después sentí miedo, miedo a no ser suficientemente buena escribiendo sobre algo valioso, que es mi anhelo mayor, que es mi vida... Pero algo me arrebató la inspiración, algo bloqueó mis ideas que no concebía juntar dos palabras.

En mi primer escrito (el único hasta ahora) de una carta inspirada en mi madre y destinada a mi país resultó que volqué frases que guardé para mi heroína. Sin embargo ella desaprobó con horror cada palabra escrita, fue entonces que entendí que mi madre vive con miedo como casi todos los padres en esta nación, miedo a que sus hijos no sean lo que soñaron, miedo incluso a dejarles caer al suelo cuando son pequeños, miedo a no tener con qué alimentarles ni calzarles, miedo a que los discriminen o humillen en la escuela, miedo a que sufran, crezcan tristes, a que sean víctimas de alguna desgracia o que elijan el mal camino... o peor, miedo a que maduren muy pronto y perciban las cosas a las que aun como padres no han hallado solución en la vida, miedo a que por una simple frase (o carta, poema o artículo escrito) se comprometa su futuro, porque vivimos dentro de una caverna donde el eco de tu propia voz repercute en el vacío y ensordece. Todo está diseñado para detenerte, para frenarte en la carrera, todo cuanto digas o hagas puede ser usado en tu contra.

Mi madre ha vivido con miedo toda su vida, miedo a ambicionar algo mejor, miedo a ver más allá, a escuchar su propia conciencia y alzar la voz cuando no tolere más el silencio... mi madre teme a todo eso... pero a lo que más teme es que yo no sienta miedo al igual que ella. Es difícil en estos días hacer sentir orgullosos a nuestros padres, casi imposible convertirse en el modelo idealizado por ellos desde antes de que nacióramos. Supongo que no son el momento ni las condiciones adecuadas para ser modelo a seguir por nadie, no puedes ser ejemplar en un mundo patas



Palma real, árbol nacional.

arriba porque entonces serías tú el extremo noble de la locura cuando te late dentro un sentimiento que te dice "esto no está bien".

Si fuera la que mi madre deseó callaría al pasar junto al caos sin inmutarme, no fuera la mujer diferente que tanto siento ser, no tuviera el espíritu de contradicción que me enorgullece, sería insípida por demás, una mujer de lujo aficionada a guardar las apariencias, un florero... simplemente ignoraría a conciencia mi entorno, centrada en mi vida personal y lo que podría hacer para mejorarla, como si nada

más fuese importante, porque según muchos es cuestión de acostumbrarse a lo que nos rodea... Dicen que hasta el infierno se hace cómodo una vez te acostumbras a él, pero no es justo para mi corazón obligarle a sentir diferente, hacerme la ciega ante lo que me duele ver, la sorda ante las barbaridades que diariamente escucho, hacerme la muda sabiendo que Dios me otorgó voz y debo usarla, si no, el miedo me la arrebatará permanentemente.

Mi madre quizás aborrecería mis entrañas por brindarle tal angustia, pero si en el fondo de su corazón existe al menos el destello minúsculo de orgullo por mí, entonces el miedo no es nada.

Nuestros padres nos criaron y educaron en un tiempo más oscuro que este, un momento en el que practicar la magia no era herejía para un cristiano porque de algún sitio salió el alimento para nuestras bocas y los zapatos para ir a la escuela, la devoción y el tiempo para hacernos reír y no notáramos la tristeza en sus rostros, por eso a veces me compadezco de sus espíritus protectores y siento que puedo enfrentar cualquier cosa, casi todas las penas y los sufrimientos merecen ser recompensados de alguna manera, así solo sea con estas redundantes e incoherentes oraciones escritas a solas. Si el precio es su enojo, estoy dispuesta a pagarlo, nadie me va a condenar por decir con frases repetitivas que nuestra sociedad sufre, mi Patria sufre, que mi madre sufre y sufro yo por presenciarlo.

Ignorarlo es traicionar, solo es necesario abrir un poco más los ojos y cerrar las puertas al miedo, que no entre, no es preciso cederle espacio a un sentimiento con el que convivimos toda la vida. El silencio duele como duele el cuerpo cuando le azota una enfermedad terminal... el silencio impuesto por nuestra propia conciencia engañada, infectada por los ojos de quienes no comprenden. Las canciones que hablan de libertad no mencionan cómo alcanzarla, el camino está lleno de piedras y dicen que es utópico... pero el peso de la conciencia es capaz de aplastar el ánimo si no estamos en paz con nosotros mismos... algo que mi madre no entiende, como no lo entienden muchos padres.

¿Llegará el día en que comprenderán, en que podremos sentarnos todos juntos a hablar sobre ello? Tal vez será el día en que nos vean ya como hombres y mujeres, acepten que no pueden hacer nada al respecto cuando actuamos por fe, con los ojos cerrados caminando a oscuras, dando pasos al futuro, no importa cuántos golpes nos demos. ¿Cómo agradecerles lo que han hecho por nosotros y a la vez desligarnos de esa deuda moral de forjar nuestro propio camino?

Esta es mi declaración, como mujer, como hija, como cubana... el dolor de vivir frente al espejo viendo cómo se disuelven nuestros sueños, nuestros proyectos de vida a la mitad y la historia que se repetirá "como te ves, me vi, como me veo, te verás". Yo no quiero ser otro daño colateral de este experimento social, ni busco provocar a iracundos que no admiten ni toleran los sueños colectivos, esos a los que se les revientan los tímpanos cuando soñamos en voz alta.

Tampoco quiero ser víctima de mi propio recato y dejar de decir lo que pienso por miedo a que me corten la lengua... No planeo vivir la vida de mis padres, la que ellos quieren que viva para evitarme ciertas penas, he de probar las penas para aprender el valor de cada cosa. En nombre de lo que sufrieron y en nombre de lo que sufro, lucho...

Que sea lo que Dios quiera.

*Foto de Maikel Iglesias Rodríguez.*

-----  
**Elizabeth Ducongé** (Artemisa, 1989).  
Intérprete de lenguas y señas.



# EL PROYECTO CONVIVENCIA OFRECE FORMACIÓN ÉTICA Y CÍVICA A JÓVENES CATÓLICOS DE PLACETAS

## Por Consejo de Redacción

El miércoles 20 de agosto de 2014 continuó la colaboración del *Proyecto Convivencia* con la formación de los jóvenes de la Parroquia de Placetas.

El tema desarrollado en un taller participativo, animado por Dagoberto Valdés Hernández, fue el de ¿Cómo hacer nuestro propio Proyecto de Vida? Los jóvenes conocieron de la importancia de asumir libre y responsablemente su escala de valores, formar su conciencia moral para que sea recta, verdadera y cierta, y así tener las herramientas necesarias para hacer un discernimiento ético y escoger su personal opción fundamental de vida.

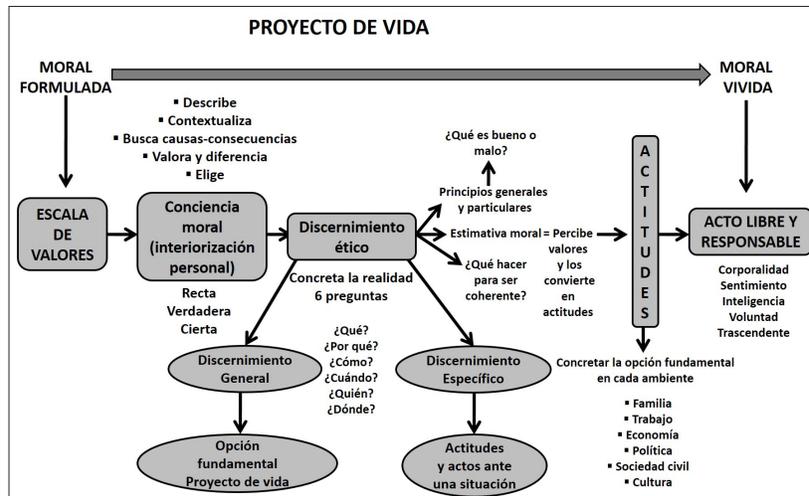
Crecer en la virtud, ser fuertes por dentro, poner el alma de raíz para no secarse y servir a Cuba en su desarrollo integral, fueron propósitos ofrecidos por los participantes en la Misa celebrada al final del encuentro por el Padre Teobaldo de los misioneros de San Martín de Tours en la capilla dedicada a la Virgen de la Caridad en la Finca La Isleña, del Municipio de San Juan y Martínez.

La convivencia concluyó con un ágape fraterno generosamente preparado por la familia Pérez, excelentes anfitriones y laicos comprometidos con Cristo y con Cuba desde la espiritualidad de un proyecto campesino.

*Foto de archivo.*



Jóvenes católicos de Placetas junto a miembros del *Proyecto Convivencia* en San Juan y Martínez.



# LA “TERTULIA DE CANDELARIA” CELEBRA SU SEGUNDO ANIVERSARIO

## Por Consejo de Redacción

El 22 de agosto de 2014 las tertulias de formación ciudadana del Microproyecto “Candelaria”, del *Proyecto Convivencia*, cumplieron su segundo aniversario de fundadas. Casi un mes después, el 20 de septiembre, sus participantes, jóvenes en su mayoría, lo celebraban con mucho entusiasmo y nuevas metas.

Las tertulias de formación ciudadana, que afanosamente han conducido la familia Guillén y Martínez brindando su espacio e iniciativas, han reunido a más de una veintena de jóvenes que, desde su espacio de realización personal, piensan y se proyectan por Cuba y su anhelado futuro de libertad, desarrollo e inclusión. Así han transcurrido dos años ininterrumpidos con sistemáticos encuentros dos veces al mes y en ocasiones hasta tres, para debatir sobre cultura, economía, política y sociedad civil en general.

No han faltado, por solo citar algunos ejemplos, tertulias dedicadas a la Ley de Inversión Extranjera, al trabajo por cuenta propia y a la unificación de la moneda. Se ha impartido el curso “Somos personas” del libro de texto de *Ediciones Convivencia* “Ética y Cívica: Aprendiendo a ser persona y a vivir en sociedad” y presentado el documental “20 años sembrando esperanzas” de *VideoConvivencia*. Ha habido espacios para la poesía, la música y la pintura con escritores y artistas de la patria chica.

La diversidad en las temáticas ha sido el mayor mérito que han



Miembros de la tertulia de Candelaria.

tenido estos encuentros, cuyo denominador común es el análisis de la realidad cubana actual, la visión de futuro desde la perspectiva ciudadana y el acceso y difusión de información alternativa. Los principales resultados han sido el intercambio de experiencias, el trabajo en equipo, el entrenamiento en el ejercicio del debate y pensamiento crítico y la educación en el respeto de la diversidad.

Quienes se reunieron en esta fecha para celebrar, a la par que degustaban un rico almuerzo criollo, valoraban el trabajo en este bienio, trazaban nuevos objetivos para lo que resta de año y el venidero y pensaban en grande: propósito que debe tener todo cubano para lograr el protagonismo y empoderamiento necesarios en nuestro proyecto de vida y en el devenir de nuestra Nación.

Felicitamos a todos los miembros de la “Tertulia de Candelaria” y les exhortamos a seguir en tan meritoria labor de formación en valores al servicio de Cuba.

*Foto de archivo.*

# ASÍ ESTÁ CUBA: ¿POR QUÉ?

Por Luis Cáceres Piñero

Hace 20 años al acueducto de Pinar del Río no le faltaba el agua las 24 horas, no se necesitaba motor para elevarla, tampoco se cobraba. A partir de esta fecha ha ido deteriorándose, al extremo de que nadie sabe cuándo viene el agua ni tampoco hay quien lo explique, y siguen cobrando lo mismo por el servicio como si no faltara.

Hace 10 meses fue publicado por el periódico provincial *Guerrillero* algo que llenó de esperanzas a unos cuantos lectores, (a mí no) y decía lo siguiente: "Un mantenimiento preventivo integral al sistema de acueducto en la capital está en ejecución y la conductora de 36 pulgadas que abastece la zona este de la ciudad es la primera en recibir los beneficios, gracias a la adquisición de nuevo equipamiento"; y continúa diciendo: "... actualmente brigadas de otros territorios apoyan las faenas lo que permite trabajar con mayor rapidez. Para la próxima semana están previstas acciones en la conductora de 30 pulgadas que abastece al centro de la ciudad, zona donde hay 50 000 habitantes", y sigue: "Disponer ahora de retroexcavadora, equipos multipropósito, camión autocargable y compresor, les concede autonomía para la realización de los mantenimientos y reparaciones."

Diez meses después de esta publicación, aquel que puede está pagando 200 pesos por el servicio de una pipa de agua ya que el preciado líquido ha faltado hasta por una semana, o más, dando lugar a la falta de higiene y al mal olor en algunos lugares de la ciudad. Cuando nos sorprende la llegada del agua se oye por todas partes un concierto de motores tratando de extraer desde los soterrados, viejos y deteriorados tubos de lo que fue un acueducto, el agua suficiente para que llene una serie de cisternas y tanques, los que se han convertido en un estorbo y antiestético artefacto en la mayoría de los hogares, patios, balcones y portales. Así transcurre la odisea del agua que viene y se va, hasta esperar un nuevo y repetitivo ciclo, con la única esperanza de que el próximo sea menor que el anterior.

En cuanto al esperanzador artículo de hace 10 meses, los que escriben estos y otros parecidos, quizás fueron engañados por otros, que a su vez fueron engañados y en su momento estos también fueron engañados por otros. Yo, de lo que leo, solo creo lo que veo.



Pasando de la falta de agua a la falta de casi todo, pongo a continuación un ejemplo de algo que publicó la mencionada prensa como encabezamiento de un artículo de Yolanda Molina Pérez titulado "La cuenta y el salario": *El hombre necesita, en primer lugar comer, beber, tener techo y vestirse antes de poder hacer política, ciencia, arte, religión, etc.* (Federico Engels).

Así ha querido, dicha periodista, encabezar su trabajo de opinión, con ese pensamiento de uno de los más ilustres pensadores comunistas. A continuación transcribo el fragmento con que ella inicia dicho trabajo: "El dinero no alcanza..., la vida está muy cara..., todo sube y el salario sigue igual. Como todos sabemos, esas son algunas de las mismas frases que, diariamente y en cualquier espacio, escuchamos entre cubanos. Ellas no son un estribillo ni un lamento ocioso, constituyen expresiones de inconformidad ante el creciente aumento de los precios, los bajos sueldos y la imposibilidad de satisfacer las más mínimas necesidades personales y familiares" (*Guerrillero*, 16 de mayo de 2014, página 3).

¿Alguien se ha preguntado después de tantos años el porqué?

Solo digo que el capitalismo hace mucho que no gobierna en Cuba.

*Foto de Yoandy Izquierdo Toledo.*

-----  
Luis M. Cáceres Piñero (Pinar del Río, 1937).  
Pintor. Reside en Pinar del Río.



[www.convivenciacuba.es](http://www.convivenciacuba.es)

REVISTA DIGITAL CONVIVENCIA.

*Un umbral para la ciudadanía y la sociedad civil.*

*Desde el interior de Cuba.*

PINAR DEL RÍO. CUBA.

## CONVOCATORIA

### “IMPRIMA UNA, PARA QUE HAYA MÁS CONVIVENCIA”

**El Consejo de Redacción de la Revista sociocultural *Convivencia* invita a todos los interesados a participar en la siguiente Convocatoria:**

1. Como nuestra prioridad son los cubanos y cubanas dentro de la Isla, además del portal en Internet ofrecemos dos versiones del contenido íntegro de la Revista *Convivencia* para ser enviadas por correo electrónico dentro de Cuba: una versión TXT (solo texto) y otra versión PDF ilustrada y lista para que usted la pueda imprimir por su cuenta y logre compartirla con sus amigos.

2. Esta Convocatoria, tiene como objetivo una invitación para imprimir un ejemplar de la revista *Convivencia* (versión PDF) por cuenta propia, de modo que pueda llegar, poco a poco, a más lectores con la pequeña y valiosa participación de todos. Desde su lugar, con los pocos recursos a su alcance, imprima una Revista como hacemos con las tesis, los trabajos de curso y otros muchos documentos, sin tener imprentas ni fotocopadoras.

3. Además, imprimir un solo ejemplar de cualquier documento de carácter pacífico y sociocultural, para uso personal y de los amigos, está totalmente permitido por la ley y no constituye delito ni violación de reglamento alguno en Cuba, ni en ningún lugar.

4. Se trata de estimular y ejercitar, de esta forma sencilla, lo que en cada uno de los cubanos y cubanas existe: el suficiente ingenio, la iniciativa personal y los deseos de buscar lecturas alternativas por cuenta propia. Creemos en la fuerza de lo pequeño. Usted la tiene dentro. El caso es ponerla a trabajar con inventiva y creatividad.

5. Usted puede tener la versión PDF, ilustrada y lista para imprimir con solo alrededor de 30 hojas por ambas caras solicitándola a: [redaccion@convivenciacuba.es](mailto:redaccion@convivenciacuba.es) (sin tilde en redacción), pidiéndola y pasándola a un amigo en su memoria flash, o bajándola directamente de nuestro portal web: [www.convivenciacuba.es](http://www.convivenciacuba.es).

6. Pasa esta Convocatoria a tu lista de amigos. Participa en este ejercicio de ciudadanía que es otra forma de aprender los métodos propios, autónomos, sencillos, populares y pobres, para tejer sociedad civil.

**CONSEJO DE REDACCIÓN.**



EL CAMINO DE LA PAZ EN CUBA: EDUCAR PARA LA SOLUCIÓN PACÍFICA DE LOS CONFLICTOS. p...5

MEÑIQUE, LA PELÍCULA. CRONOLOGÍA DE UNA TRANSICIÓN. p...20

CUARTO ENCUENTRO DE "ESPACIO ABIERTO DE LA SOCIEDAD CIVIL". p...26

"NO PODEMOS QUEDARNOS DE BRAZOS CAÍDOS: ALEGRARSE, LEVANTARSE Y PERSEVERAR". p...34

PINAR DEL RÍO ARRIBA A SUS 147 AÑOS SIN TENER "CONDICIONES SUBJETIVAS" PARA ABRIR UNA EXPOSICIÓN DEL PINAREÑO PEDRO PABLO OLIVA. p...47

DECLARACIÓN DE PEDRO PABLO OLIVA SOBRE LA CANCELACIÓN DE LA EXPOSICIÓN "UTOPIÁS Y DISIDENCIAS". p...49

**Esquinología**

**Obra de: Jorge L. Martínez Camilleri**